中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍本號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 63

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部：二六七八九 採訪部：二五二五二 營業部：二四二九六 廣告部：二二一六〇 社長室：二五四九五
電報掛號：二〇七五 郵政信箱：六十二號
今日出紙三張半
每份港幣壹毫

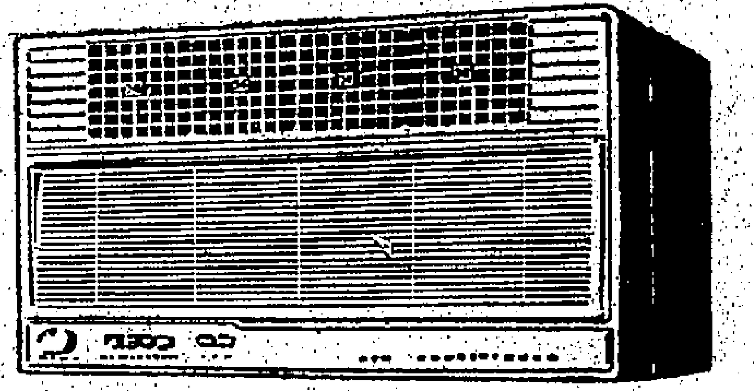
1963新貢献

SANYO 三洋

冷氣機·電動洗衣機·電雪柜

分期付款

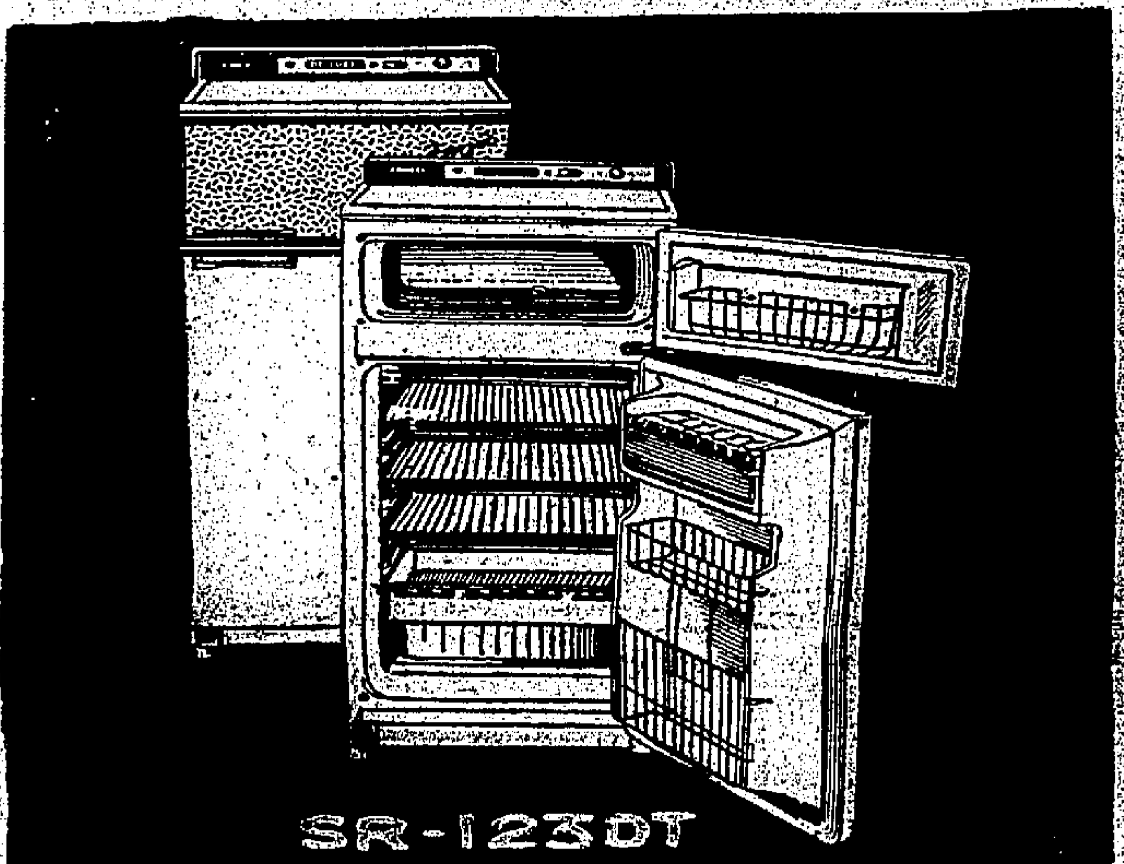
便利用户 · 歡迎選購



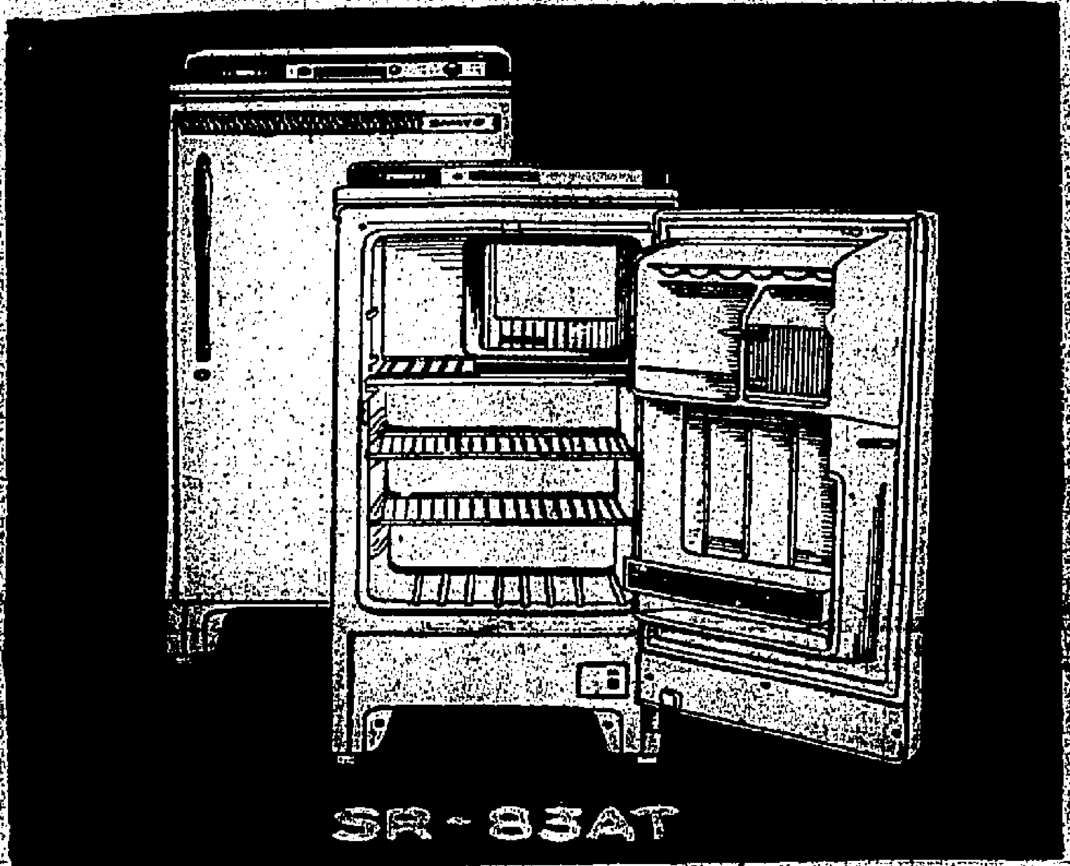
MODEL SA—821

一四·兩匹

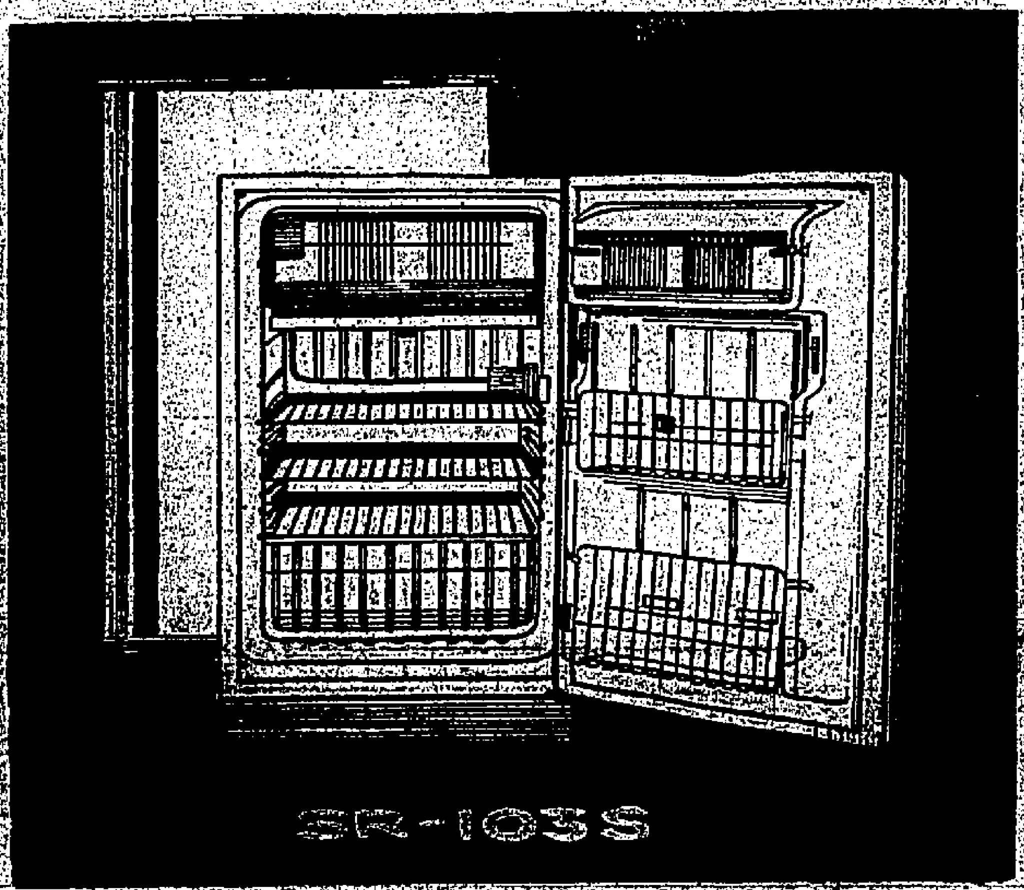
裝置冷氣舒適身心
加强你們辦公效能



SR-123DT



SR-83AT

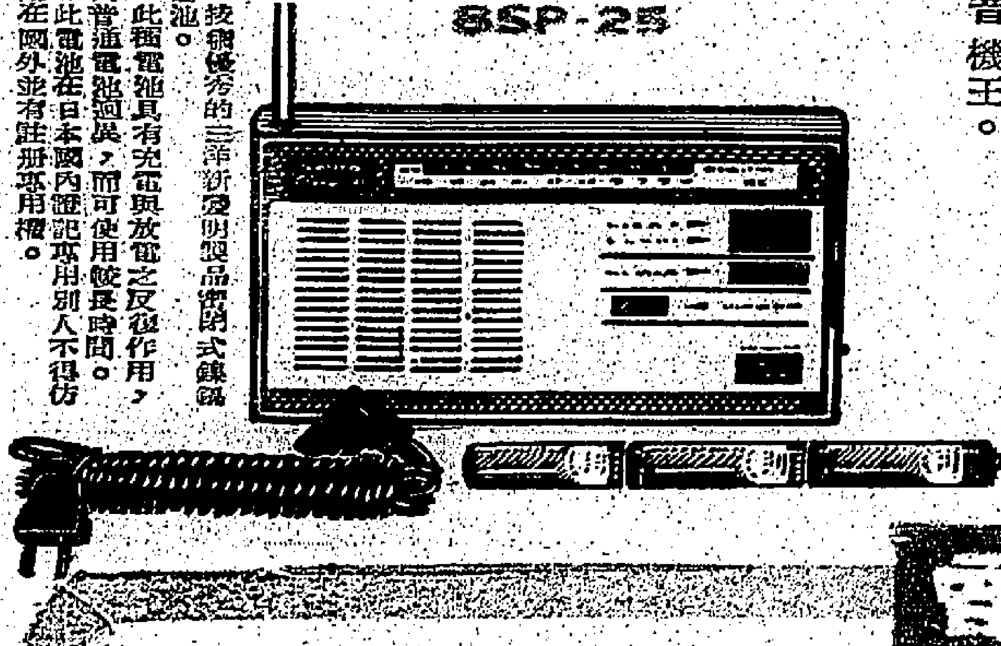


SR-103S

三洋牌SR-123DT雙門超級豪華型雪櫃4·4立方呎
1 一雙磁性門，裝有開門脚掣。
2 冷藏室特別寬大，櫃門分開，易於保持冰點以下溫度。
3 自動溶雪，附有按鈕控掣及燈號指示。

三洋牌SR-83AT無霜豪華型雪櫃三立方呎
1 完全自動溶雪，附有按鈕控制，可隨時停止，並有燈號指示。
2 控制器在雪櫃頂上，美觀簡便，一目了然。
3 雪櫃內承物架均包有塑膠，清潔耐用，易於洗滌。

三洋牌SR-103S·標準型雪櫃3·7立方呎
1 自動溶雪。
2 磁性櫃門，櫃門外鍍不銹鋼，式樣大方。
3 櫃內全部鍍塑膠，美觀潔淨。



8SP-25

技術優秀的三洋新發明製品密閉式鎳鎘電池。
此種電池具有充電與放電之反復作用，與普通電池迥異，而可使用較長時間。
此電池在日本國內經註冊專用，別人不得仿用，在國外並有註冊專用權。

創世界紀錄全港獨有
三洋最新發明
原子電芯收音機
特點：
一、此機能永久使用永久收聽不用更換電芯。二、電流在長時間用完時，可用電燈電流叉足照常恢復使用。三、如在叉電插入電燈電流時亦可一樣收聽。四、此機聲音清晰響亮與衆不同。五、機様裝璜美觀輕便爲原子粒收音機王。

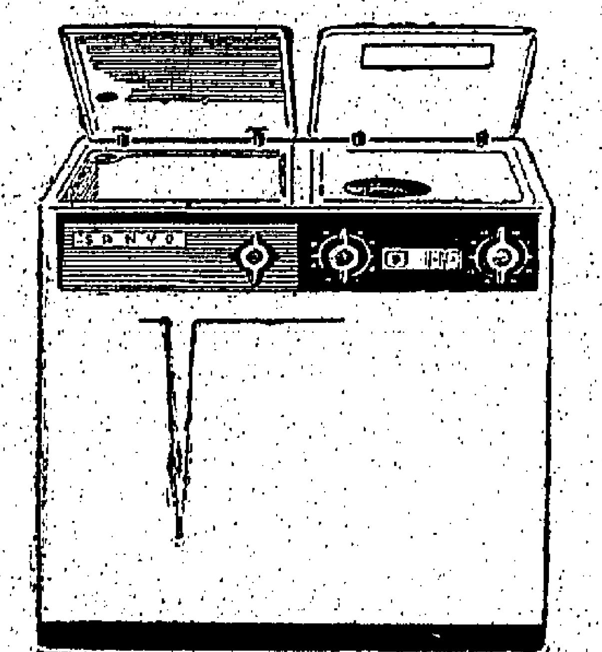
型號 MODEL	容積 CAPACITY	現款 CASH	首期 INITIAL PAYMENT	分期每月付款 PAYMENT PER MONTH 六個月 6 Months	九個月 9 Months	十二個月 12 Months	免收首期(十二個月付款) 12 MONTHS INSTALMENT UNDER NO INITIAL PAYMENT
		H.K. $	H.K. $	H.K. $	H.K. $	H.K. $	H.K. $
SR-82	3.0 cu. ft.	520.00	100.00	73.00	49.00	37.50	48.50
SR-102	3.8 "	590.00	110.00	83.50	56.00	42.50	55.00
SR-121	4.4 "	680.00	160.00	90.50	61.00	46.00	63.00
SR-122	4.4 "	680.00	160.00	90.50	61.00	46.00	63.00
SR-102D	3.8 "	90.00	170.00	90.50	61.00	46.00	64.00
SR-102M	3.8 "	600.00	120.00	83.50	56.00	42.50	55.50
SR-122A	4.4 "	760.00	190.00	99.00	66.50	50.50	70.50
SR-83AT	3.0 "	580.00	100.00	83.50	56.00	42.50	54.00
SR-103S	3.7 "	650.00	150.00	87.00	58.50	44.50	60.50
SR-123AT	4.4 "	730.00	180.00	95.50	64.50	49.00	68.00
SR-123DT	4.4 "	880.00	200.00	118.00	79.50	60.50	81.50
SR-143AT	5.2 "	790.00	190.00	104.00	70.00	53.00	73.50

憑身份証可分期付款免舖保

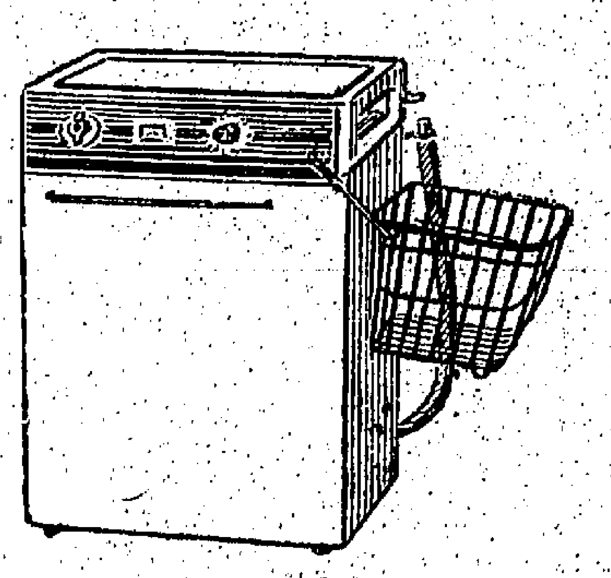
電動洗衣机

雙櫃電動洗衣機

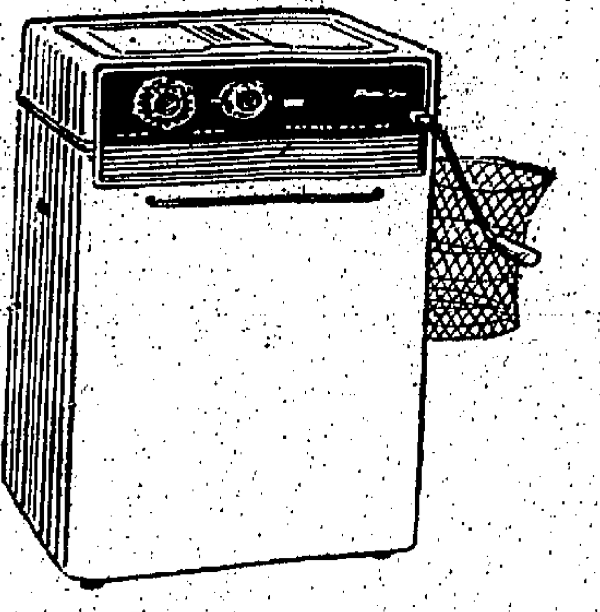
型號 MODEL	容量 CAPACITY	現款 CASH	首期 INITIAL PAYMENT	分期每月付款 PAYMENT PER MONTH 六個月 6 Months	十二個月 12 Months	免收首期(十二個月付款) 12 MONTHS INSTALMENT (UNDER NO INITIAL PAYMENT)
		H.K. $	H.K. $	H.K. $	H.K. $	H.K. $
SW-260	10 lbs.	490.00	170.00	56.00	29.00	46.00
SW-111	7 lbs.	440.00	140.00	52.00	27.00	41.00
SW-103	6 lbs.	365.00	135.00	40.00	20.00	34.00
SW-115	5 lbs.	325.00	115.00	36.00	19.00	30.00
SW-400	5 lbs.	730.00	240.00	85.00	43.00	68.00



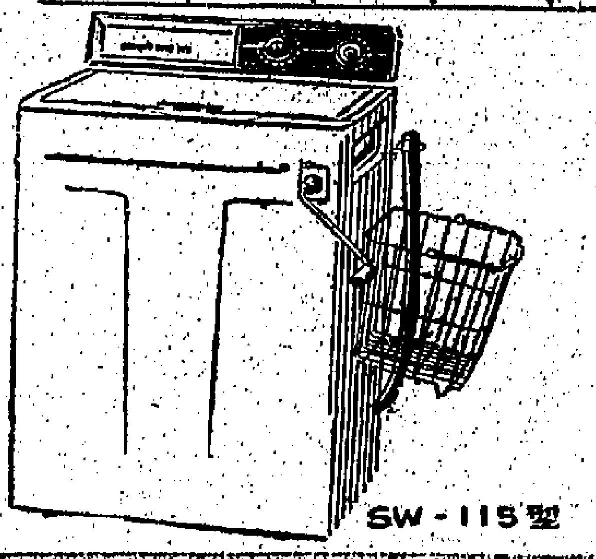
SW-400



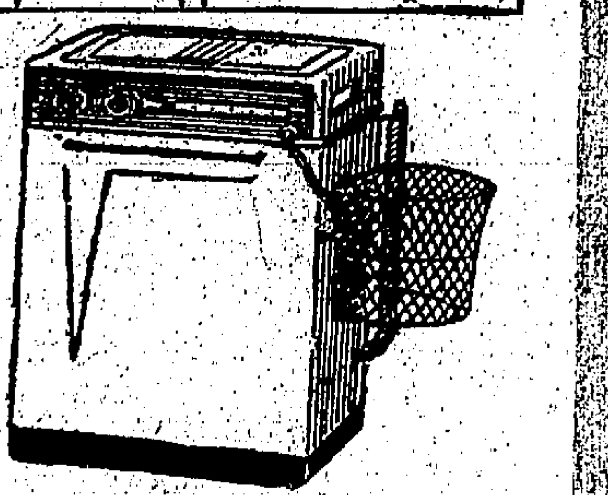
SW-260型



SW-111



SW-115型



SW-103

總代理 達成貿易公司
電話：26782·31433·22932

·港九各大公司電器行均售·
服务站：德付道西386號

西貢紛傳吳廷儒已奪取南越政權

吳廷琰肖像多被除下代以吳廷儒照片

【西貢二十六日路透社電】吳廷琰總統之肖像，在西貢一些公共建築物中被移去一事，引起謠言謂：其弟吳廷儒，將公開接受政府領導權。據悉吳廷儒係過去幾天中，鎮壓佛教徒及宣佈戒嚴令之首腦，現在並已完全控制政府。又悉：吳氏已印製大量自己之照片，據稱：最少有一百萬張，並已分發給由彼領導之「共和青年運動」成員。許多觀察家認為：此舉可能為吳廷儒出任新內閣中要職，或接受由總統或共和青年運動所提出之「呼籲」，在此國家危機時刻中接受領導權之預備步驟。在某些機構內，吳廷琰之肖像已為吳廷儒之照片所取代，吳廷儒之照片，係穿着一套富有魅力之共和青年軍制服者。

【西貢二十六日路透社電】據本日可靠消息稱：昨日被捕之學生領袖，已向南越軍事領袖及新任美國大使洛治，偷送出一份呼籲書，要求制止總統對政府進行鬥爭。據悉：該份學生呼籲書內容謂：「吾人現在將反對吳廷琰之鬥爭交付君等」。保安部隊曾於昨日在大學及中學中，逮捕數百名學生。盛傳政府恐怕學生將領導示威，以抗議其對佛教徒之行動。有一女學生被槍擊死亡之消息，本日仍未證實，但她確係嚴重受傷。西貢本日仍處於緊急戒備狀態中，軍隊仍在重要地區警戒，大、中學校均停課。

【馬尼剌廿六日法新社電】暫不願透露名稱之此間某機構，昨從「非正當途徑」獲得西貢之報告，謂吳廷琰之政治命運，已屆近末日。現為何人起而接替之問題，外傳南越政府由吳氏之胞弟吳廷儒控制一節，純為表面看法。吳廷琰如下台，其弟更難繼續維持已有地位。該報告謂兩年之前，追隨吳氏左右之一批無黨籍人物，而實際負有宣傳與外交責任之該年輕幹部，即已不滿吳氏家天下之獨裁作風，而先後叛離之，故南越政局早已不可收拾。惟前任美駐越大使納爾丁與吳廷琰為「死黨」，竭力予以支持，使吳得以維持至今日。該報告預料吳廷琰失勢後，其個人命運比南韓李承晚尤為悲慘，蓋李承晚人至少應為獨立革命領袖，而吳則純為美國全力扶持下之傀儡。

南越最高佛教領袖定吉向政府投降 昨聲言退出鬥爭

致函吳廷琰謂交由四名高僧處理佛教糾紛

【西貢二十六日路透社電】南越官方通訊社本日稱：南越最高佛教領袖定吉高僧，渠先前曾向政府進行鬥爭，現已致函吳廷琰總統，指派四名高級僧侶處理佛教事務。八十歲之高僧定吉並未給予制定重要之佛教政策，渠祇以最高領袖名義，簽署許多函件而已。渠於政府在上星期三突擊舍利大佛寺時被捕，曾受輕傷，由政府送往西貢軍醫院就醫。渠於上星期六在致送吳廷琰總統之函件中謂：渠現已明白佛教各宗派委員會活動之「其實本質」。渠謂：渠完全信任總統之「大慈與仁愛」，現在被扣留之僧人，尼姑及佛教門人，將可被允許恢復彼等之宗教生活。

南越通訊社引述定吉之談話稱：渠曾以為各宗派委員會之活動，經常係在佛教之教義及規矩範圍中進行者，「但現在全國佛教協會主席大顧高僧所領導之佛教代表團，將迪余認識各宗派委員會之活動之真「西本質」。渠因是已將佛教事務交能全國佛教協會領袖天顧高僧，該協會組和委員會領袖納明高僧，南越佛教僧師寮導大課高僧，及該協會另一領袖天渡高僧。渠等在用和平、方法解決下述問題中，有完全之權力。渠謂：「國請佛教僧侶，尋求一項使所有尼姑、僧人及佛教門人能返回佛寺之方法，使彼等得按照佛教與發過宗教生活」。南越通訊社並稱：定吉高僧曾於昨日在電台中，向南越佛教徒、軍隊、公務員及學生呼籲，要求彼等「保持冷靜，並相信總統之英明領導」。渠又要求彼等信任還及「由大顧高僧及全國佛教協會中，其他高僧所作出之和解方法。」

美新任南越大使洛治昨呈遞國書

遞國書後吳廷琰再邀洛治密談 美報謂甘迺迪有私人函致吳氏

【西貢二十六日美聯社電】美國駐南越大使洛治，於武裝警察及軍隊全力鎮壓學生暴動之後，本日已與吳廷琰總統會晤，該位美國新任大使向吳廷琰呈遞國書，兩人曾作歷時十二分鐘之會談。彼等對南越新近發生之數千名大學生被捕及數名受傷之危機，則未談及。由於恐怕南越發生政變，預料洛治將首次向吳廷琰提出美國對南越之內部鬥爭，及決定南越領袖所願採取之主動之見解。

【西貢廿六日路透社電】消息靈通人士報導稱：美國大使洛治，本日於其遞呈國書後六小時，應吳廷琰……

靈通人士稱：總統之弟吳廷儒並未參預會談。

【紐約廿六日路透社電】據「紐約時報」報導：甘迺迪總統之一封私函，將於今日送交南越總統吳廷琰。該報稱：該函將由今日向南越總統呈遞國書之美國新任大使洛治遞交。「紐約時報」之華盛頓電訊稱：甘迺迪之函件，將指出華府對南越之紛爭的醜惡看法。該報稱：現已逐漸明顯，美國將設法自身脫離，以與南越總統之弟，及其秘密警察所扮演之角色（南越）政權繼續合作。

被拒絕辭職之南越外長 武文畝昨傳已被捕

南越公務員奉令填報宗教信仰

·畝文武·

【西貢二十六日美聯社電】據本日政府人士方面未証實之消息稱：前外長武文畝已被逮捕。外交部一位發言人稱：渠亦已獲悉該項消息，但拒予証實。武氏曾於上星期四辭職並剃頭，以抗議吳廷琰總統之統治。

【西貢二十六日路透社電】本日據稱南越政府公務員，必須填寫一些表格，以表明彼等之宗教信仰，及家庭狀況。此項措施之理由，一時仍未獲悉。但相信係政府調查在政府機關中可能之佛教同情者計劃之一部份。

留法南越學生 三千人絕食向政府抗議

【巴黎廿六日路透社電】巴黎之南越學生領袖，今天促請其三千同學於明天舉行廿四小時之絕食，俾對西貢政府之鎮壓政策表示抗議。

在布里奧尼島上 老克與狄托密商對付中共新政策

【南斯拉夫‧普拉廿六日合眾國際社電】蘇聯總理克魯雪夫與南斯拉夫總統狄托，今天在布里奧尼島之狄氏別墅進行會談，以商討關於南國與共黨世界之關係問題。一般相信：在彼等討論事項中列於主要地位之問題，厥為擴展南國與莫斯科集團各國之貿易，及對中共之共產主義採取一項共同立場。克氏在南斯拉夫之十一天「工作假期」，約已渡過一半，渠於昨天乘狄托之遊艇「海鷗」號到達布里奧尼島，渠在伯爾格來德會談之後，曾訪問南國西南部，然後前來此一多山之亞德里亞海岸。伯爾格來德方面認為：蘇聯已使蘇南兩國經十五年來疏遠之後，已恢復其友好關係。已故之史達林於一九四八年以狄托領導南國走上一條不受莫斯科控制之共產主義路線，而將渠逐出世界共產運動。自彼時以來，狄托即與莫斯科不睦，南國繼續保持「中立」，惟伯爾格來德會談，則已彌縫此項裂痕，布里奧尼島之會談，料將蘊生重要之發展，過去四年來，南國要求在蘇聯集團之經濟聯盟中取得觀察員之地位，惟一……

【南斯拉夫‧普拉廿六日美聯社電】南斯拉夫總統狄托，已準備於星期一日促請蘇聯總理克魯雪夫在其與中共之思想論戰中，對不加盟國家予以更大之注意。據南國人士稱：以不加盟國家之領袖自居之狄托，將設法勸請克氏對非洲較小之新興國家利益，而支持聯合國安理會之擴大。中共在其與莫斯科之鬥爭中，已利用種族及膚色，企圖爭取非白人國家之同情。克氏星期日抵達此間附近之布里奧尼島之度假期中，以舉行為期三天之秘密會談。共黨國家雖由經濟關係以致政治聯繫，惟中共問題，實較諸一切問題更為重要。據一方人士稱：狄托深信，共黨國家所面對之每一個大問題，均須在中共與莫斯科之鬥爭之內加以考慮。狄托認為中共之威脅甚大，由來已久，因而需要極大努力之團結，始能應付中共之存在……

英國貨幣改制 仍以鎊為單位

【倫敦廿六日路透社電】「每日快報」今日稱：英國改用硬幣十進制時，定將保留英鎊為貨幣之基本單位。該報之政治記者報稱：「英鎊已克服一項將其廢除，以改為容易兌為仙之十仙令單位的有力企圖」。

社論

中共對外關係的到處碰壁

——四面楚歌的「毛瘟神」還有路子可走嗎？

中共為了見棄於蘇俄，正力圖在國際間掙扎，以求免陷於孤立，但事實的答覆，中共此刻卻走到處碰壁，成了國際厭惡討厭的對象。這原因，一方面是中共的對外活動，向以滲透、顛覆為目標，但這種活動到處見不得人，故一經被別人識破，中共的卑劣伎倆便很難再有「迴旋餘地」。另一方面，是有些國家以前假中共以辭色，乃是鑒於共黨在表面上與蘇俄密切勾結，基於「主人面前不打狗」的心理，雖然明知它是危險的敗類，也只好虛與委蛇，但在克、毛公開決裂後，經彼此「互揭瘡疤」的結果，中共的內部腐敗現了原形，那些國家對中共本無好感，現在再多了一重勢利眼光，便無法而不「反面相向」。故論今天中共的對外關係，正如日薄崦嵫，充分表現其本身的沒落和前途的黯淡。

就以眼前來說，中共就遇到許多不容於國際的事實，就有如下這幾宗：

一是中共在捷克開設的新華社分社，被捷克政府勒令封閉，並限該社於一個月內，完成所有各種活動的撤銷工作。在較早以前，中共的駐捷克新華社人員，本已有三人被驅逐出境，當時中共還與蘇作夢的向捷克提出「抗議」。但現在事隔不久，而該社整個機構均被封閉，捷克對中共的厭惡如何，已不難想像。此事的成因，據說是由於中共在布拉格散發反克文件所引起，因此目前中共正想盡辦法，指捷克此項措施遮隱幕後「指揮棒」行事。但在有關他們的組究聲明中，卻又根然宣稱為了「維持關係」，不準備對捷克採取報復行動。似此吃了耳光而仍吞聲忍氣，中共處境的可憐，殆不難想見。

二是據來自新德里的消息，透露印度方面透露，中共「外交部」發言人於本月二十日發表一項惡意攻擊印度政府的聲明，指「印度政府如果繼續進行漫誣不能容忍」，業已引起印度各方面的極大憤慨與反感。該項聲明措詞的可惡，與其缺乏一般起碼的外交風度，為數十年來任何政府聲明中所未見。印度政府對之，實難容忍。印外交當局暫時保持緘默，則在於慎重商討對策。若干人士相信，印度宣佈與中共正式絕交，「為期當不在遠」。照目前印度與中共的惡劣關係，印、毛絕交，雖不為奇，但如成事實，卻是中共對外關係的一項嚴重打擊，因為多年以來，中共都在利用對印「邦交」而陰謀不軌。

三是據合北獲得來自仰光方面的報道，中共與緬甸之間的關係，最近已在暗中惡化。自今夏以來，雙方曾多次發生不愉快事件，例如六月四日，緬甸民航客機一架，被中共飛機門機緊迫於雲南騰衝山境，七月四日，緬甸當局突然通知中共，要求協助她們發現流散在雲南境的一百多個共方工程人員。七月廿二日，中共駐仰光「大使館」被緬甸人民投擲石塊，致玻璃窗多處毀損。最近緬甸政府又突然限令來自大陸共產黨中國在緬居留的二百多華人自動離境，不得再行申請延期。同時，緬甸政府對中共「大使」李一氓之從事顛覆活動，尤感非常不滿，因此中共現已決定調換駐緬「大使」，以求彌縫這一道裂痕。

綜合前述這三項，中共之到處「不受歡迎」，確有「明顯確實」之勢。捷克的驅逐新華社，不管是否出自莫斯科指使，至少都可表示他們根本「瞧不起」中共，而這一行動又等於說明，中共的駐外機構，其實就是變相的間諜機關，那個地方有此機構存在，亦即與放任中共從事顛覆活動的意義相等。因為捷克也是共產國家，他們對中共陰謀的了解，一定要比非共國家為深切。目前中共的駐外機構很不少，捷克政府的措施，自必對其他國家具有某種程度的影響。

在這期間，中共的對外關係已經焦頭爛額，但克魯雪夫卻要利用其訪問南國的機會，故意對工人羣衆把苦中共說：「一個國家要五個人合穿一條褲子，是沒有多大號召力的。」老克與狄托的「把臂言歡」，大作親熱表演，本來已夠氣煞毛澤東，現在「克某人」復公開諷刺中共是個「五人一褲」的窮光蛋，這真可說極盡其「無毒不丈夫」的能事。有人估計，老克為了必須除去毛澤東，現在的種種所為，還未至「把事情做絕」，但如毛酋不知死活，繼續頑抗，則毛帶着作護身符的中俄共「互助聯盟條約」，最後仍將會遭「克某人」撕毀的。中共面臨的困難如此，危機的迫切如彼，這豈不分明是個「紙船明燭照天燒」之局，指出四面楚歌的「毛瘟神」，已經沒有甚麼路子可走嗎？

郵車大劫案被通緝人物 懷特傳已逃往愛爾蘭 西義等國亦佈下網羅

懷特

雷諾斯

【倫敦廿五日路透社電】蘇格蘭場探員相信：英國郵件火車大劫案被劫款二百六十萬鎊中約有一百萬鎊，係被匪徒藏匿倫敦某地，故於今日對倫敦數所房屋作突擊檢查，對其中若干房屋，此係受突擊檢查之第二次。蘇格蘭場之探員，且在搜捕已知與涉嫌之罪犯。同時，於本週末點計並緊密認為係本案被劫款一部分之銀行人員，至今夕時分大約經已點清此批鈔票之四分之一。此批鈔票約共廿七萬四千英鎊，係在郵件火車劫案發生後兩週期內被警方起回之數。

點計此批鈔票者，為英國一間第一流銀行之高級人員四名。渠等在艾里斯布里城（乃與劫案現場距離最近之城鎮）一下鎮之房間內點計鈔票，警察亦不獲准入內。詢以是否發現若何對警方與失鈔各行破案有所幫助之線索，點鈔四人中之一人稱：「吾人認為已有大批發現可能有其用處，現將此等發現全部報告警方。」

被英國警方通緝之咖啡店主懷特，據報有人在愛爾蘭發現其蹤影。此一報導出現後，英國警方曾另派探員赴愛爾蘭之酒店、咖啡店與旅館。懷特係經英國通緝之三人之一，其容貌特徵與照片已在英國全境發佈。

【倫敦廿五日合眾國際社電】蘇格蘭場今日宣佈：郵件火車劫案中劫去二百六十萬鎊現款案中，欲偵訊之「最高級」名單中，其對該三人之搜索，已擴展至法國、西班牙及義大利。該三人之照片及身份已送達上述三國。為了爭取酬金之一些，市民們的線報紛至蘇格蘭場，據報告是雷諾斯（綽號「黃鼠狼」），四十一歲之佛雷德斯，及四十三歲之懷特。雷諾斯乃一古董商，懷特是倫敦咖啡室的老板。他們被認為涉嫌本月八日在倫敦西北「飛機盜匪」以大部份被劫一列郵車之匪徒。倫敦市區某地之見解，並行其值查。入人已被捕，且被控以參與行劫或收受若干贓款罪名，七十六萬八千四十元的劫款已被尋回。

郵車大劫案第八名被捕人物 畢爾漢昨日提堂偵訊 被控接贓五百五十鎊

【倫敦廿六日路透社電】現年廿六歲之畢爾漢，今天在法庭被控與二百六十萬鎊郵車劫案有關，畢氏為此案中之第八人，經法庭短暫偵訊之後，被宣佈押候至九月二日再訊。渠被加以手銬，解往法庭，被控於八月八日至廿三日期內明知其為贓款而接受二百五十一鎊之郵政現款。其律師林斯拉特在法庭稱：渠受委託而聲明，其當事人將對控罪作答辯。警方認為劫自郵政出英國。而且根據此列車之金錢，並未還項提款，並行其工作。

蘇格蘭場方面認為 有百萬鎊匿藏倫敦 突擊搜查若干屋宇

若干警探相信，大部份贓款隱藏於倫敦，惟不敢全部藏於一處。彼等認為：贓款之藏匿，將引起匪黨人員之爭論，以期收取廿六萬鎊花紅之一部。

美警告吳廷琰政府 倘續採殘暴政策 將大量削減美援

【西貢廿六日合眾國際社電】美國本日警告稱：如果吳廷琰總統繼續其現行對反對派之殘暴政策，則美國將大量削減其對南越政府百萬美元之援助，此項警告係在「美國之音」之一項廣播中提出者。西貢本日接獲此項消息時，軍隊仍然佔據該市各重要之據點。

【華盛頓廿五日合眾國際社電】高級官員今日表示，美國對南越的龐大援助計劃，可能削減，除非吳廷琰總統撤消用強暴手段對付佛教徒的秘密警察首長及特別部隊，負責對佛寺的搶掠與逮捕佛教領袖、學生，不是南越軍事領袖的責任，完全是吳廷琰的胞弟吳廷瑈所屬秘密警察及特別部隊所為。預料甘迺迪總統在接到新任大使洛治的報告書之後，即處理這個問題。

柬埔寨決定 與南越絕交

【金邊二十六日法新社電】柬埔寨國會及參議院，本日聯合舉行會議，一致請求政府與南越斷絕外交關係。此決定乃因南越武裝部隊連續侵入柬埔寨領土，及南越政府對待佛教徒之態度。據可靠人士消息稱：柬埔寨將於星期二日與南越斷絕外交關係，惟此將不影響兩國之經濟關係。

【金邊二十六日合眾國際社電】柬埔寨政府本日稱：一艘載有二十人之南越魚雷艇，於柬埔寨西南部一個市鎮外，向一群柬埔寨漁船開槍射擊。該宣佈謂：一名漁民被擊斃，一名漁民受傷。柬埔寨已向西貢大使，發出正式抗議。

爭取民權大示威 明日在華府舉行

黑人領袖威金斯預料將有廿萬人參加

【華盛頓廿五日合眾國際社電】黑人領袖威金斯今晚稱：星期三之爭取民權大遊行，即使是冒暴動與紊亂之險，亦是值得。威金斯為「有色國民協進會」會長，渠稱：雖然大遊行將有十萬至二十萬人參加，但將無任何暴亂事件發生。渠謂：「華府過去曾聚集過更大規模之群衆。」威金斯接見記者訪問時稱：「大遊行之危險，並不大，而其收穫將係無從估計者。」渠指出：示威羣衆將向首都與國會帶來千千萬萬美國人民對種族歧視之「深切關懷」。渠謂：「余不相信國會已對民權局勢負起其應負之責任。」

【華盛頓廿六日合眾國際社電】大遊行之領袖，今日發佈指令，提防若干人士可能引起騷動。彼等宣稱：「吾人促請大家自律，俾吾人之行列中，無一人被利用作暴亂之導火線。」

英決對印尼採強硬政策

桑德斯留馬來亞直至大馬成立

【吉隆坡廿六日路透社電】據此間通常可靠方面人士宣稱：英國現已決定採取一項強硬方針，俾在馬來西亞危機中對付印尼，馬來亞總理東姑鴻都拉曼將設立一項「前進指揮站」。一般相信：英國邦及殖民地大臣桑德斯可能留在此間，直至馬來西亞獲得成立為止。據悉：桑德斯已由英國、澳洲及紐西蘭，獲得完全予以支持之保證。

粵漢路火車已暫停北駛

中共電台謂係水災影響 華中各省洪流泛濫

【巴黎二十六日法新社電】廣州電台今晨廣播稱：所有開往中國西北部之火車，已暫停北駛，乃因「華中之水災及河北省」。上星期，中國大陸北部及東部水災，已傳「形勢嚴重」。北平電台廣播：近幾週來，落雨使河北、山東、江蘇及浙江之河流泛濫。數百萬人民「公社」之農民，在洪水以及堤上以沙包，以保護農作物。

【台北廿六日美聯社電】中國國民黨一家獨立的通訊社今天宣稱：本月十日，廣州附近一羣民勞工營官人揭竿起義，發動一次反共暴動。中興通訊社引述來自大陸之情報說：十名共幹被殺，反叛者傷亡甚重。該通訊社又說：增援部隊湧進叛莊掃捕了三百多名反動者。

西貢成死市

上圖：南越首都西貢於廿二日實施戒嚴，夜晚執行宵禁後，西貢熱鬧區下午三時許即如死市。街頭除執行戒嚴的荷槍實彈的士兵外，沒有一個普通居民。下圖：士兵於廿一日在街頭張貼戒嚴佈告情形。

西貢來客談 南越軍隊在街頭 專門盤查光頭佬

【台北廿六日法新社電】赴南越訪問之此間某公共事業官員，頃返抵台北稱，渠曾多次目睹南越和尚與軍警之衝突，惟渠係本月中旬即已離開西貢，故南越全國頒佈戒嚴令後之情形如何，並未親眼見到。就渠離開時之情形而論，在西貢欲購一捲軟片（菲林）已頗為困難，購者須將自己照像機號碼留下，以備隨時查問。怕事者故避不照相。西貢電訊局與廣播電台之控制極為嚴格，電台被軍隊之鐵絲網所包圍，衛兵子彈上膛，準備隨時射擊。西貢街頭，其時已常有局部性戒嚴，軍隊對於光頭者特別敏感，凡光頭在街上行走者，必被軍警再三盤查，證明非佛教徒後，才予放行。在西貢之公務員赴外地出差時，多不敢穿政府制服，而改穿便服，以免一方面受越共游擊隊襲擊，另一方面受政府軍盤問。渠離開西貢時，市面雖仍停滯，市民仍到處閒遊，電影院咖啡廳時常滿座，惟商店於午後六時即閉門，店內貨源頗充足，家庭之儲有盤備者，常預備大量食物。

蔣夢麟徐賢樂離婚案 昨正式開庭審訊

法官請他們在外試行和解

【台北廿六日中央社電】蔣夢麟博士和徐賢樂離婚的官司，台北地方法院廿六日下午正式開庭審理。徐賢樂由律師黃宗和陪同出庭。蔣夢麟博士委託律師王善祥代表出庭。王善祥就原告蔣夢麟的訴狀中提出的「不堪同居之虐待」情形，作了口頭上簡要的說明。被告的律師黃宗紳答辯說：原告訴狀中的理由，是憑空捏造，任意歪曲。法官李文宗問雙方律師這件案子可否得在庭外和解。王善祥說：雙方親友目前正在調解中。庭訊結束時，法官要他們在外試行和解，並另定期開庭審理。

印國防部長特別指出 中共自今年暮春以來 陸空軍犯境共達廿次

【新德里二十六日路透社電】印度國防部長在文，本日答覆下議院一位議員質問時稱：中共部隊自四月初已侵入印度領土十次。渠謂：中共飛機侵犯印度領空十次，印度政府每次均有提出抗議。印度國防生產部長又答覆另一位質詢者謂：一個印度國防代表團即將前往澳洲，以請求澳洲幫助印度增加國防器材之生產。渠又謂：一個澳洲國防生產專家，上月已訪問印度，印度代表團將繼續討論此項國防生產計劃。

印禁止中共「使館」散發反俄文件

【新德里廿六日路透社電】印度外交次長梅農夫人，答覆一位質詢者稱：印度政府已獲知中共「大使館」，在印度散發攻擊蘇聯之文件。

【新德里廿六日路透社電】印度國會本日宣佈：印度已通知中共「大使館」停止散發此種詆譭蘇聯之資料。

懷疑劫匪曾表演絕技 傳「黃鼠狼」曾做「臨記」 警探昨搜查各攝影場

【倫敦廿六日合眾國際社電】據悉：警方今天正調查英國二百六十萬鎊郵車劫案有關之若干人物，彼等可能曾為影片中表演絕技之人物，並已到倫敦城郊之攝影場搜查。追緝之五名男子或匪徒之說，毫無所悉。「每日快報」稱：英國警方相信已在西班牙及義大利與法國之沿海地區保持戒備，協助緝捕中之三名疑犯。每日快報稱：與劫案有關之被通緝者之一，雷諾斯（黃鼠狼）曾當電影臨時演員，且有若干朋友在該地。

蘇聯突宣佈 釋放被捕日本漁民

【東京二十六日美聯社電】蘇聯本日宣稱：所有以越界捕魚罪名被蘇聯拘留之日本漁民，即將遣釋，此消息使日本感到驚異。蘇聯已通知日本大使館及外交部，隨後予以宣佈。日本官員與報紙將認為此舉係蘇聯「和平共存」路綫之一部份。

滿佈反共游擊隊 浙東南部山區

中共劃分四個游擊隊活動區

【台北廿六日法新社電】英文「中國日報」一本日稱：浙江東南部之山區，現在佈滿反共游擊隊。該報引述中共廣播稱：中共將游擊隊活動地區劃分為四：溫州及平陽地區，該處山地崎嶇，村落相隔甚遠。農民於下午六時後，即禁止出外。此區域包括溫州、紹興、黃巖、衢州等地，佔浙江全省三分之一。據中共廣播稱，游擊隊曾被射擊。

英建築工人 昨停止罷工

【倫敦廿六日路透社電】英國建築工人二十萬人，於罷工一週之後，已於今日復工。此次罷工，已使英格蘭及威爾斯主要建築地盤近百多處，陷於癱瘓，其中包括倫敦市中心數處大廈。工人已取消對加班工作及晚班計劃之禁令，以便令其勞資雙方對工資及工作時間問題之談判，可在沒有罷工之氣氛中進行。

在洛杉磯海港 兩艘巨型美貨輪 發生相撞慘劇

【洛杉磯廿六日美聯社電】據海岸警衛隊稱：兩艘巨型之美國貨輪於星期一早晨在濃霧下，相撞於洛杉磯港外，有若干人受傷。據稱：該兩艘貨輪係「加州開拓者」號與「[illegible]」號，現已駛至受創之「[illegible]」號被撞開一洞口。

吉普車之父 昨在美逝世

【俄亥俄州湯利都廿六日美聯社電】「吉普車之父」普洛斯特，於星期日晚在家中去世，享年七十九歲。渠已有數星期病，死因係心臟病，但服過安眠藥片。渠死後，其床邊被發現吉普車之各種設計計劃。此種設計是於一九四〇年在賓州拉瑟納汽車公司擔任工程師時所繪製。吉普車成為第二次世界大戰之著名車輛，乃普洛斯特於一個星期內完成。

李光耀道出身歷驚險一幕 在日軍刀下逃生

從此下大決心自己命運應由自己決定

圖：李光耀

【新加坡廿六日泛亞社電】星總理李光耀，昨晚出席星洲十餘萬群眾對日索取血債大會時，曾於演詞中道出戰時本人幾為日軍殺害之一幕驚險經過。據稱：「一九四二年二月，我在惹蘭勿殺的檢証集中營排隊等候出去，守門的日本兵看了一下我的證件就命令我上卡車，意思好像要我們去給日本人做工，但我覺得那輛卡車，不像是載人去工作的。於是我就請他們讓我回到我的房間拿我的行李，我的房間在衛律租一個閣房住，在檢証的那間，我就住在他那裏，我一回去，就不再出來，直到他們換了守門兵，換了檢查員，我才靜靜的溜出來。那一次我可以說死裏逃生，那些被送上卡車的人，都一去不返，這就是日本兵的盲目的犧牲，他們絕不會給知道，他們給了我們這一代的人多麼大的損害。但是，這種遭遇使我就和這一代的人下決心，要自出而奮鬥，要擺脫奴役和外國的統治，不是我自己要搞政治，是政治推到我的頭上來。從那天起，我就下決心，我們自己的命運要由我們自己來決定，我們不應該作外國勢力的走卒和玩物。」

在血債大會中演說稱 星不再發簽証予日人 新的商業計劃亦暫停

【新加坡廿六日泛亞社電】星總理李光耀，昨晚在十餘萬群眾追討血債大會宣稱：「今晚大會通過對日本不合作議案後，星洲即不再發簽証給日本人來星進行新的商業計劃，而馬來亞的商會已經採取一致行動，再加上沙撈越和北婆羅洲人民的響應，這就是等於說：對日本的不合作運動，將擴展到整個馬來西亞地區。」李氏說：日人乃講究實際之民族，故希望日人知道跟新加坡、馬來亞、北婆羅洲和沙撈越甚至香港人民的民族代表談判解決，對他們祗有好沒有壞。李氏保証日本在星洲之僑民生命財產可獲保障，其被星方邀請來星進行各項工程之日人，亦將照舊，蓋此係星方對日之諾言，必須遵守，惟日人如不跟馬來西亞地區人民談判解決血債問題，則日本必將喪失該區之全部市場。

泰寮邊界廊開市 湄公河畔槍戰激烈

共黨集團秘密運軍火至泰圖謀不軌 為泰警埋伏截擊發生惡戰

【曼谷廿六日泛亞社電】泰治安當局今日宣佈：本月廿三日晚七時，泰警聯同國際刑警人員，於泰寮邊界廊開市（在泰國東北部）之湄公河畔北部，與共黨份子走私集團發生槍戰歷一小時之久。泰警有隊長一人腿部中槍受傷，走私集團當有數人傷亡，但「屍體俱被河流冲走」。警方另截獲捷克製造之機槍五挺，與子彈盒三十個。警方謂：此事足以証明共黨正私運槍械至泰，以圖謀不軌。警方在槍戰之前，先獲得密報謂：有一百挺輕機關槍，與一百噸鴉片，正在運送途中，警員於是埋伏河畔，天黑後，乍有數艘平底艇駛近岸，艇上人員俱作寮國農民裝束，警方初不動聲色，待各艇將「貨物」卸下後，即予包抄，大聲吶喊喊逮等投降，對方有一人立持一挺輕機槍向警員發聲之處掃射，槍戰遂起。

桑德斯與拉曼等繼續會商 大馬決下月中旬成立

對聯國小組工作開始表示愉快

【吉隆坡廿五日路透社電】聰明之前先由馬來亞飛往沙撈越首府古晉的兩個婆羅洲領袖及馬來亞政府、新加坡、英屬北婆羅洲及沙撈越等有關方面人士本日在此間宣稱：馬來西亞將於九月中旬成立。該方面人士說：關於此事的詳細日期，將在一次會議中正式予以宣佈，俾使北婆羅洲獲得機會到聯合國調查工作。在該項工作在……兩天前抵達之英聯邦關係大臣桑德斯，及殖民地大臣桑德斯總理拉曼，星洲、沙撈越首席部長……，據悉：英國政府將無意發出一張許可証，俾使到一架印尼客機能飛入英屬婆羅洲。桑德斯、馬來亞總理拉曼等舉行四十五分鐘之會談後宣佈：對馬來西亞成立之新的日期，將在本週舉行一次高峯會談後予以宣佈。

【台北廿六日中央社電】匪砲廿五日向金門和馬祖射擊了八十九發。

共砲轟擊金馬 發射八十九發

國防部新聞局發佈消息說：廿五日晚間七時廿五分到八時卅三分之間，厦門和大嶝的匪砲，向金門島群射擊七十三發。

（中上發，同日下午六分，黃岐匪砲向馬祖射擊十六發。）

立委潘朝英砲轟蔣廷黻

【本報台北通訊】鄉間代表的美國僑選立法委員潘朝英，於本日（廿三日）上午在立法院提出具有爆炸性的緊急質詢，他指摘駐美大使蔣廷黻博士「缺乏氣派」、「向來不敢反攻」、「在政治上另有立場與作風」，因而要求政府應該及早撤換這位大使，以免「貽誤國家」。

這位曾留學美國得國際公法博士的立委，於數月前赴美，並已受聘擔任美國新近成立、以大郵輪為學校，將環遊世界上課的「七洋大學」的人文學院院長。他於本月初由美返國主持「七洋大學」在台招生事宜，並出席立法院院會。他上次和此次來美期間，對蔣廷黻大使的作風已深感不滿。當年初蔣大使發表談話勸導海外僑胞歸國時，這位華僑出身、熟悉祖國的立委，即曾往立院向政府提出質詢，對蔣大使此項言論大加抨擊，他詢問政府：蔣氏此一主張是否代表政府立場說話。

潘委員不滿蔣大使在美所行而激烈質詢，這已是第二次。在此次質詢之前日前，潘氏在參加此間廣東同鄉會歡迎回國旅遊僑領時，即曾發表演說，叙述旅美僑胞之愛國熱忱及希望政府反攻大陸之殷切。然後，他痛切的報導蔣大使在美的不當言行，並指出一如今天在立院質詢中所列舉的種種事例。當時在場的同鄉聽到這些報導，都感到悵惘、怪異，尤其對「購置登陸艇」和「不敢反攻」二事為然。

潘氏今天在立院對蔣氏所提出的質詢，是他在此次由美返台後於公衆集會場合中抨擊蔣氏的第二次。他對此次爆炸性的質詢向此間新聞界表示：「願對蔣大使負一切法律上的責任。」他並表示對蔣大使「佩服」，但他對蔣氏「在處理外交事務上的剛愎自用、唯我獨尊」的作風則表厭惡。

立法院本會期已接近尾聲，在這一般熱烈追入待將欲離的氣氛中，今天出席院會的立委們，原已顯得有點波瀾之態，但當潘朝英委員提出此一緊急質詢時，會場氣氛為之一振，許多委員放下都在討論的工作詢察。

下面是潘朝英委員要求撤換蔣大使向行政院所提書面質詢的全文：

「中美兩國具有傳統之友誼，兩次世界大戰，均並肩作戰，美國對我國信多資助，然自我政府派遣駐美大使蔣廷黻博士抵美以來，美國對我國之關係則反不如往日之親密。例如：對我國反攻政策不但不表同情，甚至對我國樂援……有所改進，從最近與……

㈠蔣大使於一九五八年十月以我國代表之身份向聯合國大會演講力稱：『中國人民是現實主義者，……』

㈡胡適博士……行政院參考）

……」

自本週開始 甘迺迪遇到最頭痛問題

包括黑人援外南越等問題

【麻州海安尼斯港廿六日合衆國際社電】美國總統甘迺迪今日，定於今晨飛返華府，其今日之辦公程序的第一項目，係於格林威治時間下午三時（香港時間午夜十二時）與最近由羅馬返美之駐聯大使杜勒寧會商，此項會商乃繼杜氏與美國務院官員上週末會商所不及。甘迺迪總統與其家屬渡過週末後，……

聯國小組調查工作開始

菲觀察員昨抵達星洲 印尼代表迄尚未成行 因專機降落仍有問題 馬邀印尼外長赴馬會商

【吉隆坡廿六日馬來西亞新社電】聯合國秘書長宇丹所派之調查小組，已開始工作。官方人士表示：希望該等馬來西亞意見之觀察員，印尼、菲律賓將派觀察員參加聯合國小組及依照印尼、菲律賓向聯合國小組所提之要求……

【吉隆坡廿六日路透社電】……印尼外長蘇班德里約……

【沙撈越·成邦江廿六日法新社電】聯合國代表團，於本日上午九時四十五分（當地時間）開始在此間工作。

日外相大平 昨已啓程訪問歐洲

【東京廿六日泛亞社電】日外相大平正芳，今晚飛歐訪問西德、瑞典、丹麥、及英、法等五國，此次訪問歐洲之主要目的，在於研究歐洲人士對部份國家之對日援用關稅及貿易協定第卅五條之限制……

對中俄共糾紛 印尼共黨擬作調人

【雅加達廿五日合衆國際社電】印尼共黨領袖艾地上月來此間……

可能比假牙好的 植齒手術試驗成功

·江夏·

俗語說：牙痛不是病，痛起來要人命。……

戴高樂率先加以運用 小電視幕係超級政治武器

甘迺迪總統自己也懷疑，如果沒有電視，他在一九六零年是否會當選。

·士宏·

圖：戴高樂與克魯（下）均常作電視廣播。中為伊拉克令人作嘔的電視鏡頭，有人將卡塞的頭提揚着。

一九八四年，距今尚有二十一年，但……電視已發展成為世界政治兵工廠的一種超級武器。這種工具，事實上已改變了政治的若干性質，由暗變明，有些則由明轉晦。它打擊了口若懸河的辯士，而幫助了風度翩翩的美男。它是政治新人的魔毯，它把他帶至無遠弗屆的地方，使他成為熟見的面孔。

……

你知道：自由中國有沒有加簽禁協？南越政教之爭已如何擴大？

一週時事測驗

答案

你知道：長堤選出的國際美人為誰？七屆獸迪卡杯落何國手中？

足球在美未流行

一場美國杯爭奪戰，祇有一萬五千餘人參觀，但較諸往年，總算酷本漸少了。

·兵丁·

丹麥新設機構 研究男女苟合

—秀禾—

丹麥政府撥款……以供一個「性事委員會」研究國內的「男女離婚」的習慣，……

沙頭角邊區隆然巨響 計時炸彈爆炸
似是土製不知誰人棄置草叢中 牧童發覺報警 專家就地將之毀滅

【本報訊】新界邊境沙頭角禁區白宮坳草叢中，發現兩枚放在紙手抽內的計時炸彈後，昨晨由警方軍火專家就地爆炸毀滅，聲震中英邊區。

據悉：沙頭角鄉一名十餘歲的牧童，前日傍晚在白宮坳牧牛，瞥見一個小型紙手抽，上面掛着之下，見是兩個長圓形如罐狀的物件，即走回沙頭角，向兩名值勤警察報告，警員往現場察視，才知道是兩枚炸彈。

警方的從火專家，昨早奉命到現場，詳細檢視，並由粉嶺邊防總部警司曾偉氏，聯探長陳金培，高級探目梁福、龍儀、劉洪、徐坤等十多名探員，分在現場各處搜索，經過一番搜搜，再沒有什麼發現，亦無可疑人物受嫌被捕。

警方的軍火專家于昨午十一時，將該兩枚炸彈，就地爆炸，兩次隆然巨響，使中英兩邊區域的軍民爲之震動，還以爲發生了什麼嚴重事故。

據說兩枚炸彈，是用一個小型紙手抽裝載，外表看來，稍爲大過兩瓶「雙蒸酒」的面積，估計每枚重約五磅，似是由一些懂得製軍火的人所製之「土貨」。

據熟識該區形勢者稱：這兩枚炸彈，可能是由某些人士準備携入華界爆炸中共的建築物的，但在對方接應人員未到達前，即被本港警方發覺，於是倉促棄置該處。

白宮坳雖屬沙頭角邊區，都是位於梧桐山的腰背，該處是前往共區的捷徑。

港府新聞處昨晚答覆本報詢問稱：「警方于前晚在沙頭角地區發現一爆炸性物體，經予昨晨由警方在現場進行毀滅，並無傷人。警方對此事件繼續調查中。」

海安輪運來百六十箱鹹菜 卅箱原是翻版書
兩人被控販運及藏有五罪

【本報訊】主控串謀販運及藏有翻版書籍案的檢察官昨指出：被告在報關單上塡明一批貨物是鹹菜，但緝私員查覺是英文字典及教科書籍的翻版書。本案未審訊，定今晨續訊。

本案在中央裁判署由岑卓涂法官主審。被告：㊀陳德信，卅六歲，新會人，乃天茂金舖會計並曾貨與，住大道中二百號二樓；㊁嚴彬，卅一歲，高明人，乃玉石彫刻工人，住油麻地砵合街廿九號三樓；均控串謀販運及藏有翻版書籍罪名五項：㊀約於一九六二年十月二十日至本年一月十七日期間，串同其他在逃人等將翻印書籍運入本港販賣；㊁本年一月十七日，藏有兩本翻印「簡易牛津英文字典」，目的在販賣；㊂同日明知故犯，將上述兩本翻版書運入本港；㊃同日藏有兩本翻版「加米氏新德文字典」，目的在販賣；㊄同日明知故犯，運入本港上述兩本翻版書籍。

案由政府檢察官鶴健臣主控，兩被告則延沈澄大律師代表辯護，否認控罪，兩人俱獲准具保二千元外出候訊。

據主控檢察官申述案情說：本年一月十七日，有貨物一百六十箱，由海安輪船運來港，報關單上寫明這批貨物是鹹菜，但緝私員下船檢查，發現其中三十箱，卻是英文書籍，這些是控罪內所指的字典和一些美國有關科學的教科書，俱是採取影印方法翻版，但釘裝則很粗劣，一看便知是翻版。

這批貨物是從台北運來本港干諾道一九六號洪記行商被告收貨，即給工商處人員予以扣留，並分別到該行及兩被告家中，結果，在首被告處搜獲一由台北寄來函件，內附有一宗生意，似暗示是翻印書籍，同時查出被告於一九六二年十月二十日前，早已經營這種生意，不過運來書籍，大部轉運到外國，爲一般留學生購取。

緝私員陳志强供述當日到由台運抵港的海安輪搜查，在一百六十箱貨物鹹菜中發現卅箱是翻版英文書籍，後偕緝私帶辦案命到洪記行搜查情形如上述。

黛娜風向如不變 本港可免受襲擊
刻在九洲南角南部約九十哩

【本報訊】本年的第十位太平洋風姐「黛娜」，經已醞釀形成，昨晚七時已屆距九洲南角的南部約九十哩附近，向北或東北偏北移動，時速十海里。

如該風姐現行動向，途徑不變，將擦過九洲東南沿岸，並無威脅本港跡象。

復據天文台發出海外航行氣象分佈形勢演變報導指出：橫過日南沿海間之一股「低壓槽」，西伸橫過東海，途中，而直抵西南低氣壓區。呂宋西北（本港東南之中國海），及菲律賓東方洋面，低氣壓雲聚醞釀，不難形成一股風姐胚胎（熱帶低氣壓）烈風。俗諺有「熱極生風」說，一連三天來，風微日炎，氣候亢燠，熱浪澎湃，氣溫迴翔式倒逆九一度外，甚於防風安全，港外低氣壓蘊藏，何，實不容漠視。

小童從天台墮下 帆布帳救回一命

【本報訊】一名十歲大的男童，昨日下午三時許，在莊士頓道三十八號天台，失足墮樓，幸墮在二樓的一張帆布帳上，不致發生慘劇。該男童名梁詩郁，十歲，住大王東街九號四樓。

九龍紡織廠工潮 勞工處進行調處
兩名官員昨與資方高級人員會談 左派工人昨日尚未復工

【本報訊】新界荃灣九龍紡織廠四百餘名左派工人，昨仍無復工的表示。據說，他們已獲得別廠同路線工人作物質上的支持，除籌×紗廠左派工人捐贈現款三百元外，並在南×廠左派工人處籌得五元箱大陸蔬果。

勞工處兩名官員昨午赴該廠與廠長及高級人員會談，並查詢有關此次勞資糾紛之詳細經過，以便進行調停。

該廠局部性之勞資糾紛，仍然僵持未決，全體右派工友則全部照常返工，未因左派工友停工而受影響。

左派工人昨日雖然在放工時間，仍然圍滿在多人在廠前佇立，但已不再用言語勸止返工，廠前與宿舍前仍有擺紅布黑字標明「糾察」之工友輪班站立。

兩架警車仍常川駐守，男女警員分班巡邏廠內外，以防意外。

廠方昨宣稱，返工的工友，已逐日增加，並因人數關係，將夜班工友調爲全部日班，此係準備長期應付停工之步驟，計昨日返早班的有一三八人，當班的有一七〇人，中班的有一二二人，全日開工之數爲四百三十八人，比前天多百一人。

旺角弼街血案 酒樽迎頭打下 婦人重傷倒地
事後一男子涉嫌被傳訊

【本報訊】一婦人昨在寓所被人用破碎的玻璃酒樽向頭部襲擊，重傷倒地。警方後將一涉嫌男子帶返警署。

傷者爲卅九歲婦人鄧金好，與家人同居旺角弼街四號二樓。據悉：事發前，傷者的丈夫曾向她要錢買酒，她予以拒絕。

傷者丈夫，名鄭錫英，五十歲，同住上址，以前以賣豬肉爲生。

據說該男子有一妻九個子女，大的已十六歲，小的僅出生六個月。一年前，他曾因乘搭巴士不愼跌傷足部，經醫生診治數月，至目前仍未完全痊癒。

據他的家人說：他的精神由傷足時便開始有點不正常，前晚他又突然在家大叫「救命」，曾驚動警員，將他們兩夫婦帶返警署，事後查悉他精神有問題，警員便送他們回家。

至昨日上午十一時許，旺角街坊福利會婦女部交給他妻子卅元，他取了三元六角到外邊飲酒，飲後意猶未足，返家再向妻子要錢買酒，他的妻子拒絕所請。

未幾，傷者即被人用破酒樽擲傷頭部，家人見發生血案，即致電報警，警方趕赴現場，將傷者送院急救。同時將一涉嫌男子帶返警署訊問。

澳洲商務官 艾爾斯調升

【本報訊】曾在港任澳洲商務處商務官的艾爾斯，昨奉調升任耶加達商務專員。

艾氏行前指出：香港及澳洲兩地商業前途非常良好，他預料在短期內將必有更多發展。艾氏於昨日攜同其家眷乘國泰機赴印尼履新。

鄉議局大埔區籌委 今召七區集議 商議擇地建校

【本報訊】新界鄉議局籌建中英文中學大埔區籌委，定今日正午十二時在大埔四季酒家召集新界七區籌委舉行會議，討論建校擇地問題，由大埔區召集人鄧若璠主持。

出席會議者有沙田、大埔、西貢北約、西貢、粉嶺、上水、沙頭角、打鼓嶺七區籌委。

據悉，大埔區對將來建中學選擇地點問題，非常重視，上述七區鄉事會首長，特召開村代表會議，以便研究，歸納意見，以便今日之會議決定。

據悉將來新界三間中英文中學，興建地點，初步商定：元朗區爲在元朗，南約區分設於大嶼島，大埔區則待今日會議商討。從各區委會綜合意見，以南約區最感學校缺乏，故有希望建兩間，而款項問題，照每一間一百元十萬元計，非要籌募三百萬元不可，此當然是南約區經濟力所不逮，但他們有研究，以第一間之經費來建兩間，即唯一辦法，就是使每一島興建一間學校，百元十萬元，分爲每建六個課室，開辦初中、高中六年制，每級一班，能否可行，尚須與當局研究。

週末各水塘得水 共九千餘萬加侖

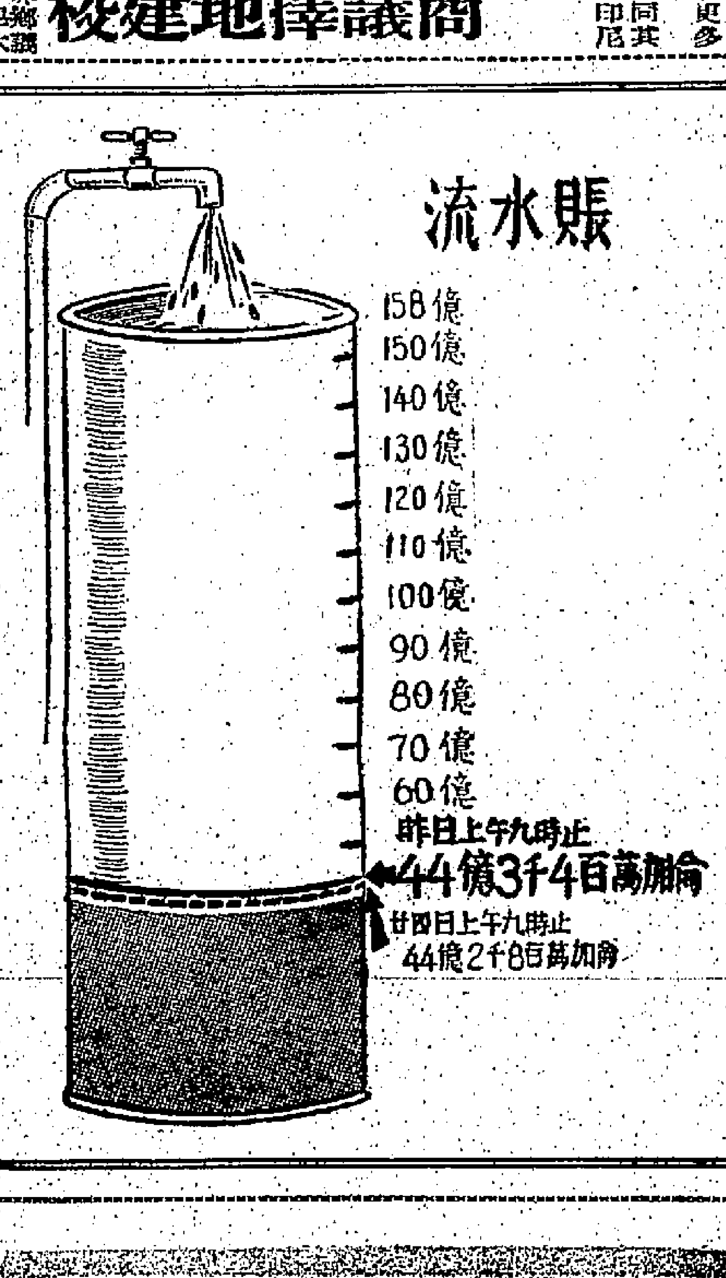
【本報訊】本港各水塘，包括石壁水塘在內，過末共得水九千零二十萬加侖。同期內，共耗水八千四百萬加侖。

截至昨日上午九時止已過去四十八小時內，由水塘及引水區獲水六千二百一十萬加侖，從港內船塢獲水十萬加侖，另由運水船運回生水二千六百六十萬加侖。

截至昨日上午九時止，本港各儲水塘存水四十一億三千八百萬加侖，濾水池存水壹億加侖，此外，存在深圳水庫未取用之水則爲一億七千六百萬加侖，因此總存水量爲四十四億三千四百萬加侖。

本港接水船隊所接得之生水及食水已超過八百萬加侖。

上星期六在港內之南船「羅士雲」號，供應五萬六千加侖水予本港。



又一尾珍貴白塘虱

這條怪魚是來自西貢，三年前僅兩吋長，現已達八吋，頭背呈肉色，混身象牙白，眼睛似琥珀。主人有意送到荔園展覽。

圖片說明：你有見過像圖中這條白色的塘虱嗎？這是另一位讀者日前帶到本報刊登過一條「白塘虱」的圖文之後，認爲他同樣有一條比前一條白色塘虱，更爲珍貴，特別邀約記者「訪問」他的「白塘虱」。

這條白塘虱是三年前在西貢一個魚塘捉回來的，當時只有兩吋長，到現在已經長達八吋（如圖所示）。這條怪魚，混身象牙白色，頭和背部是肉色，眼睛像鑲了兩粒琥珀。一共六條觸鬚，其中兩條較長，尖端開叉；背部和腹胸的翅，色澤透明，翅邊有一道翠綠色。

飼養這條白塘虱的是旺角西洋菜街一號A三樓長風影社的徐錫志。他很珍愛這條魚，據說牠會給他帶來好運，日常的飼料是鷄肉。曾經有很多顧客，看到這條怪魚，高價要求出讓，他也不答應。

因爲要看的人多，徐氏說：考慮把這條怪魚送到荔園去展覽一個時期。

記者黃祥光攝

敝公司
於本月二十六日（星期一）開始爲各商業機關服務。
域多利運輸公司敬啓
寫字樓：九龍彌敦道438號七樓前座
電話：八四六六零

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四〇四九（4049）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。
一九六三年八月廿七日

如刊登本報廣告請電二弍一六零洽

國泰航空公司 大地旅運社 合辦
秋季遊日團
定九月十八日出發，全程十一天來回
H.K.$2690.00
星馬泰遊覽團
定十一日出發，全程十四天。
HK$2690-00
專員隨團服務，華人担任導遊
請駕臨：香港中環萬宜大廈二樓124室 電話：二三〇四三・二三二六〇
精美遊程備索

山水 SANSUI
最新製品崇譽貢獻
全部立體揚聲機
SM-33 (16W×2)
兩對6BM8推挽式輸出一聲壯迫真
備有免除雜聲裝置——音清悅耳
附接駁錄音機設備——輕便快捷
可接FM MULTIPLEX雙路立體收音器
SM-12A (6W×2)
FM-AM-SM立體收音擴音机
除FM/AM並有AM/AM STEREO
可接FM MULTIPLEX收FM/FM STEREO
款式新型最適合小家庭裝設。
和記電業有限公司
恒生銀行大廈807室 電話：23690・29528

銅鑼灣高士威道及摩頓台畢邊（向正維多利亞公園）
灣景大廈 999年期
打樁快完
圖則從新設計
由四萬餘元起
適合大小家庭
尚有地下商場
地牢可作酒家
分層出售 分五年付款
洽購處
南海公司 香港文咸西街36號二樓 電話：435986.441310
昌興置業有限公司 大道中陸佑行406室 電話：22043.32570
盤谷銀行中區支行 大道中28號 電話：29421.29422
本大廈地盤 電話：771433

友聯置業公司
荃灣華成大樓
荃灣沙咀道（渣打銀行左鄰）
(B座) (A座)
新式洋樓 四面華邊 樓上住宅 最合理想 建至三樓 快將完成 分層租售 分期付款
洽購處：荃灣渣打銀行四樓304室或本地盤 廣大行 電話：432825 432659

九龍新蒲崗八達街地段4440號
工廠 現貨
瑞華工廠大廈
由黃大仙口行開五分鐘即可抵達
新型工廠 分層出售 分期付款 交通方便
洽購處：
業主：瑞華置業有限公司
恒興建築公司
萬宜大廈327室 電話30685-26232-33462

興祥大樓 太祥街口
九十五年期
建築完成 九月入伙 旺盛鋪位 合茶酒樓 高尚住宅 裝置華麗 所餘無多 欲購從速
地盤電話：七〇二四三〇 七〇七六三三
金興大廈 尖沙咀金巴利道
繳滿七十五年 續期毋須再繳 售價廉宜 建至五樓
高尚地區 華貴住宅 旅遊旺地 商業中心 旺盛鋪位
地盤電話：六八九八九二
大興商樓…北角春秧街
一〇九年期
有入伙紙 出售住宅 鋪位臺座 各餘租 招租 現成新樓 尚有多座 租廉免頂 欲租從速 地盤電話
大興企業有限公司

華德大廈
二千六百 即可買樓
通九 平港
一次付或廿個月付 九七折
分期付款 定金：二千六百元 每月只付，三百元
工程提早 快到頂樓
向南近海 旺中帶靜
華源置業有限公司 香港永安人壽大廈十一樓 電話29551-7

創集體旅行最多紀錄第一家！
中國聯合銀行附設
國民旅行社
再接再厲續辦九月份
日本觀光團
九月十九日乘泰國國際航空公司
990噴射客機飛東京
九月廿七日乘原班機返港
H.K.$2.695.00元
一流酒店 一流節目
一流服務 一流享受
・即日開始辦理旅行手續章程備索・
國民旅行社：德輔道中卅一號
TEL：30381 38384 30517

美華旅行社 主辦
秋季日本觀光團
日期：九月廿五日乘國泰最新型豪華噴射客機出發十月五日返港。
目的：環遊日本各地風景最佳古跡最多之名勝及參觀寶塚少女歌劇、東京美加都夜總會等處。
全程十一天、節目豐富、編排最善、享受最高。
費用：全部費用祇收H.K.$2.690.-
洽詢處：香港東亞銀行大廈605室 電話24366 27907
九龍彌敦道高華大酒店五樓 電話847152

大觀新村被拆屋居民 要遷往西貢均坳舊墳場

政府只供給土地居民要自行搭屋

葉錫恩議員說是非人生活

（上）徙置處人員，昨日下午仍進行拆卸鑽石山木屋工作，資表工人於拆屋後即把木料搬走。（中）市政局女議員葉錫恩，昨晨到鑽石山被拆遷的木屋居民出面向徙置人員交涉，徙置處梁帶辦（舉手者）和葉議員說話時情形。（下）徙置處梁帶辦向聚集村口的木屋居民宣佈，凡已登記者，由徙置人員帶往西貢七號墳場山頭配地居住。

【本報訊】九龍鑽石山大觀新村被拆木屋的七十四戶居民，昨由徙置處遷往西貢均坳七號墳場山頭，循他們自行搭屋居住。據指出：多數居民對這新環境不願意接受。據指出：該處缺乏食水，祇有山下兩個水井可用，徙置地點在山頂，又缺乏公共交通，外出做工隊生困難，同時更無醫療及學校設備。

該村被徙置處拆毀的木屋共一百零八間，徙置人員於上週五登記的只有七十四間住戶，其餘的未獲登記，徙置人員認爲這些木屋在拆卸時無人居住，或者是兩日來才新搭建的，所以登記時不包括他們在內。

市政局議員葉錫恩女士，昨晨曾爲該村居民向徙置處交涉有關拆遷事。她在上午八時許徙到該木屋區視察，並設法致電話與徙置處長廖理遜聯絡，以阻止徙置人員再拆毀居民已重建的木屋，但沒有結果。

據葉錫恩議員表示：她在上午八時曾與徙置處副處長徐家祥通電話，要求不要再拆毀該處木屋。徐氏回答道：拆卸潛建木屋是合法的。她和徐氏說理，並指出立法局早通過有關木屋的法例，但徐氏沒有接納。

葉議員又說：她的議員身份，對徙置處的拆木屋是無權過問的，祇能向該處要求不再拆屋，她是站在居民的一邊，希望居民不鬧事，不與警方衝突，靜候有關當局安置。

她表示：四個星期前，她曾和徙置處長廖理遜前往住戶遷往的七號墳場巡視，那處墳場山頭已住有數千居民，不僅交通不便，而且缺乏食水供應及醫療衛生，學校設備。廖理遜處長曾允設法在山上建水池水系，供應居民食水，但至今仍未見實現。

四日前，她曾以此事寫信給政府當局，亦未獲回覆。她說：如要將這些木屋居民搬往七號墳場，徙置處應先通知居民遷徙的地方，並使他們前往看過居住的環境，先建好房子，才可以拆遷。

又說：政府當局應改善該處的交通道路，有交通工具，設從水喉供應食水，以及醫療學校等設備，可使該地方成爲一良好木屋住宅區，否則，那裏的生活環境，比狗也不如，怎能住人？

徙置處人員及數十名資表工人，是於上午十時許到達，由該處高級職員梁帶辦率領，同時九龍城警司亦率領警員到場維持秩序。葉錫恩議員立刻向梁帶辦提出關於遷徙這些木屋居民問題。梁氏表示已登記居民，已決定遷往西貢均坳七號墳場，至於未獲登記的，要再調查後才能決定。

梁帶辦隨向聚集村口的居民宣佈：居民不能再在這個山搭木屋居住，因爲這些木屋是違法的，凡是上星期五已登記的木屋戶主，集合在一處，等候帶往新環境搭屋居住，其餘未獲登記居民，可向他提出問題。

徙置處人員，將已登記的七十四戶居民點名集合後，用卡車分批送往七號墳場，其餘未登記的居民，由徙置人員一一再行調查，如認爲所住木屋並非新搭建，而且有家人及家具存於屋內的，將會獲得登記配地遷徙。

重新調查木屋居民的工作，於昨日下午開始，至五時收工時尚未完畢。但在此時間內，徙置人員仍率領工人將多間新搭建的木屋拆毀，並將木料搬走。

木屋居民對徙置處指定遷徙的地方，或未獲登記的居民，雖然都表現不滿，但未有不愉快事件發生。

據梁帶辦表示：政府已決定在七號墳場木屋區設置水喉供應食水，此事現已在進行中。有詢及何時能供用，答覆的是：「很快」。

梁氏又稱：這批被遷徙往七號墳場山頭居住的人，政府只給與地方，由居民自行搭建，並且自行將建築材料運去，徙置處是不負責運輸的。

在鑽石山木屋被拆卸聲中，木屋後面以山洞爲家的三個工人，翔安如泰山，他們說，住在這裏穴居已有十年多了。

浪費食水罪不輕 飯店職員罰八百元

【本報訊】一飯店職員因浪費食水等罪名，昨被判罰款八百元。

被告男子蔡海傑，年十六歲，乃九龍太子道梅江飯店職員，昨在九龍裁判署被控：㊀浪費食水；㊁未得水務局長許可，用膠喉引導食水；㊂將食水注入冷氣機。

主控述案情稱：本月廿四日下午四時許，一名帶辦到上址視察，發覺有一百五十加侖之水箱附有一膠喉，引導食水上二樓的冷氣機，故將被告起訴。

「最美麗的動物」張仲文紅鸞星動

準新郎是籃球健將潘克廉 在台灣的未來翁姑對她印象甚佳 近因忙於拍片婚期仍有待

紅鸞星動的張仲文

【本報訊】有「最美麗的動物」之稱的國語片影星張仲文，與籃球健將潘克廉戀愛成熟，現正在台灣籌辦婚事。

最近才返回台灣拍片的張仲文，於上星期二日，攜個兒前赴台北板橋鎮大觀路三號與潘克廉的父母，潘蔭及關珍理夫婦會面。

三十三歲的潘克廉，廣東新會人，畢業于美國安斯頓大學商科，向在香港經商，目前担任行旅有限公司經理，經營旅行社業務。他從小喜歡運動，在十年前便鍛鍊成香港籃壇的一員健將。最近則以更多時間在練習打羽毛球。

潘蔭播述其子與張仲文相愛的程度，是「日夕相隨，形影不離」。他說：克廉與張仲文相識，相戀，已將近三年，但他們是如何相識，相戀起來，連做父親的他也無法查悉。

關珍理也發表她對做電影明星的未來兒媳的印象說：雖然在上星期二日上午張仲文來訪時，談的時間祇有短短的廿幾分鐘，却很有教養，而且極得人緣，相信祇要稍有接近，彼此之間便會很快建立起良好的友誼。

但是，正在師大附中讀高二的克廉十六歲弟弟維滌說：他不願意他未來的嫂子是個電影明星，毛少希望她與哥哥結婚之後，能不再過水銀燈生涯。

據潘克廉的家人表示：張仲文與潘克廉的婚事雖然在籌備中，但相信還須等一年半載才能舉行婚禮，原因是張仲文正忙於拍片工作。

來信感謝英兵 替她急救足傷

又一名隸屬皇家炮兵三十四團，曾經在一次意外中替張仲文醫脚的年輕士兵，昨日在啓德機場登上飛機時收到「中國最美麗的動物」張仲文的致謝信。信中說：「祝你好運，我會常常感激你，遺憾的是我不能親自向你說這些話。」

這名士兵是廿二歲的投彈手馬田布朗。他是張仲文在溫風騷港時腿部受傷後最先為她施以急救手術的人。

布朗說：當天我在診所中當值，一名憲兵告訴他對街有人受傷時，立刻跑過去為她治傷。她的左腿被玻璃割傷，而且流了很多血。

他說：「當時我並不知道她便是張仲文。」

一位替張仲文治療的醫生說：布朗的急救手術，無疑間使她的傷處不致趨於嚴重。

中國政府軍方証實 林彥章並非國軍軍官

【本報訊】被港府根據驅逐法令遞解出境的林彥章，昨經本報駐台特派員向政府軍方有關單位查詢，証實林並非國軍軍官。

軍方有關單位人士指出：香港左派報紙利用林彥章自稱爲國軍軍官，被港方遞解出境，因而誣衊中華民國軍譽，這是他們一貫使俩，並無損於國軍抗戰時的光榮歷史。

林彥章日前由反共組織公司來德親自押解至澳門，但抵澳後，被澳警拒絕上岸，確得原輪遞返本港，澳當局未有發表拒絕林彥章上岸的原因。

又外傳林彥章擬申請前往巴西之說，但昨日巴西駐港總領事表示：並無林彥章其人或他的代表律師前來辦理往巴西旅行的手續。

偷竊電梯鋼軌 兩賊各囚九月

【本報訊】兩名小偷盜竊價值三千多元的升降機鋼軌三十一條，落網後，昨在北九龍裁判署被判各入獄九月。

兩被告男子㊀高成，卅六歲，㊁陳貴，廿七歲，無職業與住址。控罪兩項（甲）八月九日在馬頭涌道美誠大廈竊取十六吋電梯鋼軌一條，價值一百元；（乙）七月六日在上述大廈偷去電梯鋼軌三十條，價值三千元。

控方透露：美誠大廈新落成，正在安裝電梯，上月六日，有人發現有三十條鋼軌不翼而飛，向警方報案，本月十九日再失去另一條鋼軌。直至本月廿一日，警方在碧街某號天台將兩被告拘捕，兩人承認將鋼軌賣去，每人分得八十元。

天氣

今日天氣預測：吹輕微無定向風，天色晴朗，下午天氣酷熱。

昨日氣溫最高爲華氏表九一．九度，最低爲八一．一度。

今晨零時室內氣溫八三度。

高潮 上午二時五十六分 下午三時三十分

低潮 上午九時五十二分 下午八時四十九分

古玩店失竊 花瓶一隻 價值千元

【本報訊】九龍彌敦道榮寶業大廈樓下一家古董商店，昨晚七時左右，被人竊去一座價值港幣一千元的花瓶。

該古董商向警局報案後，警方已爲開偵緝捷獲人物歸案。

又訊：本港太古船務公司宿舍附近，昨日下午一時左右，一名中年西婦被人竊去價值三十元的銀包一個，及裏面藏有現款三十元和其他化妝品。

菲參議院女參議員 狄柏訪港及東南亞 將參觀徙置區及工廠

【本報訊】菲律賓參議院女參議員狄柏女士，昨來港，訪問此間教育界人士，徙置區及工廠發展等。

狄柏女士爲教育小組委員會主席，日前由菲赴台北訪問，在港稍作逗留後，將繼續乘日航班機赴東南亞各地考察。

德明四系雖續辦 學生仍徬徨歧路

代表列舉四點不滿校方措施

【本報訊】德明書院說明繼續辦新聞、海洋、家政、商業四系的部份學生，以校方雖然答允下學期繼續開辦，但感到不滿意，認爲校方此舉，純是拖宕的措施。

該四系的學生「代表」，昨晚對校方恢復四系的看法，並列舉充足理由來支持他們的意見：

㊀德明書院當局發給四系學生通知書，說明繼續辦新聞、海洋、家政、商業四系，並限期本月廿四日前註冊，而通知書之簽發日期，却是同月廿一日，以二、三日時間來說，實在太短促了。據他們說：該校過去未有註冊日期之嚴格規定，可謂「隨到隨收」，而現在忽然限令上列系別學生以本月廿四日前註冊（其他系別學生則無此限制）。

㊁上列系科之學生在註冊時，被收取是，屬於他系者，如家政系學生，是如此註明：「社政系（家政）」，可見校方仍是一種「掛單式」的辦辦。

㊂校方對上列學系學生之要求有「內行」的系主任及必修科，始終避免正面答覆，直至現在，上述四系仍無公佈系主任（其他系別則早由系主任召開學生座談會）。

㊃校方曾不批准申請助學金和減費作爲報復。上列四系學生都不批准減費或領取助學金，校方曾出一佈告（㊆）總助字（67號）謂：從本學期加收學費，文科加至每月六十八元，理工科加至每月六十八元，並註明學生如有困難時，可申請照原來所交金額繳交。但據總務處人員稱：上列四系則不在此例，雖交全數，有「救總會」代交學費者，過去是完全免費的，而現在按該佈告規定，文科每月交十八元，理工科每月交廿八元，但上列四系則每月要⋯

上列四系同學，大部分仍憑借德明書院就讀的，但都認爲校方以「掛單式」的開辦辦法，對他們又非採用教學的方法，而是用報復的方法。如使大部份同學都不敢回校註冊，仍彷徨於歧途。

大廈命案 定期偵訊

【本報訊】油麻地佐敦道彌敦大廈發生命案，一名女子被人以箕刀欲刺頭部傷命。警方事後拘獲一名嫌男子，本月廿三日解南九龍裁判署提堂，被告男子名絕底依案擊計，被控于八月廿一日在北九龍地區殺女子舖保員。

昨再提堂時，法官命將案定期於十月三日在南九龍裁判署舉行初級偵訊。

中年女子 跳海獲救

【本報訊】一名四十八歲的女子，昨日下午五時左右從灣仔碼頭附近的海濱小輪上跳下海中，被船員發現，救起時，已不省人事，後由十字車送往醫院急救。

該女子名鄭秀英，四十八歲，警方已進行調查她跳海的原因。

特寫

舊樓改建進行打樁 影響鄰樓如何是好

一般情形，先以木杉支撐鄰屋，免生危險。如有損害，由拆樓者負責修葺。萬一震裂牆壁或倒塌，受害者有權要求賠償。

—本報記者黃祥光—

超齡舊樓受到隔鄰打樁工程震裂或倒塌的現象，已成爲港九司空見慣的事實，但在這情形下，受損人是否有權循法律的保障或向有關方面要求適當賠償？

最近南北行街就發生類似爭端：兩幢有十年樓齡的舊樓，其中一幢拆卸改建爲六層新廈，在擬進行打樁之際，突接到旁鄰的律師信，認爲打樁時會影響其樓宇安全，要求給他的樓宇投購意外保險。

準備改建新廈的當事人，爲此事甚感困擾，因爲諸如此類的保險，各大保險公司都不允承受，這得將打樁工程停止進行，另謀求解決辦法。

事件發生後，引起建築界人士極大關注，因爲此例一開，將來凡是拆建的樓宇，鄰舍都會遇到這樣的要求，致影響工程的進行。

特別從業、建築界習慣的，如以上的例子，對方雖然會出律師信要求爲其樓宇投保，但是否有法例根據呢？

據本港法律界權威人士認爲：這樣做法并無法例根據，但亦可以不予理會。因爲樓宇拆建改建成，每一項工程，都經工務局批准，全部過程完全合法。

但如果在工程進行中，隔鄰樓宇因此而受到損失，諸如牆壁裂或倒塌，當然有權要求賠償。也就是說：只有這樣的情況出現後，才能提出要求。

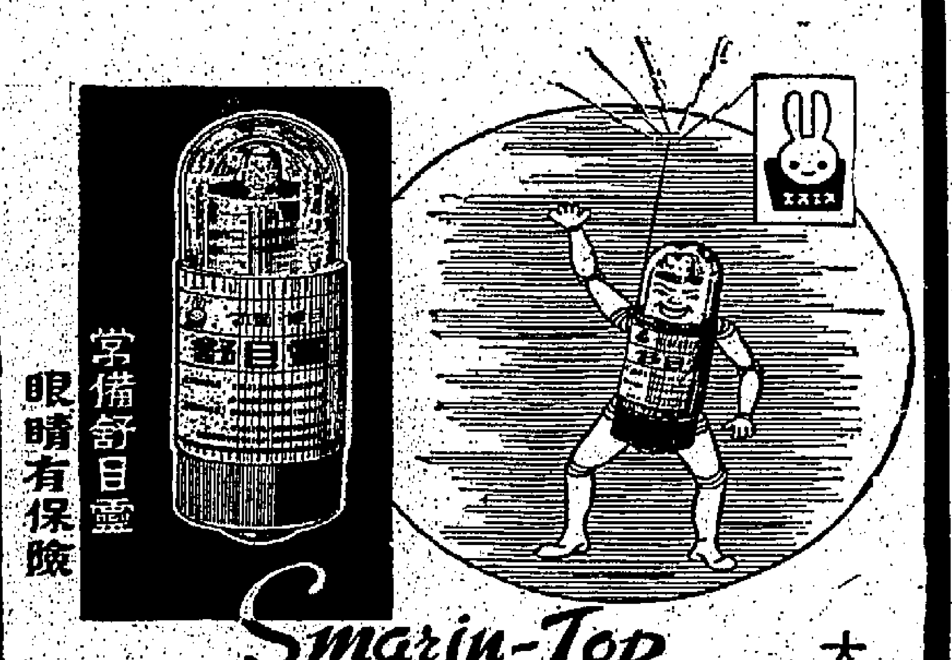
但在這種情形之下，受影響樓宇，發現確有危險跡象，人身、財物受到威脅，唯一途徑，只有向有關當局投訴，要求調查，如認爲情形屬實，請求法庭頒發禁制令，強制拆建工程停止進行，待危險情況解除後，再行施工。

問題因此很簡單：樓宇只要得到批准拆建，而又有能力負担一旦發生意外的賠償，就可以進行施工。就算在工程進行中，影響隔鄰樓宇倒塌，只要施工程序符合規定，亦不過被爲意外，要負担的只是民事責任。

目前一般情形是：動工拆建樓宇，因恐隔鄰樓宇可能遭受意外，於是先行做防範工作，如爲他的旁鄰以木杉支撐或加固工程等。至於確因施工關係，使到旁鄰震受損害，拆建樓宇當事人，多自行負責修繕，避免循法律途徑解決。

這裏有一個特殊例子：干諾道中大東電報局旁的一幅工地，原爲傳氏大廈與建新廈地皮，正擬進行打樁工程時，大東電報局即提出警告，如打樁時震壞機械的設備時，應負賠償之責。因爲萬一電報機械受損，價值非輕，負責新廈建築的當事人，考慮到這個極可能會發生的問題後，遂未敢輕易動工，希望另求其它打樁辦法，避免意外發生，致引起巨大賠償之責，因此，大廈建築工程，至今仍未進行。

從這裏，我們可以看出，雖然同爲打樁問題，但有不同之點，後者所顧慮的是巨額的賠償，而前者發生意外，不過是一些修補費用而已，最多倒塌後，即付出賠償，何況賠償數亦有一定限度。至於由此引起人身傷亡，這是保險公司承保範圍，不是拆建當事人所負担的。



太空時代最新眼藥製劑

舒目靈

最新特效：含有水溶性「維他命A」

太空型滴瓶：附有對眼自動反射鏡

已向二十四國進行註冊專利，做冒必究

是日本SS大藥廠對眼疾自療一大貢獻

日本眼水，舉世知名，「舒目靈眼水」，係日本股份大貢獻，本品已加入最新發明特效新藥，及對眼部營養元素，如維他命A等，有特能殺滅細菌，扶養眼細胞，且對眼部之結膜充血，眼睛紅腫，角膜炎等疾患，有其殊特療效，如眼時疲勞，或現紅根，滴用本品，立奏奇功。平常日滴一次，可令眼珠明媚動人，長保健康。本品太空型瓶裝，設計新穎，附有自動對眼反射鏡，並加透明外罩，保持清潔，經向日本、德國、法國等二十四國註冊專利，特許做冒，特爲鄭重推薦。

本廠規模宏大，出品九百餘種，曾獲日本名首相岸信介在電視推薦

初次上市 廉價一月

（先施公司大九百貨公司各藥行代售）

東南亞總經理：德力行 電話：六六一四六八．六六九九一

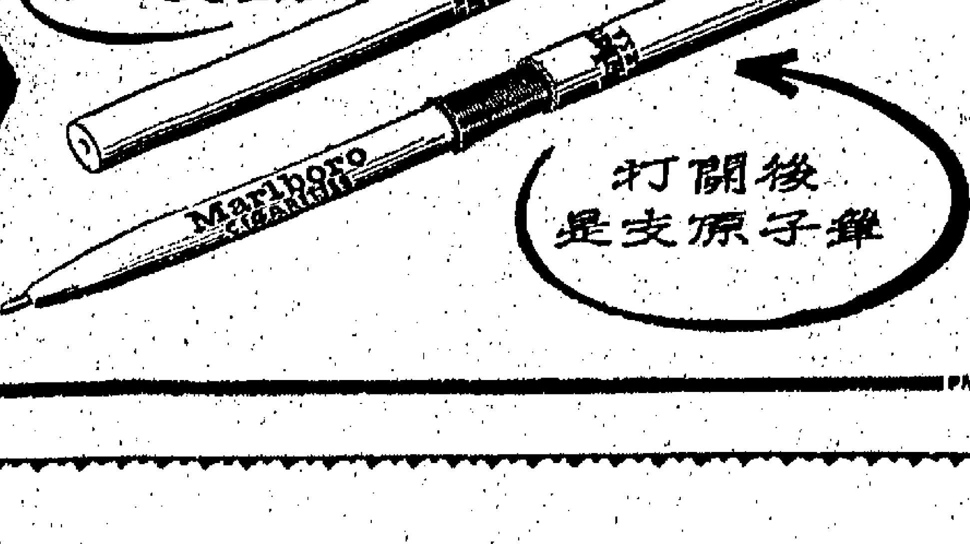
請吸 萬寶路

保持原有香醇烟味之濾咀香烟

新鮮由美國運到

免費奉送

購萬寶路香烟廿支裝者送新奇原子筆一支多購多贈



西環苦力命案主控透露
無意一碰引起挑戰 死者聲言要打被告
驗出死者心臟被鐵鈎貫穿

【本報訊】西環堅尼地城海傍苦力以鐵鈎互鬥命案的證人，昨指出被告事前曾向死者挑戰說：「如你想打我，何不現在打？你想打我，來吧！」本案未審畢，定今日續審。

本案在高院刑庭由按察司百里渠主審，由檢察官王德，法庭選出五男二女的陪審員陳助審。

被告男子黃穆，四十二歲，苦力，住山道八十二號四樓。被控於本年四月卅日，在堅尼地城地區謀殺男子吳仲培。被告不認罪，由廖子明大律師代爲辯護。

主控官陳述案情時說：本年四月卅日上午約十時四十分，本案被告及死者同在堅尼地城海傍駁船上，搬米至一貨倉，被告身後負着的米包，碰到死者，因而引起死者責罵，被告當時辯說是無意的，死者於爭執中說工作後才毆打被告，被告即放下米包，向死者立即挑戰，但兩人即由旁人勸止，被告亦跟着離去。但死者後隨以鐵鈎來納繫被告，但又被人勸止。被告這時離開駁船，表示不繼續工作，但死者並不停止工作。

十一時左右，死者工作完畢，上岸來後，即有人看到被告與死者相打起來，兩個在一貨車前，而被告則逃去。

其後，有人報警，警方據報，即與救傷車同至，但死者在送院後，因傷重斃命。驗得死者身受九處傷痕，都由鐵鈎造成，其中一傷痕深入左肺，並貫穿心臟，造成內部出血致死。

被告於返回住宅時，在地下樓一黃太看見有血跡，她即報警，警方即據報將被告拘捕。

被告在落案時，曾作口供說：「但打我先，我打番佢，我不知其名，只知他也是苦力，我不知如何殺他，且亦是無意的。」

苦力劉洪洲供說：本年四月卅日早，他和三名苦力一同到廣恒與貨倉托米落貨，死者與仲培是其中之一。工作時，被告的米包擠到死者，當時約是十時四十五分，被告曾對死者表示無意擠到。但他聽得死者以粗言罵被告後，並說：「我一陣至打你。」被告於搬完第二包米時，對死者說：「如你要打，可以現在打。你想打我，來吧！」死者即以鐵鈎柄想毆被告，但被其他的苦力勸開。證人這時亦繼續托米工作。

其後，苦力們在廣恒與貨倉內睡覺，他行出貨倉時，即見一人臥在地上，近一輛貨車處，後來知是死者，兩人相打的時間約一分鐘。

紅十字會百年紀念郵票
首日封明日發售
郵局宣佈特定出售辦法

【本報訊】署理郵政司符偉寧昨宣佈：供國際紅十字會成立百週年紀念特別郵票使用之正式首日封，將於明日在各郵局發售，每個一角。

至於紀念郵票則於下月二日開始發售，計分一元三角及一角兩種，並繼續發售至十一月三十日爲止，以存票尚未售罄爲限。

郵局方面將給此兩者，可在本月卅一日中央郵局，每個信封特辦一項售郵票辦法，以前，將信封交港與繳款一元五角，此款包括郵票費在內，由訂購人將正式首日封交與郵局，數目不得少過十個，然後由局方加貼郵票，蓋上該套郵票首日之郵戳，然後由訂購者憑收據領回。

持氏說：凡需有港外地址之信封，將由郵局寄出，不能交回訂購人。

凡欲利用此種辦法者，局方將於下月二日分別在港九兩郵政總局及九龍中央郵局設立一個特別郵箱，凡放在該箱內之信件，將用人工加蓋郵戳，然後依照通常辦法寄出或派遞。

英駐澳門領事易人
由侯富華繼任

【本報澳門訊】英國駐澳門領事署首長昨正式更易，原任領事陳叟仙女士，經於昨日午乘星輪赴港，定後天離港先行到曼谷、新加坡，兩週後返倫敦。

昨到碼頭送行者計有澳督施維納代表歐文德、將戴嗣官、美新領事侯富華及領事館職員多人。

讀者意見

巴士搭客宜守秩序
勿逞一時意氣鬧事

編輯先生：

我了解太多有關生事執之巴士搭客與職工問題，我爲分說爲請求貴報撥出小小篇幅刊登此信給巴士之搭客及職工研究，以改善彼此間之關係。

我是貴報長期讀者，亦是巴士之長期搭客，但是今天卻在近日之兩個鐘頭內，在同一地點發生兩宗巴士之不愉快事件：第一宗發生于下午五時左右，我剛和家人觀劇回家，乘搭二號E巴士在紅磡馬頭圍道分段下車，兩下車行不數步，回頭即見一乘客強行登車，當時該車已客滿（可稱得上過額），而隨後又有一部二號E巴士開到，乘客甚少，但該搭客堅不允改乘後一部，因而與守閘員衝突，大打出手，此種情形，實該乘客之過失，以一時之意氣而造成鬥毆，更談不上守法精神。當時我自覺非守閘員之錯，第二宗在下午七時左右，我剛往街上購物，此種不愉快事件又在同一地點發生，適時一輛十一號線巴士到站，乘客即蜂擁登車，全無秩序，當時該車已滿，因此有一位較後之女客不能登車，可能被爭搭車之客所推倒地上，以致一部分唯恐不亂之敗類又借故生事，控該守閘員下車毆打，以致又一場惜劇，一場自和情形混亂，對此香港法治之區，實爲一種諷刺。

先勸乎者無謂之爭執，此種搭客中之敗類，因被近大部分乘客已養成自動排隊上車之習慣，但卻被此小數之敗類所破壞，實令人痛心，在當時我自覺非守閘員之錯。

巴士職工有[illegible]，故此必須聲明：本人絕非巴士職工，有如印象，故此福亂情形立刻形成，有如蟲動，結果又要聯動警察到場，造成可以無事生事之類，這亦非搭巴士居民之福，盡一切紛紛，當局可以借故勸武鬥人者，實令人不齒。我必須聲明：本人絕非巴士職工，並無偏袒任何一方之意圖，只站在第三者之立場說話，希望貴報能將此信刊出，給全港每一位巴士搭客及職工研究，更希望每位搭客都守法排隊登車，每位巴士職工也能以禮貌待客，則巴士之不愉快問題，當減少至最低限度。

巴士搭客 八月二十五日

八名男女童待親屬領回
逾期一月後由當局安排

【本報訊】社會福利署昨發出佈告稱：下開各兒童，係由本署所照料，現欲尋訪其父母親屬或監護人等之下落。各該人等如在本佈告發出之日起，一個月內仍未前來本署（銅鑼灣政府合署大廈八樓七〇四室）洽商，則各當即作被遺棄論，而由本署安排，此等兒童除在本署門前標貼出外，並在各警署及街坊福利會總辦事處分別張貼。計開：

㈠不知名，女，約六個半月大。一九六三年六月卅日下午六時卅分，該嬰被發現遺棄於新界荃灣柴灣角道，協成紡織廠外面。當時該嬰約五個月大，二呎高，膚色白皙，鼻高眼大，頭髮稀少，背部左邊有一痣，身穿一白、紅、黃、綠色花布裙。

㈡不知名，男，約八個月大。一九六三年六月十二日下午五時卅分，該嬰被發現遺棄於九龍九江街一百五十三號四樓梯間。當時該嬰約六個月大，一呎七吋高，頭大臉長，體格瘦小，身穿一件色花布裙。

㈢不知名，女，約三週大。一九六三年六月五日下午七時卅分，該嬰被發現遺棄於香港柴灣道與大成道交界處，當時該嬰約出生五日，身高約一呎六吋，臉圓，面長，眼大，耳大，鼻、口均小，膚色白皙，部份臍帶未脫，身穿白色背心，外裹以紅花紅夾棉被及綠色間條毛毡各一張。

㈣不知名，女，約七個半月大。一九六三年一月一日下午四時，該嬰被發現遺棄於九龍深水埗青山道五百四十一號二樓梯間，當時該嬰約七日大，身穿紅毛線衣，紅外套，一呎八吋高，膚色黝黑，小眼，大耳，身穿絲質花底之唐裝衫褲，外裹紅二色外衣。

㈤不知名，男，約十一個月大。一九六二年十月二日下午九時十五分，該男嬰被發現遺棄於香港灣仔一條街，身穿白色與及照白間毛巾。

㈥徐寧賢，男，六歲。[illegible]

(右)獲選爲香港「影迷特使」的港大學生任淑姿(左)接受巴巴拉小姐頒贈獎品。

當選香港影迷特使
港大女生任淑姿
獲免費機票赴倫敦參觀「名流怨婦」的首映典禮

【本報訊】廿三歲的港大女生任淑姿，昨被選爲「香港影迷特使」，定下月一日乘英國海外航空公司班機赴倫敦，出席美高梅之「名流怨婦」首映典禮。

任淑姿在決賽時對評判員說：「如果我被選爲『影迷特使』，到倫敦後，我要向英人宣傳香港是『東方之珠』。」

是項影迷選舉是由東方文化聯合會主辦，美高梅公司、英國海外航空公司、麗華牌香水及羅馬表舉辦，「香港影迷特使」獲得之一個麗羅牌錄音機一套、英國海外航空公司倫敦來回機票一張外，尚有旅費津貼。

由美高梅公司及娛樂戲院聯合主辦之「香港影迷特使」決賽的第二名爲李寶瑩，第三名任雁玲，第四名余寶石，第五名岑露嫻，第六名陳演，第七名K·Y·鄭，第八名陳一駒，第九名安蔚，第十名李梅錦。

屋宇建設委會
接納本報建議
滑梯再加改善

圖片說明：自本報建議後，屋宇建設委員會已將天改善蘇屋村的滑梯，除先在梯頂加設鐵欄外，最近再增設鐵絲網。（記者吳榮基攝）

美國水上萬花園
定下月五日演出

美國水上萬花園，定在下月一日來港，星期日起開始在加山南道球場演出。

該團此次來港，係第六次環遊世界，因行程所限，故在港僅能作一星期之演出。

每晚九時一刻一場，星期六及星期日加演下午二時半一場。門票分十八元，十元，七元，六元，四元，三元，二元半，及二元四角六種。十八元，十元二及六元三種座位有對號，門票已于即日起開始在利舞台及荷蘭行萬國影片公司預售。

該團共有男女團員四十餘人，中有世界男子跳水冠軍金利弟路，女子跳水冠軍嘉芙蓮哈域，澳洲世運跳水冠軍奇理夫戴宜，美國夜總會男女舞星馬嘉士及美國冰后瑪莉杜域等。附圖爲該團女團員。

粵劇伶人石燕子家中
搜出槍彈及煙槍
其妻任冰兒被帶署准繳保候審

【本報訊】警方掃蕩隊在粵劇伶人石燕子家中搜獲三八式子彈一百顆，另外還搜出一枝煙槍與四個煙斗。上述消息經政府新聞處證實。

由於石燕子現在星洲，故石的妻子任冰兒被帶返警署查究。後來准以一千元現款具保外出，可能今早提堂。

搜查是於前日下午二時許，持有搜查令進入銅鑼灣一條街道的一所住宅，在搜查時，結果上述物件被搜出。

馬山破獲毒窟
搜出大批毒品
四罪成立男子入獄兩年

【本報訊】銅鑼灣馬山破獲一毒窟，搜出大批毒品。該男子被控四罪，昨由銅鑼灣裁判署裁判司判處入獄兩年。

被告男子黃志球，昨在銅鑼灣裁判署被控四項罪名，由裁判司判處入獄兩年。被告認罪。

該案於本月十六日上午九時三十分，警務人員前往馬山搜查，在被告居住之第九一〇號木屋內搜出大量毒品。

四項罪名為：（甲）藏有毒品，計海洛英三點三公分，巴比通一百九十公分，另有煙膏三錢，煙槍一枝，及（乙）藏吸毒器具，（丙）藏吸毒具，（丁）藏煙槍入獄兩年，（丙）藏吸毒器，入獄六月，（丁）藏煙槍入獄三月，各項同期執行。

僑港聯誼會
籌祝記者節
廣州新聞通訊業

【本報訊】廣州新聞通訊業僑港聯誼會昨舉行理監事聯席會議，由黎嘉湖任主席。首先報告該會定本月卅一日在新都酒家預祝記者節，再次討論：一、組織同學會，推黎嘉湖、潘錦鏘、曾詠雨、梁慶翔、陳鐵庵等爲籌備小組委員，參照上年度決定原則及實際情形辦理。二、本年九一記者節決議大舉行，除通告所屬會員，自由參加中央社聯合本港各報社記者節預祝聚餐外，並於本月三十日在九龍鄉教道平安酒樓舉行預祝記者節。三、第二次會員大會暨選舉第二屆理監事，定下月廿九日下午三時舉行。

出席會議者：有潘錫祥、黎嘉湖、梁慶歐振聲、曾詠雨、李穰靜、張其炘、何勉區志成、黃家珍、鄒翊、吳欽堯、劉漢光、郡酮勵、陳澤棠、兆霖、鄭勉雄、謝克平、梁季樞、黃天錫、陳謀之、張國千、趙志君、陳秉勳等。

九巴守閘員被控
毆打休班警員
法官判釋放但須賠十元

【本報訊】法官判被告釋放，但須賠償原告損失十元。被告男子黃濤，廿一歲，九巴守閘員，住皇后大道西某號四樓，被控于八月廿五日，在九龍地區非法毆打男子馮國華，被告不認罪。

案情透露：原告爲警員，前日上午九時四十分，在彌敦道近大南街處巴士站候車，一輛十二號B巴士抵站，四名乘客下車，原告欲登車時，適巴士守閘員（即被告）拒絕，雙方因此發生口角，被告腳踢原告頭部，使他跌倒地上，原告起身，再遭被告踢打，而被告則上巴士，原告在這時表露警員身份，另一位警員在巴士前部亦前來協助，將被告帶返警署。

英國一貿易代表團
下月中訪問港日
在港逗留十天再飛赴東京

【本報訊】倫敦商會組織之與伯明罕商會聯合組成之貿易代表團，將于下月訪問本港與日本，此係日本工商會長所建議，爲經常之第一個代表團。

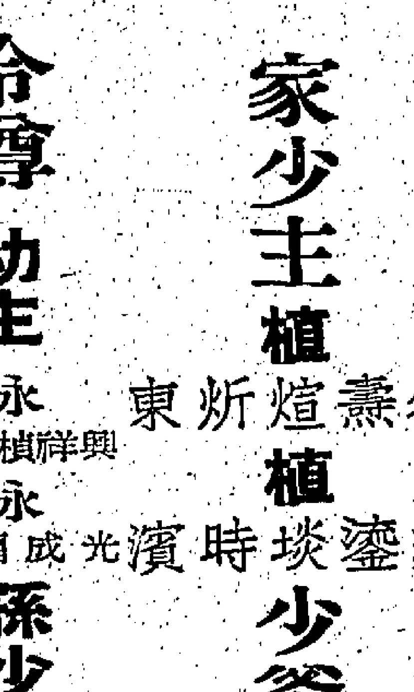
該團將於十月十二日首先來港，逗留約十日，然後赴東京與日本商會舉行會議，至十一月九日返國。

此間人士對於英工商代表團訪港，大表歡迎，較早之前，界聯邀請英工業聯盟主張本港工業聯合會來港訪問，但英國之有影響力人士，較多明瞭本港實情。

亞洲生產組織秘書
押川一郎抵港訪問

【本報訊】亞洲生產組織秘書長押川一郎，昨抵港訪問本港官員及商業界人士。

押川氏稱：香港於最近始加入爲亞洲生產組織會員，他以秘書身份來港作官式訪問。訪問完畢，將赴紐約參加國際工業管理會議。



圖爲亞洲生產組織秘書押川一郎

本港重光紀念日
輔警及防衛軍
追悼死難同僚

【本報訊】本月卅日爲本港重光紀念日，香港輔助警察隊及皇家香港防衛軍，將舉行追悼第二次世界大戰中捐軀之輔助警察隊隊員及防衛軍死難同僚紀念儀式。

香港輔助警察總部所屬之輔警及其屬下各區隊，將於是日上午九時齊集總部正門外，然後前往跑馬地墳場，在該處致祭兩個花圈，向殉職之英勇隊員致敬。

香港團隊總部設立之紀念牌扁兩個，將於同日上午由該隊之名譽上校布雷揭幕，其中一個牌匾紀念香港義勇軍在上次大戰中死難人員，另外一個牌紀念該團之軍巴故警衛隊司令官李組比少校，該牌扁並刻有大戰以來職身亡隊員之姓名。該儀式將於本月卅日上午十一時四十五分在體育館舉行。

天文台前晚錄得
中級地震

【本報訊】本港天文台地震紀錄儀器，曾於前日下午九時廿九分，錄得一次中級地震，但確定其震中發生於昨晨零時卅分，震源約在本港東南五千五百哩。

四飛仔圖劫學生
落網後被官申斥
行爲不特可恥且有辱門楣
結果姑念無知判監視兩年

【本報訊】在一宗飛仔械劫案中，法官對被告不但行爲可恥，而且有辱父母。

四名飛仔少年，因涉嫌企圖與搶劫，被控於九龍地方法院審訊。被告四人認罪，法官判四人各監視兩年。

法官仙崑納第于判案時對被告四人大加申斥訓誡，指此種行爲，不特可恥，且令父母出醜，有辱門楣。被告四人：（一）鄧文×，十七歲；（二）陳×，十五歲；（三）張×，十四歲；（四）陳×，十四歲。同被控七月廿六日，在荔枝角道附近，彌敦道附近，向男子一名，企圖搶劫。

案情透露：當日上午十時，唐行經荔枝角道附近，被告四人糾纏，圖向唐搶劫，但唐狂呼，大呼求救，被告即逃去，事後由附近警察拘捕，警方即將被告拘捕。

澳門行易校友
定期在港聚餐

【本報訊】澳門行易校友定下月八日晚上八時，在上環街長城酒家舉行本年度第四次聚餐。

據該校稱：該校建立已歷二十七年，留港校友甚多。

風濕
內科 周達文
腸胃風

適年久患腸胃風濕不止，凡功能不振，消化不良，市面成藥醫治無效者，請來診治。

角山東街十二號兩樓至五號大道中一四三號二樓

香港消防事務處公告

各木屋牌照持牌人注意：香港木屋牌照將於一九六三年八月卅一日期滿，如欲轉換者，請於上述日期前將申請書送交香港消防事務處總部，以憑核辦。

凡未領有消防事務處長核發之牌照而擅行建造木屋者，乃屬違法。

自一九六三年九月起本處將不再分函各持牌人促請辦理轉換牌照手續，希各知照。

香港消防事務處處長郝士

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㈠翻譯務多名（人民入境事務處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

㈡工務司署聘請一級技工（修理電鍍工人）多名屬非長俸待遇

（甲）待遇：月薪由二百一十九元起分九次遞加至二百八十六元止，另附加生活津貼，目前津貼率爲底薪百分之三十四。

（乙）資歷：申請人須具有與富修理電鍍之知識並須最少有從事該行業五年之經驗，同時申請人必須參加作業試驗以便估定其是否適宜上述職務。

（丙）職責：負責保養及修理所有按時計值停車錶。申請人可用書面逕向香港夏慤道機械工程部申請或親到上址香港工務部面試。

由承建者按時計值停車

爲聘請公務員事

（甲）薪金：每月由二百一十九元起分九次遞加至三百六十元止，另加可變動之生活津貼目前津貼率爲底薪百分之三十四。

（乙）資格：年齡須在三十五歲以下持有能駕駛正途兩廂之車輛執照。

（丙）職責：爲駛正途兩廂之車輛。

（丁）申請人須親帶同駕駛執照及身份證逕向香港夏慤道電器機械工程部驗證部申請。此佈

㈢新聞官多名（政府新聞處）

㈣報告員多名（港香廣播電台英文台）

㈤機場管理員一名（民航處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

警務處佈告

爲正街翻修路面事

茲由本年八月廿八日星期三上午八時起，將實施下列交通措施，以便正街修路面工程。

（甲）正街禁止停放車輛。

（乙）第十號鐵之東行巴士，由大道西，由經東邊街出德輔道西行走。

（丙）東邊街之交通方向，將與現時相反，即係由大道西開往德輔道西，而非照向北行駛之情形，屆時將嚴禁在該段停放車輛。

上項交通措施，預定實施時間爲兩日，除屆時設置臨時交通標誌指導行人外，合行佈告週知。

警務處處長 伊輔

海員通告

一九六三年第六十七號（T）

爲香港領海維多利亞港潮水觀測事

日期：一九六三年九月一日至九月六日。包括首尾兩日在內。

位置：（甲）海事處觀測站位於北緯廿二度十七分十七秒，東經一一四度九分四秒。

時間：潮水觀測將使用浮水柱，由維多利亞港永樂碼頭海面附近舉行。該處之方位爲（甲）點之二九九度，距離四，三三八碼。

佈告：舉行潮測之船將於日間懸掛紅旗，夜間懸掛紅燈。經過該處之船隻應將速度減至最低，並遠離該處。

有關海圖：一四五九，一四六六，三三八〇。

海事處處長 衛烈

拍賣什貨充公貨車輛廣告

茲承政府物料供應處政務官命定於一九六三年八月二十九日星期四上午十時三十分在本行大廳拍賣私家汽車牌號5756及AC2386，油渣機，工具，電器，衣服，帽，床鋪，書籍，鐘錶，炊具，木料，手錶，化裝品，零件，物料，雜貨，手錶等物。

及雜件（本行備有貨品及拍賣單），投得者須即照交款，貨物須於一九六三年八月三十一日星期六正午以前交清（交帳恕不接納）。

香港畢打行六樓 攬勿拍賣行啓 電話：二三〇三三四

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人攬勿拍賣行定期於一九六三年九月五日（即星期四）下午三時在香港維多利亞城畢打行大廈六樓拍賣人大廳舉行公開拍賣，將下列物業作一單當衆出投。

計開

此物業係坐落九龍花園地段，註冊爲新九龍內地段第一一九四號連同上蓋房宇即荔枝角道一五八號。此物業保護一九三〇年十月廿四日由巳故英皇陛下與業主之官批所管業政府批地期爲七十五年由一八九八年七月一日起計並得續批廿四年（最後三日除外）但每年繳納地稅六元正面積約佔地八六八丁方英尺。

欲知詳細及投買條款請問賣主律師顧潔齡黃志賢律師行或拍賣人攬勿兄弟拍賣行詢問可也。

香港德輔道中銀行大廈五樓

銀主代表律師 顧潔齡 黃志賢律師行 同啓

拍賣人 攬勿兄弟行

一九六三年八月廿六日

聞

家少主國豪 國雄 國勝 媳謝瑞珍 **少爺** 秀芬 菊芬（適吳） 艷芬 **小姐之**

令尊翁歐陽公諱**耀**號**梓修老爺**於一九六三年八月廿四日巳時安息主懷享壽五十有九歲寧移九龍殯儀館治喪謹定八月廿七日下午壹時正入殮並安息禮拜隨即出殯安葬九龍基督教墳場謹此報

歐陽祥業堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館

電話：八〇九六二九 八〇一八二四

聞

家少主 植煊 植炘 植東 **少爺** 植桂 然 燾 鑾 瀅 埮 時 濱 光 成 福 棠 芳 秋（適霍） **小姐之**

令尊 永興 祥 楨 根 德 永 **幼主**

令祖父敏軒老爺痛於公曆一九六三年八月八日 農曆癸卯年六月十九日 下午四時十分壽終港寓正寢積閏享壽七十有二歲 公曆八月廿八日 農曆七月初十日 爲三虞之辰謹擇是日上午九時至正午十二時在本宅舉行家奠謹此訃

孫少爺 翠瓊 翠翹 翠娴 綺靜 翠馨 翠儀 翠薇 **孫小姐之**

恕訃不週 鼎惠懇辭

簡宏業堂家人稟報

喪居：跑馬地馨輝台六號

電話七六三〇六〇號

官塘工業地八幅成交
其中一幅超過底價一倍

【本報訊】官塘公地八幅，昨午在大會堂公開拍賣，全部限作工業用途，其中最大一幅有六萬餘尺，以一百九十四萬元成交。

茲將昨日開投結果列後：

第一幅：座落官塘道，面積六萬餘尺，限作工業或貨倉用途，底價一百八十八萬，以一百九十四萬元成交，買主為華僑有限公司。

第二幅：座落偉業街，面積九千九百四十三方尺，底價卅萬元，以五十二萬成交，買主為裕運置業公司。

第三幅：面積一萬零三百九十四方尺，底價卅一萬，以五十七萬五千元成交，買主為裕運置業公司。

第四幅：面積一萬零三百九十四方尺，底價卅一萬元，以四十五萬元成交，買主為陳甜記。

第五幅：面積一萬零三百九十四方尺，底價卅一萬元，以四十五萬五千元成交，買主為陳甜記。

第六幅：面積一萬零三百九十四方尺，底價卅一萬元，以四十六萬元成交，買主為潘榮光。

第七幅：面積六千八百六十九方尺，底價廿一萬，以廿八萬五千元成交，買主為遠東快利毛織公司。

第八幅：面積六千八百六十九方尺，底價廿一萬，以四十五萬元成交，買主為遠東快利毛織公司。

新馬師曾響應善舉 參加三院義唱籌款

【本報訊】東華三院為積極推進新廈籌劃第八期工程設施，加強醫院建設，並計劃籌備興建中小學校舍，以期服務教育。惟推行各項建設需財甚鉅，除政府大量資助外，並需熱心人士慷慨贊助，始足竣事，特定下月十一日下午八時，在麗的呼聲銀色宮舉辦第二次紅伶義唱大會，香港電台同時轉播，籌備工作已積極展開。三院主席曾正，首趨到理想。總理何世柱、林鑑振、孫秉樞，聯合總理，分訪港九紅伶參加義唱，共襄善舉。據悉，紅伶響應熱烈，紅伶主新馬師曾對三院善舉，素具熱誠，以服務本屆總理努力為勸業，特首先響應，參加下月義唱籌款，預料港九紅伶，聞風而起，以便異西瓶，將投稍請命，此次籌款可望超過理想。

孖寶煙廠代表由美來港視察

美國雲斯頓士品芬勞兄弟煙廠出口部經理史蒂文，昨晚乘泛美航機抵港，據其在機場稱：此行乃視察遠東香煙市場，在港逗留一週，然後取道東南亞前往歐洲。

據稱：在過去一年中，其公司出品之一「孖寶」香煙，「好路」香煙及「鵝家」濾咀香煙，在美國本土及其他海外市場之銷路均有顯著增加，香港方面，「孖寶」香煙行銷有年，其優良之品質，為吸煙者所認識，近年鑑於潮流所趨而特製之「鵝家」濾咀香煙，由於質味出類拔萃，銷量亦日增。昨晚到機場迎接者有該煙廠之香港總代理肇豐洋行出入口部經理代表等多人。

右圖為美國孖寶煙廠出口部經理在機場留影。

綠包薄荷濾嘴長煙 面世以來銷量大增

據代理商稱：最近新運到之美國「綠包」牌薄荷濾咀長煙，不但品質高貴，更富有芳香的薄荷細緻濾咀，絕非其他普通同類所能比擬。

據稱：該煙新鮮薄荷之薄荷香味，絕不影響其本身之高貴煙質及煙味，美國「綠包」牌薄荷煙不但香醇味美，而且經常保持香煙應有之時間調節，絕無洞嗅之弊。美國「綠包」牌薄荷煙，據說是採用美國最上等煙葉精製而成，更有其獨特之處，美國「綠包」牌薄荷濾咀長煙，定價廉宜，名貴大方，與環亞貴，適合各界人仕之需要，故此來港僅定數月，銷量節節增加。

中國自由書畫家協會
會員三屆聯展 定期在大會堂舉行

【本報訊】中國自由書畫家協會會員作品第三屆聯展，定下月三、四、五日一連三天，在香港大會堂八樓展覽廳舉行。

是次展品約一百五十幀，內容有書法、漢畫、西洋畫、漫畫、工藝美術、金石、彫塑。參展者，除會長胡三元、副會長寅將、曹甲外，計為張汝為（名譽會長）、陳仲文、許秋正、鍾叔耆、梁子衡（故副秘書長遺作）、陳子俊、盧鼎鉞、張鐸初、吳家錫、陳珠玉、黃心、伍濟駒、艾吾顯、馮一山、陳誼賢慶等。

大專院校學生會員參展者，有周愚泉、鍾定邦、李邁、吳榕林、曾興理、郭寶樹、紐廣佐、陳錦宮、鳳南雄、姚翠凌、李寶雲、盧東海、吳靄章、曹愛玲、范誠忠、陳向東、李靈貞、許詠揚、李文丹等。

光、陳繼新、汪之泳、張伯倫、熊敏、溫霞綺、鄺沃輝、梁恒、何子樑及香港汽水

正街修築路面 臨時交通措施

【本報訊】港島西正正街將修築路面。為便利該路工程之進行，該路將於明日上午八時開始，採取若干項臨時之臨時交通措施。

正街將不准停泊車輛，往東邊街之車輛，改道行駛，即由大道西轉入該街，而非由德輔道西駛入，東邊街兩旁禁止停泊車輛。

第十線東行巴士，將由東邊街並入德輔道西，再轉大道西。

該處將放置適當之交通標誌，指導駕車人士。

七月份米價穩定 出倉米共三萬二千餘噸

【本報訊】本年七月份，本港市場米價仍告穩定。泰國碎大米之批發價每担漲三角，惟非泰國出產之各種米則每担跌五角。泰國米碎之價格仍無改變。

該月內，泰國大米及米碎之離岸船邊交貨價格，每噸上升十個令。

七月份入口米達五〇、三八六公噸，分列如下：

來源地	公噸	百分比	公噸	百分比
泰國	三〇、〇八二	五九點七	一二〇、九三五	四九點七
中國大陸	七、九〇六	一五點七	五四、六二二	二二點四
柬埔寨	二、六一〇	五點二	一七、五二〇	七點二
南越	八、四八三	一六點八	四二、六七〇	一七點五
緬甸	—	—	六〇九	〇點二
澳洲	二五〇	〇點五	九七三	〇點四
北越	七八四	一點六	四、七八九	二點〇
巴基斯坦	二五七	〇點五	一、一六六	〇點五
寧波	一四	—	二三四	〇點一
合計	五〇、三八六	一〇〇點〇	二四三、五一八	一〇〇點〇

該月份出倉米共三二、九〇九噸，平均每週為六、五八二噸，六月份為七、〇一八噸，去年七月份為五、〇一八噸。

是月份，凍肉及煤斤存貨情況，仍屬滿意。入口之凍肉超過一、二一〇噸，煤斤七、四〇〇噸；出倉之凍肉及煤斤，則分別有一、〇〇七噸及一〇、七七五噸。

伊中舊生遊河聯歡

【本報訊】伊利沙伯中學舊生會，昨日下午舉行遊河聯歡，參加者有該校校長韓敦，及新舊張伯倫、梁恒、霍中夫婦及舊生等凡二百餘人，船泊旅行灣游泳，并有抽獎節目與節目。由楊振棠、羅學海、鄺錫

大同書院增獎助學金
新生入學試明日舉行

【本報訊】各地華僑捐獻之獎助學金名額，凡該校新舊生，下於學期註冊一天考試。

據該校稱：前已收到下學年度新約新僑胞及個人捐獻文、商、理、工各科獎助學金十五名，西三藩市僑領捐獻獎助學金全年豐盈十二名，每名全年豐首壹拾元。計黃仁廣二名、黃文成一名、福曼禾二名、黃文成一名、路文俞曼名、司徒龍演一名、謝旭初一名、劉同與一名、關振一名、關海東一名。此外尚有該校自設之獎助學金，工商生助學金，香港及東南亞各地之獎助學金。

該校於上學年向美、英、德、日各國訂購之工科儀器，現已全部到齊，可供下學期開始使用。該校招考新生今晚截止報名，明廿八日入學試，廿九日考畢。開學後，即可依章填表申請。

崇仁英文夜校擴班 採用示範新法教學

【本報訊】九龍崇仁書院稱：該校夜校英文專科學校擴班，且採用示範新法教學。

該校稱：該校是前美國新聞處圖書館舊址，現百老滙戲院樓上，崇仁英專夜校在一九五九年由前華北行政專員第二濟訓司令蔣漢光將軍公子蔣漢光創辦，已有歸寧成就，擴至廿四班，同時提高各期課程講義水準，採用歐美先進國家錄音示範教授方式，務以使學子能學以致用。

入境飛機乘客 上季逾十萬名

【本報訊】本年第二季內，經本港人民入境事務處機場管制組所放行之入境飛機乘客近十萬零六千名。

上述旅客中，有二萬八千八百名係經由本港轉口者。

人民入境事務處處長陳稱昨日稱：乘客中有四十三名，因所持文件不妥，而遭拒絕入境。

該季內，經機場管制組所放行之離境飛機旅客，達十二萬一千七百九十七名。

該季內，經由海、陸、空三方面來港之旅客計有三十八萬四千八百三十二名，去年同季則有三十八萬五千四百九十七名。

該季內，離境者共三十八萬六百十八人，較本年首季增加一萬七千五百零三人。

牲口家禽生長良好 上月無嚴重傳染病

【本報訊】農林漁業管理處處長昨日稱：本港牲口及家禽之生長良好，上月份並無嚴重之傳染病發生。

該月份豬隻之生產，仍甚穩定。月內，發生豬瘟症九次，染病豬隻一百二十六頭，發生口蹄病五次，病豬隻八十四頭，及發生豬丹毒兩次，染病豬隻七頭。屏山區馬鞍崗村發生一次口蹄病，患病者為一條黃牛。

本地鷄之生產無變動，惟力康鷄及鴨均有增加，鵝之數目稍減，至於鴿及鵪鶉之數量，即仍甚穩定。

月內，送往屠場割宰之豬隻及牛，分別為一十六萬零七百零十頭及七千八百四十三頭，與上月比較，屠宰之豬隻增加二千五百七十六頭，牛則減少七百三十六頭。

該月份，本地及進口生豬之價格，每担由一百六十元漲至一百七十元，而本地及進口生牛之批發價，亦由每担二百六十元增至二百七十元。

露華濃化粧品美容顧問抵港 定期舉行化裝示範

【本報訊】露華濃化裝品公司國際美容顧問，著名化裝及美容權威珍魏特小姐，前日乘泛航班機由紐約抵港。

珍魏特小姐在本港逗留數星期，討論化裝品最新的趨勢，並定下月二日至十四日在連卡佛公司，舉行美容示範，屆時她將展示化裝，美膚品及其他露華濃化裝品對美容帮助的運用。

珍魏特小姐現主持訓練本港露華濃化裝顧問，並教導她們使用許多令人興奮的化裝品，此等新品，不久將由露華濃運來本港上市。

珍魏特小姐是一位英國籍美人，出生於英國，在歐洲大陸及英國受教育，她在倫敦皇家戲劇學院畢業，曾榮獲金質獎。一九六〇年担任對歐洲陸軍之推銷代表及美容顧問，訓練推銷員及在俱樂部舉行美容方法展示，參加各基地之電視及電台節目。

對於其他的化裝品使用人士，珍魏特提出勤勉的勸告說：「化裝品應味道廣大，女人天然美，並非爭奪天然美，化裝品的要點是要明白你是誰人，使你自己成為一個真實。」

圖右係露華濃美容顧問珍魏特，中及左為該公司遠東總裁常楣夫婦。

日滕興業旅行社 香港支店昨開幕

【本報訊】滕興業旅行社港支店經於昨日下午正式開幕。該攝稱為日本十大旅行社之一，在港所開支店係在九龍明月酒店。該社主腦人陳焯岩、鄒民旅、及湯忠仁會選諸新星丁紅小姐主持剪綵，並舉行雞尾酒會招待各同業及航空機構，昨日到會參加開幕儀式的嘉賓數百人。

勞工處長訪問工會

【本報訊】勞工處長麥斯，昨與勞工事務副主任貴美僑及梁炳滋先後訪問香港中華茶居工業總會及港九工會之負責人，暢談該工會之各種問題。

龍邑鄉親總會 昨選出理監事

【本報訊】龍邑鄉親總會，昨午在九龍長沙灣街勞工大廈總堂舉行會員大會，并選舉第十二屆理監事，到會佰餘人，首由李敬武主席領導行禮如儀後，并作會務報告，隨即開始選舉。結果選出會長劉鈞西，副會長鍾世平、何麗文，理事李敬武、劉南、潘佐輝、徐鵬祥、何春、吳榕深、唐漢平、鄺開倫、黎天民、朱平、陳錦明、伍旭川、李欽、潘南、李杏等。候補理事何世樂、潘惠民、梁保東、陳錫波、王光非、吳啟財等。監事李樹淞、蘇志傑、鄭玉醫、鍾達人、曾唯昭、余自南、陸占鰲、羅植培、李敬文、鄭觀雲、旋濤等。候補監事錫波、潘道通、李政中、徐波、王國紬等。禮成後新選同負聯赴平安酒樓歡讌，情況熱烈。

林西河堂總會 送林垂宇赴加

【本報訊】中部林西河堂宗親聯誼總會主席林子豐，副主席林…為宗族世賀，以宗親林垂宇月前獲加拿大多倫多大學研究院頒贈碩士研究獎學金，明日啟程赴加深造，為宗族增輝，特定今日下午一時，在大同酒家五樓，替林垂宇宗彥歡送敘話別。

中國歷史出版
黃國樑編輯
新制中英文中學適用

據宏興圖書公司發表稱：該公司為適應五年制中英文中學歷史教學上需要，特聘中山大學歷史學系的黃國樑，就其十餘年從事教授歷史經驗，按照教育司署所頒佈之歷史課程綱要，編成中國歷史全套，供新制中文中學、英文中學各年級之用。該書之編輯內容，對於中國歷史系統的認識，予學生以易於記憶概念，以該書首宗，即將歷代的沿革，加以敘述，並編列歷代系統表，使易於查考。該書將每一朝代疆域，均附在現代疆域之上，使讀者一目瞭然，此外，關於古今地名，該書特將每一朝代重要地名，用透明紙印製附在現代疆域之上，使古今地名易於對照。該書另編有教學手冊，以供教師教學時參考之用，該項手冊分：教學目的、教學過程、參考資料等，以上各項係按照新學制之原則編訂，內容約為教師所須，該書現已印就，以應各校採用。

人體修補藥 活血健臟丸

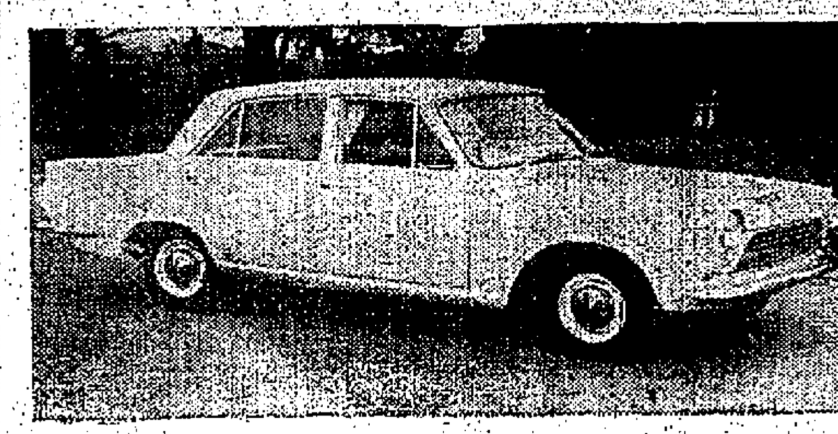
包修理老爺車　包修理呐油表　治理內臟傷損　解除疑癌威脅　常服永保健康

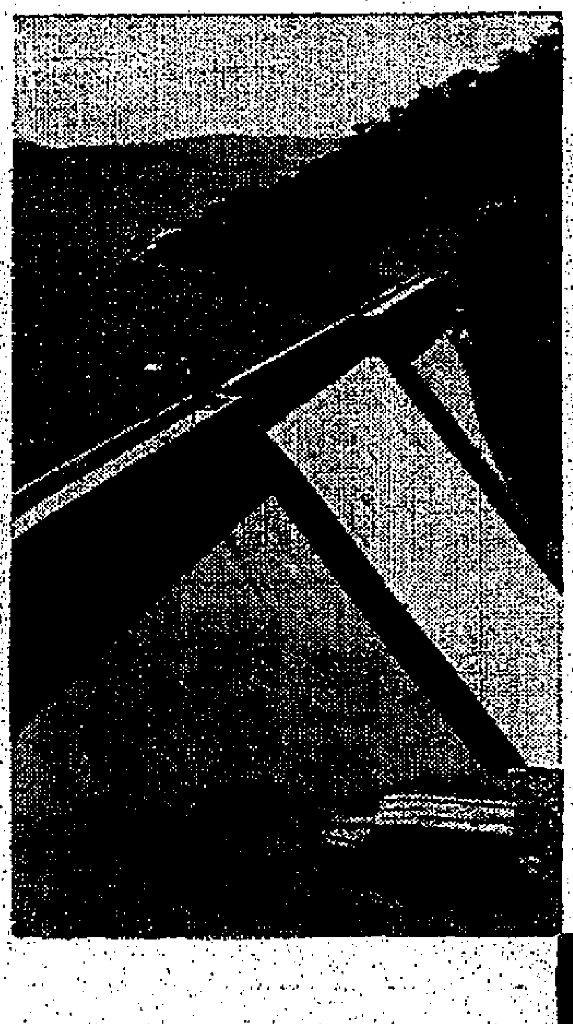
總代理：源成行 九龍彌敦道四一號天光行十八樓 電話：八三一一一三 說明書函索即寄 先施公司代售

聘請打地基技術人員

本公司擬聘請打地基技術及工程師人員多位，待遇從優，凡年齡不超過五十五歲，具有十年以上之該項工作經驗者，均可詳具履歷表來函應徵，合則函約面晤，否則恕不作覆。

新嘉坡建基工程有限公司
香港德輔道中廿五號七樓　香港郵箱九三〇號





今日澳洲
是一幅 發展特別迅速的 新大陸

海外投資

德國著名霍士德化學廠在其慶祝一百週年紀念時曾定下一項在澳洲建造新塑膠工廠之計劃預期投資四百五十萬澳鎊與當地人士合作經營去界馳名的美國福特汽車公司亦在澳洲投資五千四百萬澳鎊建立一家新型的汽車製造廠目前海外在澳洲的投資日在增加中每年流入澳洲的資金爲數已超過三億澳鎊 **足見在澳洲投資最爲穩定安全.**

人口激增

移民不斷前來此新大陸找尋新生活…澳洲亦因此而日見繁榮去年由海空兩方面抵達者已超過十三萬人.

親往考察

請即前往澳洲親自考察澳航最快捷之 707 V 式噴射客機每數小時內即有一架由美國歐洲亞洲或遠東各地起飛前往澳洲在澳航機上閣下可獲享和善親切的禮待道是澳洲各地的優良民風澳航及各大旅行社將樂於奉告赴澳洲的簡易手續以及在環球旅行中包括繞道澳洲所需之額外費用是屬何等低廉.

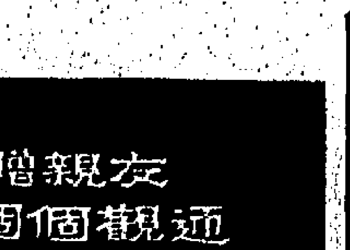
定座處：澳洲環球航空公司
香港於仁大廈　電話：三五四七一至五
或：國賓酒店內
澳洲環球航空公司詢問處
總代理：怡和有限公司
半島酒店及歷山大廈

澳洲環球航空公司
QANTAS
四十二年可靠服務

澳洲環球航空公司與印度航空公司及英國海外航空公司聯營

Q218/816/63HK.

餽贈親友 個個稱道
吉羅沙電熨斗
自動式 及 普通式



高質品

兜安氏保腎丸

兜安氏保腎丸
主治背痛水腫膀胱炎
與腎臟及泌尿器官功力失常等病
各藥房均有代售
總代理：瑞昌西藥行

加納不能來港賀歲 決改邀南隊

葡以丹哥等隊均來探盤

【本報訊】非洲加納黑人明星隊，昨日電覆足總，要在明年世運後才能來港比賽，這使足總原邀該隊來港賀歲的計劃不得不變更，改邀南斯拉夫狄那摩隊，在農曆新年來港比賽。

足總球隊小組昨午會議，出席者：有主委李文傑，委員：莫慶、鄧明、鄧治平、麥仲安，陳照垣、梁錦強、夏仙，及秘書黃耀虹。

是日提出討論的外隊有：葡萄牙士砵亭隊、以色列國家隊、南斯拉夫狄那摩隊、丹麥哥本哈根隊，中美洲哥斯達黎加隊，和秘倫比亞隊。

加納黑人明星隊，昨說有電報給足總，說明該隊要在明年世運後，才能來港作賽，因此暫不討論。

以色列國家足球隊，前曾來函接洽，條件為每場二千鎊，三千鎊兩場，奈委員以其條件太高，還以一千五百鎊賽一場。但其最後提出，其係國家隊，代價不應太低，結果還以每場一千七百五十鎊。

關於葡萄牙士砵亭足球隊，提出每場三千鎊，作賽三場，可減為八千八百鎊，並負責來回機票，日期在下月十四日至十月十三日，倘港方欲該隊來港賀歲，亦可照辦。但昨日研究結果，以負担太重，頗感吃力。日前提出，澳門亦有意邀請該隊，可與澳方交換意見，並去函詢問該隊實力後，再行研究。

現獲邀請來港賀歲的南國狄那摩隊，為去屆該國足球聯賽盟主，擁有國腳八人，來港作賽三場，要求包服四十鎊。決議去函南國足總，詢問該隊實力，並定如八名國際選手不能全部來港，則減低包賬費。

此外，尚有哥斯達黎加隊，提出的條件，為比賽一場，包賬四千美元，兩場則為七千，三場九千。至于哥本哈根隊，昨晨由丹麥領事西麥浦親訪足總，提出賽兩場，包賬三千五百鎊，並說明該隊由南亞作賽八場返程，已接洽妥當，祇候港方答覆。

秘倫比亞隊所提出的條件，為四千五百美元賽兩場。三隊在討論後，作定分函各隊，將詳細實力問覆後再作考慮。

華聯球員昨集訓 並未見認眞

兩隊教練均未到場

【本報訊】迎戰南韓隊的兩隊華聯球員，昨在加山南華球場首次集訓，出席球員廿四人，由教練費春華主持訓練，華足聯主席何鴻燊，曾到場巡視。

入選球員共卅六人，但到場集訓的僅廿四人，連散隊後才到場的楊偉業在內，也不過三分之二。

球員集訓未見認眞，下午六時僅得十八名球員到場，皮球準備亦不足，六時十三分後，才借多五個皮球。華聯紅隊的教練許竟成，和華聯藍隊的教練朱國倫兩人，均未見到場，而由費春華獨力承担其事。集訓亦未見有何花樣，開始時球員隨便射門和傳球，後分兩隊作賽，每隊九人，未到七時便散隊。

羅北因腎部生瘡，只在場邊參觀，莫振華遲了卅五分鐘才到場，楊偉業更於散隊後，才施施然始到，黃志強大部份時間跑到籃球場投籃，全部集訓時間不足一小時。

第二次集訓，明天在加山繼續舉行。

為迎戰韓隊訪港，港華昨首次集訓，圖為分隊比賽，有衫對無衫的鏡頭。

華員小球賽 今日抽籤

香港政府華員會體育部，舉辦今年度第十三屆「華員盃」小型足球機關分級賽。本年度參加隊伍非常踴躍，計有：徙置、衛醫A、B、政府倉、警記、註册、醫總、醫務B、社會、移民，水務A、水務B、消防、青松、鐵路等共十五隊參加，該會定於今日下午六時，在華人行八樓該會抽簽編定賽程。

全港硬地網球賽 下月廿三日開鑼

共四項盃賽即日開始報名

【本報訊】中華游樂會主辦一九六三年全港公開硬地網球錦標賽，定下月廿三日下午五時半，在該會網球場揭開戰幕，即日開始報名，至十日下午五時截止，報名地點在香港大坑銅鑼灣道該會會所，及中環告羅士打行內球星公司。

報名費用，男子單打每人十元，男子雙打每對十五元，學生單打每人五元，學生雙打每對八元。

此公開硬地網球賽共分四項：第一項：男子單打，吳仕光紀念盃賽。第二項：男子雙打，張超盃賽。第三項：學生單打，江道宏紀念盃賽。第四項：學生雙打，吳雲曉士盃賽。

賽會規定男子單雙打賽，于每週一、二、四、五等四天，每天下午五時半舉行，學生單雙打，則于每週三、六、日每天下午三時半開始比賽。

體育

南華組班 已告完成

今下午開始集訓

【本報訊】南華本屆組班，已告完成，全體球員，並於今午開始集訓。

南華下屆，決定以劉儀踢中堅，蘇文普踢左或右後衛，將來南華兩員後衛人選，將視羅桂生、蘇文普和陳志剛三人的訓練情形，而決定那兩人出場。

郭錦洪則決定移踢左中衛，以加強翼衛供應。至於右中衛人選，則將首讓姚森、劉錦培與梁金爾三將之中，選一人上陣。左翼當然被司徒森與潘錦根的訓練決定，劉繼照踢中鋒，而右翼黃志強，右輔何祥友，左輔黃卓樞分則屬不變。

至於預備組人選，門將已獲東昇踢夏，……東之新血黃榮發加盟軍，右翼用何敬東，入選，南華用黃育年，左翼為陳錫祥，其餘……何男東、陸錦添。

台北泳隊再出師 今對抗港聯

共十三項七時舉行

香港中華業餘游泳聯會主辦港台游泳對抗賽，今日下午七時，在維多利亞政府池舉行。秩序及名單如后：

比賽項目：(一)男一百自由式，(二)女一百自由式，(三)男一百蛙式，(四)女一百蝶式，(五)男四百自由式，(六)女一百背泳，(七)男二百蝶泳，(八)男一百背泳，(九)男二百自由式，(十)女二百自由式，(十一)男四百四人四式接力，(十二)女四百自由式接力，(十三)男四百自由式接力。

華人游泳聯隊職員：領隊熊光華，教練黃少池，管理張仲堯，(男)一百自由式：溫兆明、何漢新、崔紹同，(女)區婉玲、區建華、何明潔。二百自由式：(男)陸經煒、何漢新、陳誠忠，(女)鄺建華、衛淑莊。四百自由式：(男)陸經緯、溫偉忠、陳誠忠。一百蛙泳：(女)李衍瑜、岑瀰環。(男)劉定中、盧國雄、盧洪超。一百背泳：(男)陳錦康、張明滔、劉定中、(女)區婉玲、鄒鳳娟、陸錦綉。二百蝶式：(男)王香健、溫兆明、盧少華，(女)梁滔泳、曾坤玉、李娟。四百四人四式接力：(男)陳錦康(背)、盧洪超(蛙)、王香端(蝶)、溫兆明(捷)。(女)區婉玲(背)、李衍瑜(蛙)、李娟(蝶)、廖建華(捷)。四百自由式接力：(女)鄺建華、區婉……。四百自由式接力：(男)陸經煒、崔紹國、何漢新、溫兆明。

比賽後，由港聯領隊廖光華設宴招待全體隊職員及大會裁判。

台北泳隊隊員：林敏章(教練)，楊忠方、陳結順、陳敬賢、郭宏光、周進南、王進益、張國政、黃仲琮、賀仲浩。(女隊員)廖崇代、楊婉玉、林思吳、崔世妍。

迎戰韓隊，港華昨首次集訓，圖為兩守門員黃兆和(背立)與郭秋明(倒地)互練接射的鏡頭。

葉錦洪簽光華 黎子福快加盟

【本報訊】葉錦洪昨午已簽字光華了。葉錦洪、黎子福兩人，均是傑志的上屆球員，昨天聯袂渡海與楊根保、關勳等晤面，其後，葉錦洪則在某公寓內簽字，黎子福沒有隨去。據巴士教練楊根保表示：巴士正在考慮中，假羅致黎子福効力，否則，黎子福就可能投効光華。

據有關人士表示：葉錦洪黎子福兩人均是有意與光華「掛鈎」，葉錦洪而議即成，則馬上簽字，黎子福則還有考慮，在未成事實之前，故意拉巴士來轉移別人視綫而已。光華因梁梓雄走了，沒有左翼，黎子福是左翼人材，正合光華派用場，多數人認為是可能接洽成功的，且看今天的發展如何吧。

周少雄兄弟 昨同簽巴士

【本報訊】「大聖」周少雄，昨天下午四時許，已回九巴公司簽志願書了，只有「細聖」周志雄當時還未見面。但最後周志雄亦簽字繼續効力九巴。

九巴日前召集各球員集體簽字，新舊人一共簽了字的有九人，次日有陸文滑、張永湯兩人續簽，只有周少雄、周志雄兄弟未簽。引起外間紛紛猜測，有說他們將會投效元朗。查實周志雄是曾與元朗接洽過的，但沒有接受「一茶錢」。昨天，九巴教練楊根保，梁介如，楊子驊等，力勸周少雄趕快簽字，並使他勸周志雄也簽字，因領取出來的註册紙，有時間所限，規定十天內交回足總，於是周少雄昨天便回公司去簽字了，他並領取了一張註册紙回家去，準備見到周志雄時叫他簽字，結果周志雄亦簽字繼續効力九巴。

黎子福原是傑志上屆的左翼，昨午與楊根保晤面，據楊根保表示：黎子福投效巴士，如因人才過多，就可能投入光華。依記者看來，黎子福會在是與「光華斷絕」，假手於楊根保，而在未成事實之前，瞞人耳目而已，今天可能有明朗的表現了。

足總續收到註册紙一批

【本報訊】遞入足球總會的球員註册紙，昨日有愉園及元朗兩會，名單如下：(元朗)黃志光、張子東、羅子才、黃錦新、邱啓新、鄧日華、林鴻光、郭秋明、何忠坤、成松江、張耀國、黎金球、區彭年、李德楠、李培炳、蔡廷德、陸炳耀、李國成、羅北、吳騎培。(愉園)李炳松、錦棠、李兆麟、李炳、何保羅、徐佳照、馬華。

傳阿熙簽元朗 查實以訛傳訛

【本報訊】元朗足球隊組軍，大致已完成，外傳陸遜熙已簽署，少雄、周志雄加盟，但昨據元朗中人稱：截至昨日下午，未聞此三人簽字元朗。關於陸遜熙効力元朗之說，由於陸遜熙擬在元朗發展洗衣業，故曾和鄧炳全商貿部位。至於足球埋班之事，據初元朗原有球員作戰術亂飛時，曾擬邀其加盟，但後來已經作足數，故未邀請。並加，而用周志雄打中鋒。但於周少雄及周志雄，在陳傑林効力傑志後，左二隔已成空位，後來由於傑志隊民事効力元朗，昨黃志光又已在不得已時，援用何來歸，陣容全部完整，何忠坤補缺，何忠坤左三隔，擬邀周少雄兄弟，已無須再邀周氏兄弟，此乃統帥部七人委員會的意見。

國脚在台表演 改九月七日對抗傑志隊

【中央社台北廿六日電】歡迎中華民國足球隊回國表演籌備會，因該隊大部隊員須在香港迎戰韓國隊，決改於九月四日回國的靜事會，廿六日決定將原定九月一日中國代表隊在台北市體育場分隊表演的一場比賽，改于九月七日，由中國足球隊對抗香港甲組足球勁旅傑志隊。

歡迎中國足球隊回國表演籌備會，原擬故原定九月一日的表演賽，不能舉行。中華民國足球協會的邀請，將於九月九日離台北飛馬尼拉，作數場表演賽。中華全國足球委員會，原則上已表示同意，除菲律賓足球協會外，並通知中華全國體育協進會菲律賓分會協助。

顏傑強入閣東方 發生變化

不允担任主任職 但願任足總代表

【本報訊】東方擬於今午召開執委會，討論組閣問題。昨據消息，顏傑強因遵母命，可能改邦入閣東方，但允出席球足總會任代表。

五一七昨又傳蕭直新可能與羅仲偉締，但保鴻錦，但，昨與羅仲偉聯絡及時，羅却否認此說。

華協執委 今日會議

【本報訊】中華業餘體育會本月份執委會議，定今日下午六時，在華協會所舉行。華協是次月會，原定星期四舉行，其後因事延至今日召開，但無若何重要問題[illegible]。

香港足球總會有限公司啟事

茲招商承投自一九六三年九月六日起至一九六四年九月五日止香港大球場內各部飲品之售賣權，有意者請於本年九月六日正午十二時前將申請書密封交[illegible]香港足球總會有限公司收。

詳情可向本會秘書處洽詢

世界銷量最大

WORLD'S LARGEST

這是在一九五一年所發明
並發動全世界開始吸濾咀長煙之先鋒

後來仿傚雖衆·始終莫與倫比

領先研究·煙質最佳
香醇美妙·高度滿足
出品超凡·裝璜出衆

全世界五大洲上一百二十個國家各
大郵船及超過六十間主要航空公司
均有樂富門出售，由於樂富門是世界
上最暢銷之濾咀長枝英國煙，閣下可
以絕對相信其煙質時常保持新鮮·

WORLD'S LARGEST SELLING KING SIZE VIRGINIA

ROTHMANS

樂富門

香煙中之最崇高名稱

樂富門香煙乃係在全世界擁有十萬名股東之集團公司之出品

R1A5

本港鋼鐵市勢仍穩 廢鐵滯銷跌幅較大

舊船賣盤與船板價均比前降低

外國訂購鋼鐵將在十月前運出

【本報訊】本港鋼鐵市，大致仍穩，惟鋼鐵原料，因日本方面買價不肯提高，而廢鐵滯銷，故比前疲弱。

據鋼鐵廠商消息：港製鋼鐵，除供應當地建築業需求外，且來源國及菲律賓等地都有新訂單到港，越南前向本港訂購之鋼鐵，除大部份業已運出外，本星期內將有數百噸付船，直運西貢。因此，各種鋼鐵價企穩，計普通尺碼圓鐵，每担成卅一元，日本新近來貨亦穩每担卅一餘，港產扁鐵，每担卅四元。方鐵卅元元，角鐵卅六元半，鋼筋料卅七元，外國各地所訂購者，多在本年八、九、十三個月內付船。

說到鋼鐵原料市勢，因日本出不到價，外銷轉弱，舊船板每担降至二十元，上鏈廢鐵收購價跌幅較大，每噸一百七十元，過些時候，前以日本為主要市場，其次則為台灣，近因輸日減少，存底豐厚，故售價應實低。

至於世界舊船實盤，近日開到本港，也比前為降低，每噸要十三英鎊，本港拆船公司，雖有購，但買入不多，目下停在港海拆卸中之舊船，仍為卅三艘。（日）

日股市閃縮

早市急降午後步穩 收市指數仍見微跌

【本報訊】據太平洋證券公司昨廿六日接獲日本大阪屋證券株式會社來電稱：星期一東京股票市場頗呈動盪，早市曾劇烈下降之後，午市再反彈而爲穩勢，收市指數跌○點五三，成交七千萬股。

上午，自開市時起繼續出現軟弱之勢，股市人士以國際收支前景爲憂慮之故，日証金外貨數側減之消息，仍不能引起買家興趣，但吐者漸夥，各類股普遍下降，至上午收市時指數跌破一三○綫，成交三千萬股。

下午市況挽轉，乘低吸入者漸多，市道復趨明朗。如：食品、纖維，及其他工業回扳，如藥、陶磁器、機械則仍低，收市指數恢復一三○綫水平，道瓊斯指數一三一四·○，跌○·五二，成交七千萬股。第二市場指數下跌，收市指數一八八·○四，跌四·七四，成交三百六十萬股。

日股市一週與展望

文：據日本大阪屋證券株式會社調查部稱：上週日本股市出現，一週來出現意外的脆弱，全週買賣合共祇不過約四億五百萬股，仍比前週側減了五千五百萬股，各股成交價格，除了高週息股外，亦多再淡跌。上週東京證券交易所成交各股中，福助，及日相五兩類股均創新高值，而創新低價者，以建築、窯業工業等高價股爲主力，達二百卅八類之譜。本來，上週股市，由於前週收市。部份買家有趁低沽貨之勢，一般預料道瓊斯平均指數可稍回扳而保持一四一綫水平，但是由於股市外部環境不明朗的壓力，另一方面也是股市人心閑散，買意不濃。既然買盤不多，且有部份求現金週轉者仍拋售，交投因而更見稀疏。上週週元，大藏省當局本來有意阻遏市勢再跌，而使銀行界吸進基幹產業股，但是由於證券商步驟不能一致，而有使加重市場人士憂淡的情緒，故此買氣更一蹶不振了。週末收市指數比上一週再跌七十五點餘。

本週預測：本週股市況勢，從現時市場脆弱的人心看，預料一時雖得有所改觀，上週股市買賣情勢看來稍有扭轉之勢，且加上現時股價已低，當亦不致大跌，然高價股則由於曾經被吸進者相當水平，而週息亦較其他類股爲低，因此，買盤紛紛出現，也就是由於這情形，因故而目前又泛各種好因素刺激，及基金投資雖曾極力支持，惟當前就不能不持靜觀狀態。另一方面，日本經濟正在改變過去之高成長，而進入穩定之發展階段，於是股市人士從重視週息率之高低了，本週將近七月份國際收支發表及在廿九日經濟，當局在新擬討論出振興業務，國際收支逆差是被當局認爲不可避免之事實，股價亦會經有所反映，影響力並可謂不少，推論出振興對策之前，預期由於國際收支新檢討，前景不甚秀麗之故，對股市人心，成可會引起刺激作用，綜合而論不過值得注意的是週息率較高之優良股類沽蹤機會仍多。

東京証券交易所股票交投數字

（道瓊斯平均指數）

日期	起跌	成交數（百萬股）
一九	跌一八·五八	四〇
二〇	跌二四·八八	六五
二一	跌一五·九八	七〇
二二	起〇·〇五	一〇〇
二三	跌五·六一	八〇
二四	跌一〇·四三	五〇

去週成交最多之首十位股類

旭化成	一二二六	鐘紡	一〇六一
日電器	一二一四	豐田車	九七七
新重工	一一三九	味之素	八八八
石川島	一〇九九	三井物	八二一
片倉	一〇九七	東洋紡	七〇二

工商界

外圍行情變化微 金鈔市一片牛皮

期鈔尾盤五·七一六二五

【本報訊】通天單及期紗價，均一度微見新低價五·七一八七五，及五·七一三七五，本文廿四日曾跡兩指出：一淡及不因加息而氣餒，可能係觸後市紗價仍陰淡」，信然！西資紙仍呆在四七元，澳幣每元兌九角五仙二元，澳門三項平抑港紙漲風措施，逐少奏效。

証券鈔報乙式二·七九二五（倫敦），及二·七九二七（紐），現貨鈔報乙式二·七九八元，轉證鈔報二·七九八八（漲，前報二·七九八三）。

歐洲金價報三五·〇八五——三五·一〇五，且營特金價報三五·三七（跌），前報三五·三八五），美谷金價報三九·三二（乙式）。

美鈔報五·七二，電鈔差·〇一，大鈔加水五元，現鈔成五·七一二五（小），收現金滙無利，近月美鈔市呆滯，炒少起色，可能有人早已付出港幣套換美鈔（自用戶），通天單報五

倫敦美滙牌價 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（廿六）日又將倫敦美滙牌予以調整，計調整後之滙率比前略爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙電賣出價由二·七九八三美元改爲二·七九八八美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇五美元，買入價亦由二·七九八五美元改爲二·七九九二美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇七美元。（金）

保交收二萬英元。K金頭盤二五〇·五，午市尾盤二五〇·五，最低二五〇·五〇，波幅無，夫息一角，上牌無現貨交收，易水乙式，K金市價如能永久維持在二五〇邊沿，新的金商集團，似難有漕手來貨可能。（樸）

孟蘭節近 毛鴨市俏

【本報訊】副食品市，一般穩好。以三鳥來說，鵝、鴨價比前提高，毛鴨則因接近孟蘭節關係，其價應實應高，除光米鴨外，普通毛鴨每斤出二元二漲至二元六角、二元七角，後市仍有續漲之勢。

目前滯銷的副食品，則首推豬腩與西洋菜兩種，蓋以該兩種食品，沖洗甚耗水特多，而當局又未放寬供水，一般主婦們都不喜採購，以致其市特別疲弱，豬腩每斤低至七角、八角，仍難脫手，新出來的西洋菜，往年於初上市時，其價特昂，每斤要二元六角至三元，但今年則僅售一元六角而已。（日）

求沽按一·四七、四七五，二七三七五，加息，求沽期貨按一·四七，平息，上牌無現貨交收。期紗頭盤五·七一七，最低五·七一三七五，最高午市尾盤五·七一六二五，波幅·〇〇二五（强），加息三角，上牌現

中元節令迫近 海產局部活躍

【本報訊】海鮮市，由於時近中元節令，魚翅與鮑魚之銷情均甚穩俏，其他如蝦鼓及魚肚之市道亦頗不弱。

本港現時之魚翅貨底非厚，故市情一片堅俏，特元羊片翅每担成一千零九十元，特元羊片翅成一千零四十元，頂元羊片翅成九百卅七元至九百八十二元，特嫩上黃翅成一千零廿元，特雙告片翅成九百元，別綠雙翅成九百元，大鳥骨翅成七百一十六元，至七百九十七元，中鳥骨翅成六百四十五元，一號鳥片翅成七百卅元至七百四十元，二號鳥片翅成六百元至六百零八元，頂鳥片翅成六百九十元，中鳥片翅成五百九十六元，烏旗片翅成八百五十五元，特粉沙翅成八百卅元，特大春尾翅八元，特元羊尾翅成四百四十八元，特大春片翅成九百八十元，頂元羊尾成四百廿元，特元羊尾翅成六百八十四元，超牙揀片特翅成七百十元，超牙揀脊翅亦成七百七十元，超牙揀尾翅成六百五十元，特號揀片翅成九百卅四元，特號揀尾翅成六百四十七元至六百五十元。

日本鮑魚市亦暢俏，十頭吉品鮑每担成四千六百元，廿頭成四千四百六十七元，大變蠔每担成元四百卅元，大中變蠔成三百八十元，中變蠔成三百四十二元至三百四十八元。

魚肚市亦見秀色，特公鮑肚每担俏成一千九百一十元，紅鮑肚成一千二百卅元至一千三百元，中上紅鮑肚成一千零六十元，中紅鮑肚成六百五十元。（金）

港市獨安定

外圍米價隨泰盤起

昨交投雖轉暢但價無變化 整日大盤成交約達八千包

【本報訊】昨（廿六）日因屬週一，米市交投轉暢，整日大盤成出達八千包。但所成價格，仍未因外國暹羅報漲而起，祇照週企佳而已。茲將是日成交價錄如下：泰國紅美人魚新大米每担成五十五元，紅雲之新大米五十五元，蟹錨新大米五十五元三，黃柑桔新大米五十五元三，黃牛牌新大米五十四元六，資興半新大米五十二元半，青龍霸大米五十九元三，青地球新大米五十七元，紅地球新大米五十二元四，黃杯谷仔米五十一元四，藍三B米碌四十一元三，黃三角米碌四十二元二，黃金鑽米碌四十一元八，黃彩紀米碌四十一元，紅三A米碌四十二元三，黃金錢米碌四十一元半，青三角米碌四十四元三，1號米碌卅九元二，藍匯米碌四十二元，紅匯米碌四十元零六，朴米卅八元半。西貢龍粘五十三元三，紅飛馬粘五十二元八，紅金錢粘五十一元一，金邊臨粘不粘五十五元四，藍三江粘四十八元〇，大陸絲苗五十五元六、五十七元，油粘五十六元一、五十五元半，銀粘四十六元一，新興白米四十二元半。

據貿易商消息：曼谷包落求白米，經致印尼中央政府吸購九及十月份交貨十萬噸，而印尼當局洽購之品質，均為卅五巳三及四十五巳仙，復加已與印尼派駐曼谷購米處負責人接洽，於是曼谷當局隨即未配出之三萬九千噸白米，由於曼谷包落水價，上級四十磅，普通振白米出卅九。（日）

正在談判中 印尼美棉加工生意

金額百六十萬美元

【本報訊】印尼美棉加工又將有新的發展，代表本港與印尼簽訂美棉加工金額合約的一位商家，已由港動程前往耶加達，預料加工金額確定後，本港棉紡廠商再委派代表與印尼談判供應棉紡的數量，與洽談棉紗價格，故現在的初步進行，尚未能表示美棉加工進入決定性階段。

昨據棉紡工業界人士消息：本港與印尼談判美棉加工，現已開始進行，一位知名商家已由港動程赴耶加達，與印尼政府簽訂美棉加工金額的合約，該合約簽訂後，再由本港棉紡業委派代表與印尼談判供紗數量，以及價格紗價格等。據悉：現在本港準備與印尼簽訂的美棉加工金額，為一百六十萬美元，其中百分之三十是加工紗，將來對於供應若干棉紗，交貨日期等，尚須繼續洽談，故在簽訂美棉加工金額並未可說是美棉加工入於決定性，如果加工貨用付款問題以及棉紡價格問題等未能談判完成，該項加工生意還是不能成功的。現在本港一般廠家生意比去年同期顯著好轉，紗廠並不急於爭取印尼的美棉加工生意，如其他條件不合，亦有中止進行的可能。

昨日棉紗市，港紗市道仍然緊，十支帆船每包七八〇元，紅棉舵鳥六九〇元，廿支飛魚每包八〇〇元，雙蜂九一〇元，紅玫瑰一〇〇〇元，線蝦佛一〇二〇元，金龍一〇四〇元，紅玫瑰一〇二〇元，天官一二二六元，紅駝車一〇二七元，金稀稀一〇四〇元，舞蟲一〇四〇元，飛魚一〇二〇元，順風一〇二〇元，天官一〇二六元，銀獅一〇八〇元，一支太子八七〇元，馬鞍七〇元，廿支太子八七九元，以蓮花七八〇元。

澳門廠商聯會討論 平抑港幣漲風辦法

【本報澳門訊】自澳門公佈平抑港幣漲風，如澳門貨銷非係「水」，須以依貨買此廠地區，以成充與西洋銀行，二成，總廠商「貨價」，此本廠貿易以港幣兌換「補水」，但不但得不到「補水」，反而要多付一萬元港幣，得間一萬元手續費（實際二十萬元商品到岸後，須先將港幣二萬元兌換西洋銀行規定每百元收取手續費二元，再加上其他收費，如在銀行兌換二萬元港幣，起碼要繳交四百四十三元。

據悉，布匹行市，假如，布匹由港運澳，每碼一元一角七分，美人魚白紡一元一角，日本布匹出四〇計）……此外，一般商店都不能接受，因此，澳門廠商聯會特於本星期三下午三時，派出代表赴經濟廳陳明困難，徵求改善的意見。

膠價止跌微昇 昨市普漲五仙

一號貨報六毛七仙半

【本報訊】星洲膠市，經過去週不斷下降後，其價位已跌至低點，不少買家趁低價補入，而貨方亦難賣會兌換，行情由是而告轉挺。一號星膠由六角七仙微扳至六角七仙五（漲〇·五仙），二號星膠出六角六仙五（漲〇·五仙），三號星膠亦由六角五仙二進至六角五仙半（漲〇·三仙）。

在過去之一週，新加坡樹膠市場之買賣亦顯得一般滯弱殊欠反應，致價格跌落約二占後才能吸引買戶，不管在此低價格水平買戶仍若干吸購，仍落落達一占呈起色，買戶仍即欲入市，惟缺乏在等待更低的價格。

過去數週中，膠價下游，至聯合邦一膠商未能履行其交易而進入市場時，當仙的貨源入漲，雖然這些與膠現已在較堅強者之手，但是必須明白，一部份的需求業經滿足，係尚未清楚交易的關少是脫節，但整個而論市場動態極為良好。

此一跡外需求有增加象，但尚不足以扶持此感市場的情緒，當近期貨交易仍活躍，膠顯現力時，貼水增加，雖然如此，但是現月貨買戶在取得他們的需求時，曾遇過很大的困難。

膠商被逼期片方面，次級貨有若干良好的需求，並引起九月份二號及三號烟花的吸購增加，但差額並未縮減到預料的程度。（金）

股票市況仍普趨淡 香港啤酒昇一角半

【本報訊】昨日股票市交投暑活暢旺，成交總值八十七萬元，但行情仍普見疲淡。價外者僅有香港啤酒昇一角半。價下挫者有：會德豐挫一角，黃埔船塢挫二角半，均益倉挫五角，連卡佛挫一角，大酒店挫三角，九巴挫五角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

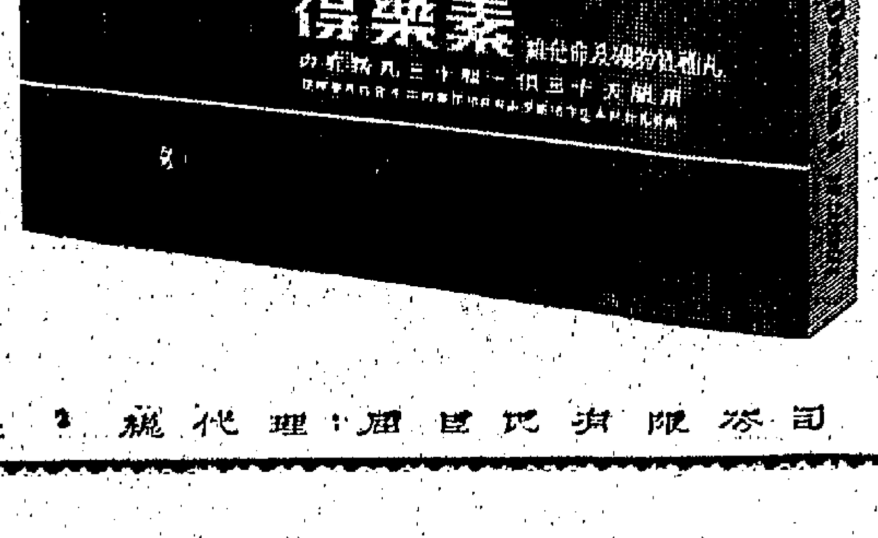
股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二〇·〇〇	三二〇·〇〇	三二〇·〇〇	二七二
（英倫登記）	三〇〇·〇〇	三〇〇·〇〇	三〇〇·〇〇	四〇
置地公司	六四·五〇	六四·五〇	六四·五〇	七八〇
九龍倉	二二·五〇	二二·五〇	二二·五〇	一、一〇〇
電話公司	二八·九〇	二九·〇〇	二八·九〇	三、六〇〇
（新）	二八·〇〇	二八·〇〇	二八·〇〇	三〇〇
連卡佛（股權）	五·〇〇	五·〇五	五·〇〇	八三〇〇
香港啤酒	四七·〇〇	四七·〇〇	四七·〇〇	六〇〇
九龍巴士（除息）	五四·〇〇	五四·〇〇	五四·〇〇	三〇〇
信託公司	一·八〇	一·八〇	一·八〇	七五〇
香港煤氣	一三·八〇	一三·八〇	一三·八〇	一、三〇〇
太平	三·三〇	三·三〇	三·三〇	一〇、〇〇〇
怡和	一〇·〇〇	一〇·一〇	一〇·〇〇	八〇〇
黃埔船塢	三七·七五	三八·〇〇	三七·七五	六〇〇
青州英坭	六五·〇〇	六五·〇〇	六五·〇〇	四〇〇
牛奶	二九·六〇	二九·六〇	二九·六〇	二、〇〇〇
會德豐	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇	一、〇〇〇
電車公司	三六·七五	三六·七五	三六·七五	一、五〇〇
均益倉	二一·〇〇	二一·〇〇	二一·〇〇	二、六二五
大酒店	二四·二〇	二四·二〇	二四·二〇	五〇〇
中華巴士	五八·〇〇	五八·〇〇	五八·〇〇	二〇〇
香港燈	二七·七〇	二七·七〇	二七·七〇	二、三三二
橡膠信託	四·六〇	四·六〇	四·六〇	四八〇
天星小輪	四七·五〇	四七·五〇	四七·五〇	六〇〇

（註：上表列出者，均保股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

每天服一顆維他命補丸

每顆補丸內含十二種主要維他命及五種礦物質

即使你體內缺乏極小量的主要維他命及礦物質身體便會失去正常机能使你易覺疲倦工作倍覺辛苦且缺乏進樂興趣換言之你對人生樂趣將感索然。每天服一顆「得樂素」維他命補丸即能完全補充此種不足每一顆「得樂素」補丸之內均含有人體每日所需的十二種主要維他命及五種礦物質這些都是保持身體壯健精力充沛的要素。



得樂素

美國倫敦克樂克斯大藥廠監製 總代理：屈臣氏有限公司

德國老牌 珍系命

徹底解決您失眠!!!

滋補及調整閣下体內神經系統及各机能的需要

使您——夜夜得酣睡·日日有精神

老幼咸宜 各處均售

刊登廣告請電 二式一六零洽

大阪屋證券

——香港總代理

太平洋証券公司

經營日本股票 備中英文資料

歡迎來電諮詢 函索免費寄贈

地址：中建大厦四一六室 電話：二三一八六·三四三七三

本週股票介紹： 公司名稱	資本額 （單位日元）
東京電力	120,000百萬
日本鋼管	57,289百萬
日本通運	43,200百萬
新三菱重工業	30,000百萬

當地專員 就地處理

請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！

美國銀行（美國註冊有限公司） 電話：35381

好世界 最後一天 勿失良機

黑澤明 編導 三船敏郎 主演

七俠四義 Seven Samurai 中文字幕

特斬刀招 拍馬絕 威尼斯映展 銀獅獎

京華

電話：八〇四五六七 今天四場

花旦王·小生王 芳艷芬 何非凡

歌唱甲種宣片

喜滿人間 福滿堂 好劇情 好唱情

今早十一場一十一點 三娘教子 芳艷芬·林家聲

今五點九公餘場 一婦人 新馬師曾 鄧碧雲

明天正場：碧血金釵 明早場：明月照南樓 明九點：陳地鎮血飛

國民 金都 明聖 新舞台 美麗宮

滿 余麗珍 鄧碧雲 于素秋 首次合作

迎六滿日最後今天

麗士出品武俠片王 笑得又驚又喜 下期快映

龍虎三女霸 下集大結局

編劇：李少芸 導演：馮志剛

余麗珍 鄧碧雲 李寶瑩 劉克宣 于素秋 余英

真光

片期限今最後

正宗武俠前烈激空爆巨片

曹達華 于素秋 陳好逑 陳寶珠 何驚凡

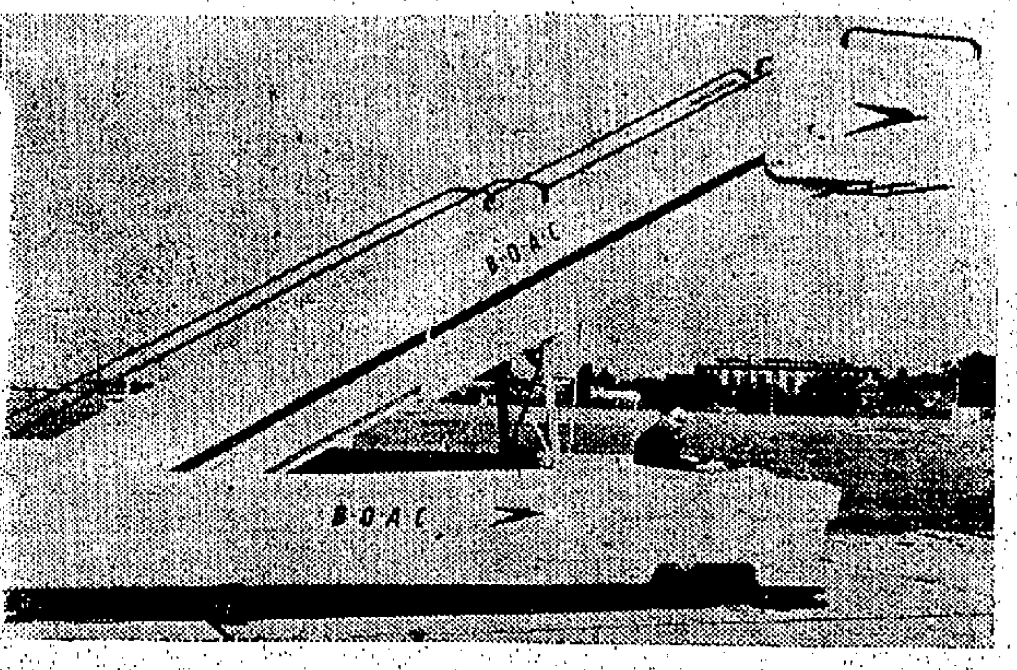
劍俠金縷衣 場面大 動作多 特技巧

今公餘場：播列·布·樂 飛天老爺車

明公餘：擒山豹 呢兒 後公餘：細路蜜月

明天早映：碧血金釵

圖為羅德獎姐冠軍免費來港遊覽四日之美國環球航空公司空中小姐桃樂菲絲小姐。



圖為英海外航空公司不久將使用機械化扶梯，此為在倫敦機場上用的四個扶梯之一。

交通版

美國華麗郵船 克利夫蘭總統號

明日可返港泊九龍倉擬當晚同美 羅斯福總統九月四日到即夜赴菲

【本報訊】美國總統輪船公司旗下華麗客輪克利夫蘭總統號（PRES.CLEVELAND）自菲律賓回航，按航程，明（廿八）日上午可能抵港。該輪在港將泊九龍倉碼頭，上落客貨後，如時間趕及，擬定當晚午夜離港，經日本航返美國。

該公司另艘新型客輪羅斯福總統號（PRES. ROOSEVELT）則由美國開來遠東，沿太平洋航行，經日本前來香港，計劃將於九月四日上午可能到達本埠。該輪在港將泊九龍倉碼頭，上落客貨後，倘時間許可，擬定即晚離港，續程前往馬尼剌。

國泰貨運監督由蘇黎世返港

休假期滿

國泰航空公司貨運監督菲爾特，前（廿四）日偕夫人，乘瑞士航空公司班機，由蘇黎世返港。菲爾特曾離港返國休假八月，在此期間，曾在蘇黎世協瑞航公司擔任一項有關貨運之訓練課程。菲氏夫婦返港時，在機場歡迎者有其親友多人。

瑞航班機來去乘客

香港上海酒店有限公司秘書J．G．奧和龍，前（廿五）日乘瑞航公司班機離港，開始其環遊世界之第一段旅程。奧和龍將從事考察各國酒店業趨勢，以供香港參考。彼並將參加十月十九日在溫哥華城舉行之旅行社經理人美洲協會會議。

本港捷運輪船代理有限公司董事經理甲，前（廿五）日乘瑞航公司班機飛往歐洲，偕氏抵達時，將特代表該公司接收行走環球航線郵遊船貨之一萬五千噸貨輪海珊瑚號。彼此次旅行將歷時兩月，除接收貨輪外，並訪問歐洲數國，作商務及遊覽。

英遠東艦隊參謀長抵港訪問

【本報訊】英國遠東艦隊參謀長柏狄克少將，前（廿五）日由新加坡乘國泰航空公司機抵港。柏氏係於就職後首次來港，作例行性訪問，在香港逗留兩日後返星。

告預船輪入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
大利花	貨船	TARIFA	歐洲	廿八	多利順
日本怡美和	貨船	DONEVERETT	新加坡	廿八	福來
日本	貨船	NIPPON	日本	廿八	太平
安泰能	貨船	ANTENOR	歐洲	廿八	太古
寶根蓮和	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	銀行
士打順達	貨船	STR SOENDA	日本	廿八	渣華
夏利勝	貨船	HERMOD	日本	廿八	多利順
丹特	貨船	M. M. DANT	沖繩島	廿八	怡和
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	廿八	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿八	太古
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	廿八	怡和
馬龍	貨船	MARON	歐洲	廿八	太古
馬迪遜來	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿八	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿八	總統
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	新加坡	廿八	大阪
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	廿九	怡和
利華賓	貨船	LEVERNBANK	日本	廿九	銀行
長沙	客船	CHANGSHA	日本	廿九	太古
柯士美娜	貨船	PRES. OSMENA	馬尼剌	廿九	美邦
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	廿九	渣華
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美洲	廿九	福來
士打馬力加	貨船	STR. MALAKKA	西非洲	廿九	渣華
健龍丸	貨船	HENRYU MARU	日本	三十	日郵
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	三十	巴拉多
曼陀	貨船	MENTOR	馬尼剌	三十	太古
東月	貨船	EASTERN MOON	非洲星洲	三十	怡和
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	三十	渣華
麗蓮碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美洲	卅一	誠行
國泰	客船	CATHAY	日本	卅一	鐵行
拿拉	貨船	RAJAH	非洲星洲	卅一	誠行
水星丸	貨船	SUISEI MARU	日本	卅一	大阪
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	卅一	多利順
利芬士添	貨船	RAVENSTEIN	日本	卅一	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	卅一	太古
京都丸	貨船	KYOTO MARU	新加坡	九月一日	日郵
海利	貨船	HAILEE	新加坡	一日	多利順
萬大利	貨船	MANDALAY	歐洲	一日	太平
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	二日	巴拉多
海利	貨船	HELIOS	斗湖	二日	多利順
波斯堡士	貨船	PERSEUS	歐洲	二日	太古
多杜加士	貨船	TORTUGAS	美歐非星	二日	多利順
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	捷成
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	二日	太古
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	二日	捷成
美利	貨船	MAORI	日本	三日	法郵
麗蓮碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美洲	三日	誠行
寶素安加	貨船	BUSUANGA	歐洲	三日	寶隆
札幌丸	貨船	SAPHORD MARU	新加坡	三日	日郵
唐馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	三日	捷成
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	四日	捷成
嘉利賓	貨船	GARRY BANK	非洲	四日	銀行
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	日本	四日	巴拉多
芬塞	貨船	FERNSIDE	美國	四日	多利順
加拿拉	貨船	CANARA	非洲星洲	四日	誠行
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	四日	美輪
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	四日	日郵
安慶	貨船	ANKING	澳洲	四日	太古
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	四日	總統
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	四日	誠行
高雲特里	貨船	C. COVENTRY	歐洲	四日	銀行
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	五日	日郵
大維亞	貨船	TRAVIATA	美歐非星	五日	多利順
拿拉	貨船	RAJAH	非洲星洲	五日	誠行
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	五日	捷成
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	非洲	五日	渣華
福利	貨船	VENTURA FELIZ	日本	五日	巴拉多
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	五日	怡和
桂林	貨船	KWEILIN	西澳洲曼谷	五日	太古
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	五日	福來
海德	貨船	HALLDIS	日本	六日	多利順
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	六日	美輪
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	六日	和捷
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	六日	怡和
武將	貨船	KNIGHT TEMPLAR	紐西蘭	六日	太古
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	六日	太平
邊那第	貨船	BENARTY	歐洲	六日	遜行
廣東	貨船	KWANGTUNG	澳洲	六日	太古
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	六日	日郵
唐士保	貨船	TONSBERG	歐洲	六日	多利順
萬洲	貨船	MAURICIEN	歐洲	六日	法郵
快富	貨船	FRANKFURT	日本	七日	捷成
菲律賓艦	貨船	PHILIPPINE EBAR	美國	七日	美輪
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	七日	巴拉多
施吉	貨船	SCHIEKERK	日本	七日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	日本	七日	多利順
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	七日	香港東方

告預船輪出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
觀生	貨船	HINSANG	斗湖	廿八	怡和
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	廿八	大阪
利皮怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲非洲	廿八	福來
星星	貨船	STAR ALDEBARAN	星洲非洲	廿八	福來
柯朗賽	客船	ORONSAY	日本美國	廿八	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿八	總統
丹特	貨船	M. M. DANT	美國	廿八	怡和
日本怡美和	貨船	DONEVERETT	沖繩釜山日本	廿九	福來
大利花	貨船	TARIFA	日本	廿九	多利順
愛彭娜	貨船	ELPENOR	上海	廿九	太古
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	星洲印尼	廿九	捷成
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿九	渣華
日本	貨船	NIPPON	歐洲	廿九	太平
寶根蓮和	貨船	BOUGAINVILLE	美洲	廿九	銀行
東雄	貨船	EASTERN ROVER	星洲非洲	三十	怡和
夏利勝	貨船	HERMOD	山打根	三十	多利順
利華賓	貨船	LEVERNBANK	非洲	三十	銀行
馬龍	貨船	MARON	基隆馬尼剌	三十	太古
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	三十	怡和
柯士美娜	貨船	PRES. OSMENA	日本美國	三十	美邦
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	三十	福來
士打順達	貨船	STR SOENDA	西非洲	三十	渣華
健龍丸	貨船	HENRYU MARU	西貢曼谷	卅一	日郵
杜媽	貨船	DUMARA	非洲	卅一	怡和
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	卅一	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	卅一	多利順
拿拉	貨船	RAJAH	日本	卅一	誠行
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	山打根星洲	卅一	巴拉多
安泰能	貨船	ANTENOR	歐洲	卅一	太古
水星丸	貨船	SUISEI MARU	紐西蘭	九月一日	大阪
曼陀	貨船	MENTOR	美洲	一日	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	一日	渣華
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美洲	一日	多利順
海利	貨船	HAILEE	日本	一日	多利順
利芬士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲	一日	捷成
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	一日	怡和
士打麥加倫	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	一日	渣華
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	二日	日郵
麗蓮碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	星洲西澳洲	二日	誠行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	二日	太古
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	二日	太平
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲非洲	三日	巴拉多
海利	貨船	HELIOS	日本	三日	多利順
多杜加士	貨船	TORTUGAS	日本美國	三日	多利順
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
國泰	客船	CATHAY	歐洲	三日	鐵行
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	三日	捷成
札幌丸	貨船	SAPPORD MARU	日本	四日	日郵
寶素安加	貨船	BUSUANGA	日本	四日	寶隆
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	四日	總統
唐馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	四日	捷成
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	五日	捷成
嘉利賓	貨船	GARRY BANK	日本	五日	銀行
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	美國	五日	巴拉多
麗蓮碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	星洲西澳洲	五日	誠行
美利	貨船	MAORI	西貢歐洲	五日	法郵
芬塞	貨船	FERNSIDE	美國	五日	多利順
拿拉	貨船	RAJAH	日本	五日	誠行
加拿拉	貨船	CANARA	日本	五日	誠行
唐士保	貨船	TONSBERG	日本	五日	多利順
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	五日	美輪
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	五日	誠行
大維亞	貨船	TRAVIATA	美國	六日	多利順
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	日本	六日	捷成
波斯堡士	貨船	PERSEUS	歐洲	六日	太古
福利	貨船	VENTURA FELIZ	星洲非洲	六日	巴拉多
重慶	貨船	CHUNGKING	關島	六日	太古
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	六日	怡和
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美洲	六日	福來
海德	貨船	HALLDIS	星洲非洲	七日	多利順
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台灣日美	七日	和捷
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	七日	美輪
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	七日	渣華
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲黑海岸	七日	日郵
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	七日	太平
邊那第	貨船	BENARTY	高雄	七日	遜行

刻時車九廣

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—90:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:20
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—14:23	08:59—21:52
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

港澳輪

佛山	港開	晚上十二時 下午二時半	澳開	上午十時正 下午六時半
德星	港開	晚上十二時 下午二時半	澳開	上午十時正 下午六時半
大來	港開	下午三時正	澳開	深夜一時半

截信時間

今（廿七）日（星期二）

空郵：錫蘭、伊朗、伊拉克、西普洛斯、巴西 信件上午八時；馬來亞、北婆羅洲、印尼 信件上午十時，包裹上午九時；加拿大 信件上午十一時，包裹上午十一時；越南 信件正午；巴基斯坦、伊朗、埃及、敘利亞、非洲、黎巴嫩、英國、歐洲 包裹上午十一時，信件下午一時，包裹正午；菲律賓 信件下午一時，包裹正午。

東埔寨、泰國、緬甸、印度、寮國 信件下午一時，包裹正午；以色列、義大利、法國 信件下午一時，包裹正午；瑞士 信件下午二時，包裹下午一時；巴林 信件下午二時，包裹下午一時；美國、中南北美洲 信件下午三時，包裹下午二時；夏威夷、菲濟島、英屬 信件下午二時；澳洲、紐西蘭 信件下午六時，包裹下午五時；台灣、日本 信件下午六時，包裹下午五時。

平郵：菲律賓 信件正午。

韓國、寮國、婆羅洲、新加坡 包裹上午十一時，信件正午，包裹上午十一時；東埔寨、泰國、緬甸、印度 信件下午一時，包裹上午十一時；西印度、巴基斯坦 信件下午二時，包裹下午一時。

明（廿八）日（星期三）

空郵：韓國 信件上午十一時，包裹上午十一時；沖繩島 信件上午十一時；中東、埃及、巴丁、尼日利亞、非洲、英國、歐洲 信件下午一時，包裹正午；菲律賓 信件下午三時，包裹下午二時；美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時，包裹下午二時；加拿大 信件下午三時；澳洲、紐西蘭 信件下午四時，包裹下午三時；菲濟島、馬來亞、北婆、泰國、印尼、緬洲 信件下午五時，包裹下午四時。

平郵：越南 信件下午六時，包裹下午五時；台灣、日本 信件下午六時，包裹下午五時；加拿大、夏威夷、日本 信件正午；美國、中南美洲 包裹上午十一時，信件下午三時，包裹下午二時。

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	倫敦印度星洲	中午十二時卅五分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	澳洲達爾文	下午九時廿五分
國泰	印尼星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	東京大阪台北	下午三時四十分
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
澳航	東京	下午九時
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅五分
日航	東京沖繩	下午二時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時一刻
法航	東京	下午三時一刻
印航	西德印度曼谷	下午四時
印航	東京	下午九時一刻
菲航	馬尼剌	下午六時三刻
瑞航	東京	下午四時卅分
印尼	耶加達	上午九時卅分
聯航	東京	下午八時四十分
聯航	西貢	下午一時廿五分
巴航	新加坡	下午八時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星島印倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時一刻
英航	曼谷馬來星洲	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午一時一刻
國泰	東京緬印	下午四時一刻
國泰	馬尼剌雪梨	下午十時
澳航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時卅分
民航	曼谷	下午九時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午四時廿五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午四時三刻
印航	東京	上午八時卅分
印航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌	下午八時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午九時廿分
印尼	東京	上午十時卅分
聯航	曼谷印度開羅	下午九時廿五分
聯航	西貢	下午三時二刻
巴航	新加坡	下午九時一刻

明日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	星馬婆	下午九時五分
國泰	東京台北	下午七時十分
國泰	印度曼谷金邊	下午九時三刻
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時廿五分
澳航	東京	下午四時
法航	巴黎印度曼谷	下午四時五十分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	曼谷	下午一時四十分
泰航	羅馬印度曼谷	下午五時十分
日航	東京	下午一時三十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
澳航	東京台北	下午二時五分
澳航	曼谷	下午九時
印航	倫敦印度曼谷	下午七時一刻
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	東京	下午三時四十分
印尼	耶加達星洲	下午五時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	越南印度倫敦	下午九時廿五分
英航	星洲印度倫敦	下午三時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	東京	下午八時十分
民航	台北東京漢城	下午二時三刻
協航	曼谷印度西德	下午四時二刻
法航	東京	下午五時五十分
泰航	東京	下午五時五十五分
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷印尼	下午二時卅分
日航	東京	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午二時
印航	東京	下午八時
瑞航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
聯航	曼谷	下午二時五十分
聯航	馬尼剌	下午九時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午四時卅分

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
正鋒（貨）	PIONEERMAIN	美國	美輪	北角碼頭	下午二時
印度怡美和（貨）	REBEVERETT	日本	福來	B 泊	上午六時
興立（貨）	HENRIK	斗湖	多利順	B 十	下午八時
柯朗賽（客）	ORONSAY	澳洲菲島	鐵行	九龍倉碼頭	上午九時半

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
德運馬士基（貨）	TREIN MSK	美國	捷成	九龍船塢	中午
正鋒（貨）	PIONEER MAIN	美國	美輪	北角碼頭	半夜或明晨
哈斯總統（貨）	PRES. HAYES	越星非歐美	總統	九龍倉碼頭	上午六時
新利華和（貨）	SUNNYVILLE	美國	銀行	A 一	上午
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	馬尼剌	美輪	A 七	上午十時
海多（貨）	HALLDOR	日本	多利順	A 八	上午
太平（貨）	TAIPING	美國	多利順	A 泊	上午七時

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
東雄 往吉隆、曼谷、吉山、石叻 八月廿七日開收貨
東英 放檳城、石叻、仰光、古吡打能 九月六日開收貨
東月 往大阪、神戶、橫濱 八月卅一日 九月三日開收貨
電話：香港31458 九龍810230-4 總經理怡和有限公司啓

新華·豪華 · 大華·麗都 · 新聲·樂聲 · 倫敦·百老匯·國寶 · 皇后·麗聲·皇都 · 利舞台·樂宮

海空激烈戰鬥
今第十一天獻映 二點半・五點四・七點半・九點八
媚眼 朱唇 酥胸 玉腿 飛機 大炮 魚雷 炸彈
華納公司七彩海空戰爭巨片
英俊小生 奇里夫羅拔遜 主演
魚雷艇一〇九 PT109
魚雷艇快，飛機更快，追蹤炸射，驚心動魄
魚雷飛機展開大戰
今日 新華 豪華

好評潮湧 口碑載道
本年度最新最精，最精銳出品！
小明星：李絲梨嘉儂
榮獲英國影藝學院最佳女主角金像獎代表作！
片上中文
陋室紅顏 THE L-SHAPED ROOM
今日 大華 麗都

場場爆滿 遲來向隅
看過觀眾讚不絕口
兩點半・五點正・七點四・九點九
蘭克史都華 主演
特藝七彩 中文上片
贈券停用
天火焚城記 SODOM AND GOMORRAH
今日 樂聲 新聲

最後兩天 欲看從速
劇力萬鈞 血淚有情 有動人節 如泣如訴
人之初 Father and Son CATHAY SCOPE
後天隆重獻映 血債血償 加映 史太林格勒之戰
今 倫敦 百老匯 國寶

今天最後四場
兩點半・五點半・七點半・九點半
一代尤物 瑪麗蓮·夢露 最佳導演 尊·哈士頓 最佳傑作
美艷絕倫 高個子俠盜
梟巢浴血戰 THE ASPHALT JUNGLE
明天獻映 伏虎鎗
今日 皇后 麗聲 皇都

兩點半 六點 九點三
今十三天！
片長一百八十分鐘本片注意三場時間
尊榮 哈地格克 愛莎瑪妮 汀莉頓 列畢 主演
HATARI! 派拉蒙特藝七彩巨獻
獵獸奇觀 中文上片
最引人的角色！最動人心的野獵原始狩獵
今日 利舞台 樂宮

各地通訊

中共糧食加工廠工人 故意作消極破壞

共報認爲係思想上有問題

【中央社訊】被中共口頭上稱爲「當家」的工人，竟以消極方式，對糧食加工廠作消極性的破壞。

據北平「大公報」說，這些被指摘的加工廠是在浙江省寧波地區。據稱：「該地區有不少糧食加工廠的副食品（主要是大餅、中式糕點）……」該報認爲造成這種浪費糧食的原因，主要是職工們的思想有問題。

中共「工人日報」指大陸工人 把會員証當作護身符

驕傲自滿 氣燄萬丈做壞事

憤夫在外拈花惹草 泰中年婦刀砍丈夫

泰國政府修改國籍法

凡在泰國出生者均爲泰籍 外交官等子女則不在此限

我國一苦學成功軍人 士兵成爲物理學博士

將出國赴美攻讀博士學位

【台北航訊】……

中共驅迫十萬名退役共軍 在東北平原墾荒做農奴

大陸基層供銷社 充滿官僚風氣 幹部營私舞弊

百樂門 今天請早 無緊一度空前國語武俠 比張役夕戰陸空 新藝綜合體 二十七壯士 中文字幕 今十二時四場早 寒伴月 芳艷芬 白雪仙

東方 今天十八映第 九點半 六點 三點 電影王子 甘迺迪 主演 天長地久 碧血長天 戰僚大役·陸空海戰

快樂 今天四場放映 古屋兇魔 下期映 千秋壯士 俠骨游龍

麗斯 今天四場獻映 間諜奇遇記 笑料大小 適合人 下期 坦克雄師

東樂 徇衆要求 今天重映 無痛分娩 全新印本 中文字幕 前獻連映數場 下期 今十一時半點 片彩 亂世霸王

永華 衛生 冷氣 開放 楊子上君 笑料百出 下期放映 亂世霸王

麗都·大華

·下期獻映·

東寶最大規模波譎雲詭偵探巨片

世界名導演 黑澤明

三船敏郎 主演

仲代達矢·香川京子·山崎努·三橋達也 合演

東寶綜合體 片上中文

TOHO Presents

KUROSAWA-MIFUNE'S HIGH AND LOW

天國與地獄

官式提名參加本屆威尼斯影展鉅片

根據世界名著麥邊氏說部「帝王的贖金」改編

五十年來首次 銀色世界創舉

第一回合 匪首棋高一着 探長慘遭擊敗

第二回合 探長實施反擊 匪首中計成擒

是橫濱三狼案 比本港三狼案更出神入化

CHEMICALS LEAD TO SOLUTION OF A CRIME

QUEER SUSPENSE QUEER CRIMINOLOGY QUEER DETECTION

東寶 TOHO

泛美貨運專家 對世界商情,瞭如指掌

對進出口商提供寶貴資料

泛美世界航空公司聘有國際貨運專家免費供給全世界一百十四個主要市場各種商業消息，為閣下找尋利潤豐厚的海外市場，並協助閣下減輕包裝倉庫保險費等各項成本。請即與泛美貨運專家接洽或索取免費小冊，以助閣下獲悉泛美貨運如何對閣下發展業務而獲更大的利潤。

泛美為世界最富經驗之航空公司 及擁有世界最巨型之貨運飛機

PAN AM

紐約·大世界·中央·仙樂·第一·新國際

最後今天·幸勿錯過

正宗武俠七彩特技無上片

曹達華·于素秋·陳好逑·陳寶珠·何驚凡·西瓜刨·蘇芳芳·李小龍

聯合主演

劍俠金縷衣

監製：廖康義·導演：康毅

明日十大戲院聯映

劍俠金縷衣大結局

ELIZABETH TAYLOR / RICHARD BURTON The V.I.P.s

伊莉莎白泰萊 李察波頓

名流怨婦

麗聲·皇后·皇都

麗聲·皇后·皇都

明天隆重獻映

動作多於一切

伏虎鎗

GUNS OF WYOMING

一伏槍雄落可如昔斷亡 一支虎膽孽花憐人！

COLOR 七彩全部

香港·新世界·英京·光明·皇宮·真光·龍城·華樂·金星

明天九大戲院盛大聯映 今起定票

仙鶴神針打破十年賣座紀錄留給觀衆難忘印象／碧血金釵以大製作大陣容爲粵語片再創新紀元／

看武俠片：請認商標。仙鶴港聯·部部好片！

碧血金釵

有悲慘的遭遇，有可愛的戀情！有捨命的惡鬥，有豐富的笑料！

監製：何麗荔 導演：陳烈品 原著：金童

于素秋·張英才·陳好逑·陳寶珠·石堅·楊志卿·林蛟·馮毅·李飛·司馬華龍·梅綺·駱恭·吳桐·何少雄·金雷·高魯泉·邵漢生·黎雯·吳殷志·周吉·李蕭芳·西瓜刨·王克·六小齡

荔園 想得高尚娛樂 請到避秋老虎

觀衆眼福

黑社會 龍虎門

雷雨

女人女人

乞食告御狀

群芳會

魯哋魔術博士

新世界 今天五場 東京夜色 春色

碧血金釵

明天盛大獻映

惠刋登本報廣告請電：二三一六零

青年會英文書院擴班招考男女生

班級：中一（FORM—1）
報名日期：由即日起至九月二日中午截止
報名手續：繳驗前校成績或轉學証明書繳交（二寸）半身相片二張及報名費二元正。
考試日期：一九六三年九月三日上午八時半
校址：九龍窩打老道二十三號
電話：八四三三四五
校長鄺定華 副校長張禮達

九龍立信會計專科日夜校招生

（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記、會計學、商事法規、合作會計、商業文件、商業算術。
（二）二年制會計專科班：[illegible]會計、英文簿記、英文會計、英文商業會計。
（三）四個月會計專修班：（參加倫敦商會主辦L.C.C.考試）。
開課日期：九月二日。（八月份會計月刊，歡迎索閱）
校址：旺角通菜街二號M、N、P四樓，電話：八六〇九七三

眞理英文中學

招生：本校續招P4至F4各級新生續辦會考班凡已取錄之學生希速來校辦理入學手續但學額無多報名從速
夜班：本校增設英文專修夜班九月十日開課由字母班至F3簡章備索
敦聘教師：本校敦聘國內外大學教授及畢業生各師範學院畢業生及有經驗之英文教師多名
北角繼園街38—44號地下電話七〇八五八六
校長徐虹磯

聯大書院日夜校 香港九龍各院同時招生

一、科系年級：文、商、工、各科。中文、英文、社教、新聞、經濟、商學、會計、土木、建築等九系，一年級新生及三年級插班生。
二、報名日期：即日開始，每日上午九時至十二時，下午一時至五時（星期日照常辦公）。
三、報名地點：㊀香港大道西四五四號A三樓本校辦事處。㊁九龍佐頓道三十七號保文大廈五樓本校第二院 ㊂九龍彌敦道十七號本校第三院（由窩打老道或亞皆老街入）。
四、考試日期：九月一日（星期日）上午九時至下午四時。
五、考試地點：香港德輔道西四〇四號創興大廈本校第一院課室。
六、獎助學金：本校設有多種獎學金，凡考試成績優良，家境清貧者，均可申請。
七、本校附設會計專修科同時招生。（簡章備索）
監督兼校長黃文宸 副校長朱夢雲

香港大學通告

本年度校外課程一百五十餘種現已開始報名簡章備索
香港大學校外課程部代理主任賴恬昌啓

九龍華商會計英文專科日夜校招生

校址：旺角通菜街1K—1N號
（甲）一年制：高級會計專科。（乙）二年制：會計專科本部。（丙）速成班：選修科，（丁）英文初、中、高級會計，（考L.C.C.）商業信札，打字班，（戊）英文專修班：由初學班至會考班。開課日期：九月二日 電話八四四九一一

北角培中英文專修夜校招生

招收班級：初學字母拼音班至FORM4（續辦至會考班）
開課日期：全部新班九月二日（星期一）開課
校址：北角名園西街培中英文書院（即日開始報名簡章備索）
電話：七〇三八八六
校長：楊德儀

啓元英文專修學校招生

班別：字母班至會考班（全部新班）
開課：九月二日 報名：即日起
校址：旺角彌敦道六九九至七〇一號（永安銀行樓上）
電話：八一〇三九五，八一四八一一
校長：李永紹

廣州音 國音 對照 「中文字典」出版

喬硯農編著 各書局經售
廣州音用馬字注音並注九聲讀音 另附 廣州音系表
㊀廣州音聲母韻母發音法 ㊁廣州音長短音的區別 ㊂廣州音九聲學習法 ㊃國音四聲與廣州音九聲的對應關係

聯邦

倫大預科	GCE LOWER 6	上午班	男女生	收會考及格班 八期收費每月84元	九龍西洋菜街6—12A 電話：852068	下午設中文中小學幼稚園
會考班	F.5	上午班	男女生	收英文七級以上重讀生會考四科及格者半費		
女書院	P.6—F.4	上下午班	女生	F.1起授法文理化生物設實驗室明年單獨會考	九龍塘金巴倫道14號（全部英文）	52座位長班巴士校車分四路接送上課
男書院	P.6—F.4	上下午班	男生	F.1起授法文理化生物設實驗室明年單獨會考	九龍界限街173—175A 電話：823898	下午設英文班級外設中文中小學上午設中文幼稚園一班
英文幼稚園小學	KG 1—2 P.1—P.5	上午班	男女生	全部英人教師 幼稚園3—5歲 P.1 5—6歲		

監督李傑光 校長陳華元

聖約翰英文幼稚園招生

設備齊•環境美•教管良•師資優
報名：即日開始 開學：九月二日
校址：尖沙咀漢口道三十三號 電話六六一〇九二
園主任：MRS. P. CARTWRIGHT（英國幼師畢業•英聯邦註冊教員）

THOMAS' EVENING SCHOOL OF COMMERCE
多馬商科夜校招生

校址：正校香港堅尼地道七號聖若瑟書院（十二號A巴士抵達）九龍太子道三百七十五號
速記速成班：兩個月初級畢業，逢星期一、二、四、五上課，學費每月六十元，全期一百元。
打字科：三個月畢業，五時半後開始上課時間任擇，學費全期至畢業六十元。
商業信札科：六個月畢業，逢星期一、三、五或二、四上課，學費每月廿五元。
秘書訓練班：三個月畢業，逢星期二、四上課，學費每月三十元。
英文文法專修科：六個月完成，逢星期一、三、五或二、四上課，學費每月卅五元。
商業全科：包括速記，商業信札，打字，秘書訓練一年畢業，學費每月五十元。
師資：經驗中西教師、碩士、商學士及英國速記學會高級會員。
上述各科修業期滿後除本校頒發文憑並保送參加英國學會試（FORM5學生完成速記及打字科且保送參加香港英文中學會考商科試）。
報名日期：八月二十六日開始至額滿止，每日下午六時至七時半（正校）七至九時（分校）
請備相片一張並繳交首期學費
開課日期：九月三日
校長：莫昌年

清華書院

商學院
校長 熊式一
經濟系主任 陳本照 會計銀行系主任 孫祖瑞 工商管理系主任 孔慶康
本院三系招收一年級新生及二三年級轉學生
報名地點 九龍太子道[illegible]本校教務部
本院教授
陳本照 [illegible]
孫祖瑞 [illegible]
孔慶康 [illegible]
余文倫 [illegible]
邱建民 [illegible]
陳振濱 [illegible]
陳錫超 [illegible]
趙明如 [illegible]

允成英文中學 WINSTON COLLEGE

F5 再添一班
F6 即將滿額
F1至F4 所有投考生
本校F.5因F.4首份之九十升級，加以投考者衆，故雖曾廣班，均已滿額，而報名問詢者，仍日有多起，茲特再增多一班，繼續接受報名。
本校F.6大學預科日班，保送港大入學試及G.C.E.，快將滿額，凡英文會考及格者，可報名從速，可逕報名入學，不須考試。
各班，亦將滿額，祇有十餘空位，仍可報名。
自七月中旬以來，不論班級高低及錄取與否，本校均有信通知，未收到者，必係遺失，可向本校詢問。
校址：北角繼園台（由北角街坊福利會對正電照街直上）
電話：全日（450760或440688）下午（702615）

痔科能尊爵

卅年經驗 註冊給証 優待工友夜診
九龍星期一三五 香港星期二四六 晚七至九時
[illegible]

武田新藥 Takeda
永保青春 延年益壽
男女性適用 健身大補品
命祿福 Fromin
荷爾蒙 維他命 抗脂肝性物質 綜合膠囊丸
各大藥行均有代售
一粒值千金，能保福壽全！
港澳總代理 萬國大藥行有限公司 電話：二六八六七，三三四九零

鄧樹勛英文夜校

異軍突起•另創一格
補救成績落後學生 造就優秀有用人材
現代設備 廿個課室
詳情請索章詢問•
家長佳音 請即囑令子弟入學補習 永無升班或會考之憂慮
•共分三大部份•
補習部 由最優良有經驗之師資專督日校升中，會考及各班級學生預備功課，明日的讀課程，先一天晚上用中文講解預備，解決難題，保証升班升學。
夜校部 由P.4至F.5（會考班）：新法教授，易懂，易學，易記。
商科 （甲）商務儀格（乙）簿記（丙）速記（丁）商業文牘。
校址 九龍旺角鼓油街一一〇號，諸聖中學對面
現代英語會話課程 仍設亞皆老街一二四號鄧氏英文會話學校
監督兼校長 鄧樹勛

港九新法英文專修日夜校招生

由初學字母至英文中學會考班
全部新班九月二日開學 即日開始報名 隨到隨考
本校爲首創之英文專修學校，十餘年來聘資歷經驗豐富之中西教師爲學生作發音準確及文法流暢之嚴格訓練並採用一年四學期制（第一學期定於九月二日開學）以求速效，對中文學校學生及在業青年，裨補實多，有志向學者請到下列各校址領取章程，就近申請入學爲荷。
校址
（一）香港堅道九十三號（夜校） 電話 三〇〇六五
（二）香港加路連山道一一一號（夜校） 電話 七六二〇四
（三）九龍彌敦道二〇八號（日夜校） 電話 六六一五二二
（四）九龍太子道二一九號（夜校） 電話 八二八三八四

永康中學

招高中一二三新制中一二三四 小學幼稚園各級
九月二日開學
校址：鑽石山永康街大觀路
電話八九一一九一・八三〇七四九
請道就學，代辦膳宿
監督兼校長徐蕙儀

北角華商中學

英文中學：F1至F4 中文中學：中一至中四 即日開始報名 隨到隨考九月二日開學男女兼收 校址北角英皇道孔雀道百麗大廈巴士電車總站 環境清幽•設備全新•

嶺東中學

學級：高中・新制中學及上下午小學及上下午幼稚園各級。
試期：報名時通知。
校址：九龍南昌街一〇六號。
電話：八〇七八九五
校長陳劍科

立案 崇仁書院英專夜校招生

（一）本校由九月份起增至廿四班上課。
（二）招收字母拼音新班至畢業會考班。（遵照教育司署規定之名額超逾不收報名從速）
（三）每晚六時卅分至十時卅分在本校辦理入學手續。（可隨到隨考）
（四）校址：旺角彌敦道663-669號式、叁樓。（即百老滙戲院樓上全座）電話844504
監督 薛興華

聖伯多祿 愛德華 聯合通告

本校增開F.5及F.4各一班F.2 F.3助學額各十五名
隨到隨考 九月二日上課
地址：九龍彌敦道524號二三樓、亞皆老街：108號——110號
電話：849388——841800

維多利亞書院擴充班額

續招F.1新生 暨中文小學各級插班生
班額：下午校FORM 1一班及中文小一至小六各級插班生
試期：八月廿九日上午九時（即日開始派發申請表接受新生報名）
——英文夜校由字母班至F.5會考班同時招生詳章備索——
校址：灣仔峽道七號 電話：765892
董事長 楊國基 監督 李超華 校長 梅國彥

珠海書院續招生

校址：九龍亞皆老街一二四號
一、系級：（一）文史、外文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理、數學、化學、土木工程九系一年級及二、三年級轉學生。（二）機械工程系三年級轉學生。（三）由下午五時至十時分上課之系級：1•文史系一年級新生，2•會計銀行系一年級新生，3•社會教育，土木工程兩系一年級新生。
二、報名：即日起至八月三十一日止，地址本院。
三、考試：九月二日上午九時起，一天考完，試場本院。
簡章備索
董事長李揚敬 監督林翼中 校長黃麟書 副校長江茂森

中正中學招生

班級：新制中一至中四，舊制高中三小學一至五年級：新生。
考期：報名時通知
中學部：薄扶林道九十六號電話四三一八二六
小學部：般咸道五十七號電話四三〇九〇七
校長韓文溥

懇刊廣告請電二弍一六零洽

香港大學教育系畢業文理學士主辦 港九文理大學預科夜校通告

本校之港大、倫大預科各班開課日期如下：
（一）高級程度：中文、中史、英國文學、歷史、地理、純數、應數、物理、化學、生物（已於八月一號開課）
（二）普通程度：中文、中史、英語、英國文學、歷史、地理、純數、經濟（將於九月二號開課）
由於月來報名人數激增，除現有之各班外，本校將增加下列各科之班次：
（一）高級程度：理科：純數、物理、化學各開一班。（已於八月十五號開課）
生物：增加一班（將於九月二號開課）
文科：地理增加一班（將於九月二號開課）
（二）普通程度：
1，物理、化學、純數、生物（港九各兩班）
2，英文（香港四班、九龍兩班）
3，倫大課程之英文文學、經濟各一班
4，凡報考倫大高級中文者，校方將給與特別之課程及講義，以備應考。

東南無綫電專科招男女生

本校爲東南亞第一間無綫電視技術訓練學校，設備有六三五量電視廣播及接收系統，本港商業無綫電視台不日成立，急需大量電視人才，青年人應面對現實，從速學習電視技術以求職業技術
科別：科（一）無綫電及電視工程全科（日班）（二）無綫電報務科（日夜班）（三）無綫電技術
開學：九月二日（夜班） 電話：八四九八三三
校址：旺角洗衣街五三至五九號
監督兼校長鄺文熾（購美特刊備索）

代表與個人

扯東拉西集

本來是一池清水，滲入了大量的髒物，這一池清水，便要變爲污水。這是說，集合了「多數的個人」，也就構成了代表性。

個人和團體有分別，個人的行爲，不等於團體的行爲。這是常識。

毛澤東姓毛，毛澤東不能代表全體姓毛的人，毛澤東作惡，是毛澤東個人的事，和其他姓毛的人，根本沒有干係。因爲姓毛的，不盡是毛澤東，毛澤東祇有一個。

但在某些關係上，個人也可以代表全體的。假如這個人的地位，經過全體授予他的代表權力，例如一個組織的負責人，他的公生活，是具有這個團體的代表性的。一國的元首，代表了一個國家，一個機關的首長，代表了那個機關。即如毛澤東，尤其在共黨的獨裁制度下，他代表了他們的一幫。

正因爲這樣，人們對於一個組織主持者或其中分子的個人和組織的行爲往往混淆爲一。假如這個主持者或其中分子不好，便把這個組織認爲不好。這顯然是不對的，全體不能對全體中的某個人或少數人負責，等於一班中一個學生偷竊，不能說全班學生偷竊，一個人欠債，不能要全體還債。俗語說得好：「一棵大樹有枯枝」，尤其一個大組織，不會個個分子都好，等於一株大樹，不會條條枝都那麼茂盛。

前幾年，比利時有一宗著名的大走私案，私梟是一個天主教的神父。這當然是那個神父的個人行爲，不能因爲他身居神職而指爲天主的行爲。如果這位神父遵照教規去履行其神父的職責，他當然是神職中的神父，是代表了教規中的地位。他違反了教規，而幹其走私的勾當，他便是私梟，是他的個人行爲，絕不能代表天主教的神父。因爲天主教規並沒有叫他走私。——所謂個人行爲，是和全體所賦予的權力和任務以外的行爲，是他自己意志作用的行爲。

由此，我們也談到國民黨。因爲國民黨裏面出現了一些不肖黨員，所以有人認爲國民黨要不得，這是不合邏輯的。「國民黨」和「國民黨員」，雖然它們之間有關連，但不能說「黨員」就是「黨」。等於一顆磚，一條木，不等於一幢房子。如果因爲一條木壞了，一塊磚壞了，便說是整幢房子壞了，通乎不通？

當然，一個組織的分子不肖，會影響到組織的聲譽和質，但是，無論如何好組織，都無法要求得到每一個分子都是好的。因此，我們絕不應採取「一竹篙打倒一船人」的態度。

不過，有一點我們得承認，一個組織，倘若組織的分子大部分是壞的，成了「多數的個人」，那就是變了質。本來是一池清水，滲入了大量的髒物，這一池清水，便要變爲污水。這是說，集合了「多數的個人」，也就構成了代表性。因此，所以一個組織之有紀律，爲的是防範個人集合起來，雖不代表全體，而影響全體，則是必然的。

鬼子

南宮博著

往事如烟

奶子一碟，她沒有想到自己的年紀，自從和偽人派分而結婚之後，她忘記了自己的青春，也不再關心自己的美和醜，美麗，既不能爲相愛的人欣賞，美麗又有何用了呢？現在，盧光提到這方面，使她驚動，自從和盧光相識到如今，漫長的時間過去了，不必再等十幾年，就是現在，青春也已不復存在，縱然有些剩餘，那也等於花朵凋謝之前的殘餘的燦爛，不久，將會完全凋落。再過十幾年，他們都將成爲祖父母般的人物。

她迷惘了，她像喪失了什麼，怔怔地看着燭人，現在，盧光變得像由衷至誠地看着她。

在相對時間，她低低地說：「予實，我使你不得過正常的生活，予實，我們的青春茂盛的年月，都消失了……」

「奶子，你給予我的是幸福——」盧光紓緩，但鄭重地道出：「我從來沒有怨過，我也從來沒有覺得我的青春曾經浪費，那一古天的過去，夠我回憶的了，奶子，在過去十幾年中，我對你是非常熟悉的，我經常有你的影像，我經常在夢中見到你和抱住你，奶你——好像，那和在田氏大宅後面的大香石上一樣，奶子，在夢中，我很狂……」

她合上了眼皮，回想從前的往事——往事，永遠不會忘記的，然而，回憶到往事之時，卻有無限的悽愴，投與最深的愛情，到頭來，卻是分離——卻祇能在夢中去追求。而且，一重阻礙去掉了，新的阻礙又生了出來。相見，比不相見更多難堪啊！

現在，他仍然將她擁住——但是，那並不表示情的熱與激動，他的手臂鬆弛地加在她的身上。現實的阻難重重，使得他的情熱不能發出來。

在那塊大青石上，她經歷人生的初戀，無思無慮的時光，永不會再來的好時光，她想念着，沉湎着，漸漸地，她依稀得他緊了。漸漸地，她中心興起了反抗的意識——我不能寒燭人啊，我也該爲自己而犧牲——「難道，我沒有自己？」她發出自問的聲音。

他的面頰偎傍着她的髮絲，聽到她的自語，但來接口，於是，她又有了茫茫的自語：

「如果我有了自己，這休將往何處去呢？能私生子的母親光和人私生了他，拜燭人，夫死，又回來做的母親，他還能立足嗎？」

這一串自語使盧光骨悚然。他發出驚呼，雙臂用力摟住她，痛苦，沉重地叫出：「奶子，天啊——」（九六）

山川人物

馬湘蘭與顧媚

韻齋

詩妓、娼妓聞之多矣，妓女之爲戲劇作家者，獨馬湘蘭而已。湘蘭以善畫蘭名於時，後有顧媚亦善畫蘭。先後以善畫蘭聞於世。

詠妓、狎妓聞之多矣，妓女之爲戲劇作家者，獨馬湘蘭而已。此時即婦女中亦所罕有者。湘蘭字守貞，小字玄兒，文字月嬌，金陵妓女，與王百穀遊，萬曆間，曾有「三生傳」劇本…… [illegible]

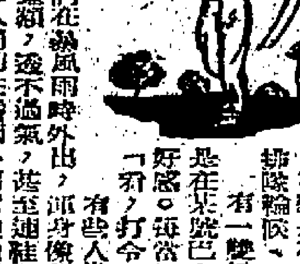
憂鬱的熱風

彼得基爾文原著 南汀譯

[illegible]

市聲

我的「姻婚介紹」



大多數男子是在舞會中邂逅未來妻子的。有些是在旅行野餐、海灘、暴風雨場合、排隊輪候、火車站等地方邂逅的。有一雙最愉快的夫婦，他們的婚前邂逅是在乘號巴士上，他們婚後還對該號巴士有好感。每當他們看見該號巴士經過，便說：「看，打令，這是我們的巴士呀！」

有些人從不會有過這種愉快的事情發生。他們在暴風雨時外出，渾身像落湯鷄般。在擠上該巴士時，是被眉蹙額，透不過氣，甚至連鞋子也被踏破了，仍當是王老五。又有些人們前往婚姻介紹所所神禱運氣，本文作者亦是。

我曾由介紹所引一塊皮草披肩，她是由母親所提議才前往介紹所的。我是她約晤的第三人，前兩名也是好男子，她說，有一個合她的嗜好……

大人物的保鑣

[illegible]

白癡

[illegible]

蘭花幽夢

第三十回：欲了弟兄情 空懷家國恨 祖宗與共 涕淚難揮

[illegible]

一春花絮

[illegible]

半靜寂地帶

[illegible]

今日播音節目

香港電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

綠郵電台

[illegible]

麗的電視

[illegible]

鈴木日本堂股份公司製造

日本膏布之王

脫苦海

外用鎮痛劑

功効主治：頭痛・跌打・風痛・牙痛，肩膀酸痛・刀傷・關節炎，腰痛・胸痛・乳腺炎

總代理：華商進出口有限公司 電話36833, 22948

贈送足金戒指辦法

脫苦海一盒及膏布上之玻璃紙，不論幾套（空盒一隻玻璃紙十二張合成一套）均可向本公司換取名貴實用品，凡有五套以上者，除換取實用品外，由公司登記交來之套數，到每月底總結一次，以最多之首先一百名各再贈送足金戒指一只。

上列辦法本公司得隨時變更或停止。

娛樂

黑·人·明·星

布祿彼德士

在世界影壇黑人明星中，除薛尼波達、小森美、戴維士之外，就要數到布祿彼德士了。其中，以演技論，薛尼波達最佳，在「風雨春光」及「鐵獄驚魂」等片中都有極優秀的演出，至於歌唱、舞蹈，[illegible]作品亦少。

在香港人所熟悉的布祿彼德士，[illegible]

了。在他參加演出的電影當中，有兩部在本港放映時頗為轟動，不少人看過的，那就是歌舞劇形的陶德立體的「風雨春光」，和[illegible]

[illegible]

陋室紅顏

[illegible]……可愛的故事，但可惜沒有結局，那真是太美妙了！「珍」（完）

觀衆眼睛雪亮 人之初賣座旺

是好片子，就是好片子，也一點都不能含糊，因為現在的觀衆眼睛是雪亮的，是好是壞全在觀衆的眼裏，一點都不能欺騙他們。電懋公司出品的「人之初」是一部好片子，主題正確，情節動人，演技優秀，[illegible]

「魚雷艇一〇九」是一部描寫第二次世界大戰時，[illegible]

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

洽刊處：[illegible]

「打響算盤」的聰明抉擇

[illegible]

下列各號信箱現有信存本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取

229 237 240 242 243 244 246 247 248

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

獨立唐樓 旺角新填地街490－492號 建築完成·將可入伙 年期長久·分層出售 梁思記建築公司 電話：21290 803205

紫蘭樓 花園唐樓 分層出售

金閣大廈 譚公大廈 南昌大樓 獨立唐樓 分層出售 分期付款

唐樓出售　特價租售　洋樓出售

紫蘭別墅 九龍塘歌和老街2A號

章記

華豐大廈 塘官 香街天 花園洋樓 聖誕節前入伙 四年分期付款 僅餘甚少樓座 月供四百餘元

別墅園地　嘉蘭大廈　忠信大廈　澳門吉屋　尖沙咀樓　全層招租　商店出頂　電髮院讓　診所廉讓　月曆總滙　專制貓屍　張麗英　萬能角鋼　萬能角鋼

均益有限公司 貨倉 凍房 運輸 電話 430422 430209 430036 430208

瑜重泰行 鋁質紗窗 TRANSHADE 黃色日光簾 Graber 布簾路軌 VIKING 百葉簾

堪輿專家　非凡牌衣車　萬能角鋼　哨子　謝領帛金　生意轉讓　五邑同鄉

買屋聲明　買舖聲明　買屋聲明　結束聲明　退股啓事　退股啓事

頂受聲明　西區事務所　如意公司　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　買屋聲明　計則工程　聘數理教員　寫字樓　女會計員　招校役

中年女性上等車縫　金門公司　聘女教師　誠聘繪圖　聘女教師　聘請教師　徵舊書　誠徵廠房　投資合作　徵求投資　神奇飛翼　代理批發　教授鋼琴　寄宿招租

小學寄宿　勤精數專　算術至　微積分　教授紉縫　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　家庭教師　蘇炳耀君　方佐中醫師　余日初　外皮　雜症　痔瘺　痾血

高血壓 根癒 黎健公　潘柏　潘芳芬 人工受孕 新法　婦科 梁鳳鳴　劉仲明　風癱脚軟　曾浩光 針灸國醫

王秀珍 婦科　許仁 虧佬　潘綺雲 婦科　張妙芳 婦科　王碧華 婦科 婦特靈　痔 100% 速效

黎妙儀 痔　洪妙珍 婦科　特效藥　陳銳培　癬　陳美玉 婦科　特快靈　梁耀文 胃　痛　杜蟲靈藥

尹國良 皮膚 瘡科　朱辰東 腫症　癧　錢茂生 尿病　何貞菴包醫 毒症 瘡科　朱智卿 婦科　陳劍秋 皮膚 癬　尿病 無效還銀

雷一鳴 耳鼻 皮膚 風毒 癬　吳睡 癬　黃華浩 痔瘺　恢復 虧損 永保壯健　馮普 痔

血癬丸　許鎮波　頭暈　彭錦棠　簡鳳 婦科　廖仲鵬 頭　譚林氏 腦　洪冠洲 腦 耳喉 鼻